

Fondée en mai 1959 • Terrebonne 5 octobre 1983 - 25e année - No 21

55 56 57 58 59 60

Emergence d'une région est-ouest

La MRC des Moulins, un "no man's land" en matière de services santé et sociaux

-Par Jacques Laliberté

Les intervenants des champs administratifs, sociaux, économiques et du domaine scolaire se sont mis d'accord sur un point: il est grand temps de voir apparaître une nouvelle région administrative est-ouest, constituée de la frange suburbaine nord de Montréal, formée des MRC de Deux-Montagnes, Thérèse de Blainville, Des Moulins, et l'Assomption. Cette constatation coule d'ailleurs de source logique. Il reste toutefois à élaborer un discours sans failles, propre à légitimer toute demande officielle à Québec.

Pour ce faire, chaque intervenant a reçu mandat de préparer un mémoire traitant d'un tel

choix. Ainsi le CLSC s'est-il penché sur le contexte actuel des affaires sociales, soit la santé, les services sociaux et les services communautaires.

Au niveau de la santé physique des citoyens, la MRC des Moulins est bien desservie en terme de médecins en fonction. Par contre, et même étrangement dirions-nous le suivi des traitements et les hospitalisations s'effectuent vers Laval, et non pas à Joliette. Pourtant nous appartenons à la région Laurentides-Lanaudière, rattaché au Centre Hospitalier régional de Lanaudière. En traversant la rivière vers l'Hôpital de la Santé de Laval, les bénéficiaires créent diverses contraintes, à l'encontre même du princi-

pe gouvernemental de régionalisation. Avec l'émergence d'une région de concertation est-ouest, l'Hôpital Le Gardien de Repentigny deviendrait le centre régional, sans court circuitage inter-régional. Le même problème se pose incidemment en ce qui a trait à la santé mentale, sauf que notre MRC se trouve dans une zone sombre. Il est à peu près impossible de faire hospitaliser nos patients

psychiatriques, "à moins de bagarrer épiques avec les professionnels du CHRDL".

Question de services sociaux, la population doit se déplacer vers Repentigny ou Ste-Thérèse pour recevoir des services de 2e ligne (le CLSC OFFRANT LES SERVICES DE 1ère ligne). Un tel bureau devrait être implanté chez nous, quoiqu'il s'agisse d'un dossier fort difficile à défendre.

Enfin, secteur des services communautaires, le CLSC dispense localement divers programmes. Compléter cette gamme s'avère ardu puisqu'une habitude est-ouest est déjà prise. Toutefois, le CLSC Lamer devrait devenir un point de service plus important.

En conclusion, l'administration du CLSC croit que les structures cliniques et administratives ne doivent pas aller

à l'encontre du courant normal de la population. Force oblige de constater que notre position géographique actuelle sur les diverses cartes administratives a fait de la MRC Des Moulins un "no man's land" sans ressources adéquates. Une région de concertation est-ouest en ferait un centre vital par rapport aux extrémités du territoire. De plus peut-on lire dans ce rapport, la frange est-ouest pré-

sente une jeune population homogène, vivant les mêmes problématiques. Une plus grande concertation des instances socio-sanitaires de quatre MRC ne pourrait que favoriser les solutions à des problèmes communs.

Notons que ce document constitue une tranche du mémoire global qui sera soumis au cours des prochains mois au ministre Gendron. L'enjeu est de taille.

La sélection du chef de police Saint-Louis/Terrebonne

La Commission des policiers du Québec vient tout juste de faire parvenir une missive à la Régie Intermunicipale de Police Saint-Louis/Terrebonne dans laquelle elle recommande trois, voire même quatre candidats à ce haut poste de direction, par ordre de

succès aux tests et entrevue.

Il appartient maintenant au conseil de l'organisme de convoquer un ou plusieurs candidats, afin de passer de nouvelles entrevues et choisir l'homme de la situation. Celui-ci devra passer tests médicaux, puis discuter de ses conditions salariales et avantages marginaux. Il reste donc passablement de travail à accomplir dans ce dossier et le nom du nouveau chef de police ne serait pas connu avant la fin d'octobre, voire même en novembre ou décembre.

LE GUIDE des ADRESSES
le bottin utile!

Il vous invite personnellement !



Le pompier volontaire et responsable du Service de prévention incendies de Mascouche, M. Réal Monette invite chacun des Mascouchois à prendre part à la campagne annuelle qui se place sous le thème des détecteurs de fumée. Les 27 pompiers volontaires ont en effet répondu à 126 appels de janvier à juillet qui ont causé 366,000\$ de pertes matérielles. Cela, vous pouvez l'éviter en allant quérir des informations sur la prévention des incendies du 9 au 15 octobre de 18h30 à 21h30 au poste de pompiers situé rue Dupras. Amenez vos enfants. Ils seront sûrement heureux de visiter la caserne. (Photo, LA REVUE)

DISTRIBUTEUR C.B. COBRA - PRESIDENT - MIDLAND

CHAINES STÉRÉOPHONIQUES LLOYDS TV
AMEUBLEMENTS salon, chambre
Set de cuisine, VARIÉTÉS

653, St-Pierre Terrebonne

471-9677

Ét. Doucet, propr.

JERROLD 400
Nous réparons les câbleslecteurs SPÉCIAL sans fil toutes marques **\$104.95**

VENTE
JERROLD 700 Sans fil **\$124.95**

JERROLD avec fil **\$49.95**

TÉLÉVISEUR
Noir et blanc 12". LLOYDS **\$99.95**

CINÉMA DE TERREBONNE

Salle 1
LE SANG DU SORCIER HALLOWEEN III
14 ANS

Salle 2
PASSIONS ÉROTIQUES
3 FILMS

DEPASSEZ VOTRE LIMITE... Symphonie érotique
18 ANS Adultes

3e film - ADOLESCENTES LIBERTINES

CHANGÉ JOUR CHANGÉ HEURE NOUS RAPPROCHE DU CAUCHEMAR
L'EFFROYABLE CRÉATURE
Un film de JOHN CARPENTER KURT RUSSELL

Salon Les Quatre Saisons
Esthétique

Facial
Maquillage
Épilation à la cire
Électrolyse
Manucure

548 boul. Des Seigneurs Suite 3, Terrebonne, 471-8606

Pose d'ongles
Vente de produits
Ellen Betrix
Consultation gratuite
Esthéticien visagiste

en vigueur du 4 au 16 octobre

Salon Les Quatre Saisons coiffure

Marielle et Marie-Claude nous arrivent avec les toutes nouvelles techniques de la mode d'automne

Un modeling, ou la nouvelle permanente Sonard avec ordinateur mise en plis inclus **\$35.00**

En vigueur du 4 au 15 octobre

Venez associer votre personnalité aux nouvelles tendances de la mode

548, boul. des Seigneurs, Terrebonne, suite 3 - 471-8606



Nous perçons
les oreilles
\$4.00

Les Spécialistes de la Réparation de bijoux A.F.M. Enr.

2685K Boul. Ste-Marie
Galeries de Mascouche 474-0534

Fabriquant de bijoux - Réparation de tous genres sur place

Pour futurs mariés
Vaste choix de sets d'alliances

22 ans
d'expérience
en fabrication et
réparation de
bijoux



Roland Comtois annonce

6,900 familles de Mascouche recevront leur courrier à domicile en avril 1984

- Par Marie-France
Despatis

On pourrait certes déplorer la lenteur à débiter le dossier du service par facteurs pour Mascouche car les démarches de la Ville sont près de célébrer leur 10^e anniversaire. Mais le temps a mieux fait l'ouvrage et l'insupportable s'est produit le vendredi 30 septembre. Ce n'est pas que le centre-ville de Mascouche qui obtiendra son service par facteurs en avril 1984 mais bien presque la totalité, Mascouche-Heights et Ouest y compris!

Le député de Terrebonne, M. J-Roland Comtois a en effet tenu conférence de nouvelles devant une salle pleine et réjouie pour annoncer que 6,900 familles recevront leur courrier quotidien à leur demeure à compter d'avril 1984. Selon le député, un quinzaine de facteurs dont certains seront sans doute motorisés, effectueront la livraison. Les deux bureaux de poste seront réorganisés et même, prévoit-on dès maintenant un agrandissement

au bureau central de la Montée Masson.

Dans son allocution, le député s'est arrêté à décrire les démarches au cours des ans. "Plusieurs ministres des Postes ont été sollicités. Heureusement pour les Mascouchois que c'était toujours le même député et le même maire qui conduisait le dossier" s'est-il exclamé.

Selon M. Comtois, il s'agit d'un fait unique au Canada que d'obtenir un tel service pour 20,000 citoyens puisqu'un moratoire a été imposé quant à l'implantation d'un nouveau service dans quelque ville que fut.

Le député a ajouté que le maire Gilles Forest avait eu raison de ne pas accepter de compromis de la part du ministre des Postes puisqu'aujourd'hui lui donne raison. D'ailleurs, il a souligné son regret de le voir quitter la politique.

M. le maire a terminé cette conférence de nouvelles en remerciant le député pour le travail qu'il avait accompli dans ce dossier.



Le maire Gilles Forest a invité le député Comtois à signer le Livre d'Or de la municipalité en ce grand jour de l'annonce officielle de l'obtention du service par facteurs. (Photo, LA REVUE)

Vous n'auriez pas vu passer un ours par hasard?

(JL) Décidément, la scène mascouchoise se révèle riche en événements de toutes catégories. Voilà que mardi dernier, les policiers de Mascouche ont commencé à recevoir des appels à propos d'un ours aperçu dans les chemins dans le secteur Moore Crest. L'apparition s'est plus tard matérialisée en...une ourse et son ourson, cernés après quelques heures de battue.

Leur présence à proximité des rési-

dences ne rassuraient guère les autorités, d'autant plus que les spécialistes du service de la faune ne pouvaient descendre de Saint-Faustin avant quelques heures. Finalement, une autorisation a été accordée à un chasseur d'abattre l'animal en laissant fuir l'ourson âgé de 5 mois environ.

Les policiers croient que le gigantesque feu de forêt de La Plaine/Ville des Laurentides ont fait fuir ces animaux

vers le territoire mascouchois. D'autre part, une autre personne affirme avoir aperçu un nouvel ours quelque part entre le Chemin Pincoirt et le Chemin Nord du Lac Samson. Si c'était le cas, l'intervention des agents de la faune serait à nouveau requise dans les plus brefs délais afin d'endormir et de transporter la bête, plutôt que de l'abattre inutilement. Mais la sécurité du public prime en tout temps.

"Si cette planète vous tient à coeur"

-Par Marie-France
Despatis

Le documentaire de l'heure qui soulève de plus en plus de gens conscients du danger que représente la course aux armements et son potentiel de mort, le film "Si cette planète vous tient à coeur" sera présenté le vendredi 7 octobre à 20h au Moulin neuf de l'île des Moulins. Cette représentation est la première manifestation d'un comité régional "Pour la paix" dont LA REVUE a déjà eu l'occasion de parler il y a quelques semaines. Rappelons en effet que M. André Jacob de Mascouche initiait ce comité, conséquence logique de son implication au niveau du Conseil Québécois de la Paix dont il a été le repré-

sentant à plusieurs reprises pour les conférences mondiales pour la paix. La dernière délégation qu'a assumé M. Jacob le conduisait à Phnom Penh.

M. Jacob a également été nommé coordonnateur de la Grande Marche pour la Paix qui se tiendra à Montréal le 22

octobre, journée mondiale de la paix. Nous aurons l'occasion d'en reparler.

Entretiens, si cette planète vous tient à coeur, rendez vous à la représentation du 7 octobre ou joignez les rangs du comité régional en communiquant avec M. Jacob au 474-1927.

Les Rénovations DEC-KOR Ltée

Porte - fenêtre - revêtement

Estimation gratuite

Porte patio triple vitrage

5x7 \$829.00

porte patio boîte en pin 7 1/4"

5x7 double \$799.00

215, rue Oscar, Lachenaie

En spécial

Cinéma MASCOCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

SALLE 1

DÉS VENDREDI

SALLE 2

bonheur d'occasion

POUR TOUS

LUNDI OUVERT DES MIDI MERCREDI à \$2.00

2^e FILM

L'EXTRAORDINAIRE VISION ASTROLOGIQUE JUSQU'À L'AN 2000 J'

NOSTRADAMUS 1999

L'HOMME QUI A PRÉVU L'APOCALYPSE

Si le plus puissant ORDINATEUR AU MONDE PEUT CONTRÔLER SUPERMAN... CHACUN DE NOUS EST MENACÉ!

SUPERMAN III

POUR TOUS

VERSION FRANÇAISE

NE TIREZ PAS SUR LE DENTISTE

Salon My-Jo Esthétique

SPÉCIAL
FACIAL \$10

Maquillage - Épilation
Cours de maquillage - Électrolyse
Manucure - Percage d'oreilles

674, rue E. Raymond 471-7702
TERREBONNE



MILÈNE LEMELIN
Esthéticienne
Électrologue

Nouveau salon de coiffure
à Terrebonne

Solange Clark-Riel, propriétaire
vous invite à son salon pour voir
ses nouvelles coiffures d'automne

Créations 538
Maître-coiffeur pour dames
538, rue Gagnon, Terrebonne
471-4894



'Si j'avais une suggestion à lui faire'

—Le maire Picard de Repentigny

"Je connais Gilles Forest depuis plusieurs années et ce qui le caractérise, c'est sa grande franchise, son bon jugement et particulièrement son franc parler". Ainsi s'est exprimé le maire Louis-Philippe Picard de Repentigny, un collègue et surtout un ami du maire de Mascouche que nous avons rejoint pour lui demander ses commentaires à propos de son départ de la vie quotidienne.

Selon M. Picard, les relations entre Repentigny et la Ville de Mascouche ainsi que son maire ont toujours été excellentes. D'autant plus que récemment, M. Picard et ses collègues de Sainte-Thérèse Rosemère et Saint-Eustache ont voulu lui confier le mandat de mener à bien le dossier du "Choix des régions". Cet important mandat signifie pour lui confiance et même certitude que le maire de Mascouche ait conduit la frange suburbaine à la reconnaissance gouverne-

mentale.

M. Picard a terminé l'entretien sur ces mots: "Si comme homme public j'avais une sugges-

tion à lui faire, je lui demanderais de se représenter, si ce n'est que pour mener à bien ce dossier".



Ce geste de victoire, le maire Gilles Forest de Mascouche l'a souvent fois répété au cours de ses 25 années de vie politique. Cette photo le montre avec ses conseillers Leclerc et Guilbault à l'issue du scrutin de 1979. [Photo d'archives, LA REVUE]

"Mon père, Gilles Forest"

J'ai toujours été fier de lui, et encore plus ces derniers temps. La décision qu'il vient de prendre est justifiée. Plus un homme s'efforce de faire le bien, de faire de son mieux, plus il est critiqué et rabaisé. Comme il le dit dans son "testament politique", tous les maux de la terre lui sont attribués depuis quelques temps. Un homme se lasse, se décourage et abandonne.

Gilles Forest a été "efficace" pendant longtemps mais plus assez maintenant. Combien d'articles l'ont systématiquement descendu: on mettait même

son honnêteté en doute. Je regrette beaucoup; j'ai toujours eu confiance et en aucun moment je n'ai douté de lui. La majorité silencieuse restera toujours silencieuse. Il y en a plusieurs pour critiquer mais peu pour appuyer.

Nombreux sont ceux qui ont demandé des services, des conseils; c'est ceux-là même qui demain ne le reconnaîtront plus.

J'aurais dû conserver les articles écrits contre lui depuis deux ans. Dieu sait qu'il y en a eu. Il ne s'est jamais défendu à mon goût. C'est incroyable toutes les saletés et mensonges que les gens

peuvent publier. Il est très facile de détruire une réputation. Ces gens doivent être fiers d'eux; ils n'auront plus de Gilles Forest dans leurs pattes à l'avenir.

Il a été assez intelligent pour se retirer et je l'en félicite. Il est rendu à un âge où il pourra, avec ma mère, bien profiter de la vie.

Sa vie, autant personnelle que politique, est très réussie.

J'ose souhaiter bonne chance à son successeur, qui qu'il soit. Il en aura besoin.

Louise Forest
Mascouche



Une des "réalisations" que peut revendiquer Gilles Forest est l'hôtel de ville de Mascouche. Il est ici en compagnie de l'évêque Mgr René Audet le 5 novembre 1978, jour d'inauguration officielle. (Photo d'archives, LA REVUE)

Saviez-vous que...

—Par André Côté

Une autre page d'histoire à Mascouche

Depuis l'annonce du non-retour politique du premier magistrat mascouchois lors des élections en novembre prochain, on peut dire sans l'ombre d'un doute, qu'on vient de tourner une autre page d'histoire de cette ville de banlieue.

Après avoir consacré vingt-cinq années de sa vie à une cause qu'il a toujours chérie, Gilles Forest décide de quitter l'Hôtel de ville, la tête haute. Cette décision a sûrement dû lui coûter quelques tiraillements intérieurs, lui qui fut de toutes les luttes électorales de Mascouche; il ne sera cependant pas de celle-ci.

Plusieurs observateurs de la scène politique mascouchoise considèrent que cette décision est sage et fort à propos dans l'état actuel des événements qui sont venus perturber la quiétude de cette municipalité paisible du nord de Montréal. Depuis, en effet, deux ans, le nom de Gilles Forest est revenu constamment dans les journaux locaux et régionaux; tantôt pour le dénigrer, tantôt pour l'impliquer dans quelque scandale ou encore pour lui faire porter l'odieux de malaises administratifs.

Malgré tout, Gilles Forest a grandi à Mascouche et Mascouche a grandi avec lui; comme il le disait lui-même dans son testament politique, il a toujours travaillé "dans l'intérêt des citoyens de sa ville". Son oeuvre est maintenant terminée, il se retire avec fierté et inscrit, par le fait même, son nom dans le grand livre d'histoire de Mascouche. Il a maintenant droit, je pense, à un repos bien mérité.

Un "Comité pour la paix Lamater"

Dans le cadre de l'organisation de la grande marche pour la paix qui aura lieu le 22 octobre prochain à Montréal, le comité pour la paix Lamater organise une soirée d'information sur les dangers du nucléaire à l'aide du film "Si cette planète vous tient à coeur".

Le film sera présenté à la salle de l'île des Moulins, vendredi soir le 7 octobre à 20h. Après le film, il y aura discussion et commentaires avec la collaboration du coordonnateur provincial de La grande marche pour la paix, M. André Jacob.

Ce film a fait couler beaucoup d'encre, non seulement parce qu'il a remporté des prix, mais surtout parce qu'il a été interdit aux États-Unis/Le gouvernement américain prétend que ce film à succès de l'Office National du Film attaque trop les politiques militaires du gouvernement Reagan. C'est un film à voir!

Il est important de rappeler que le 22 octobre est proclamée la journée mondiale du désarmement. Le 22 octobre, il y aura donc des marches partout à travers le monde. A Montréal, il y aura une très grande marche pour tout le monde, y compris les enfants afin de démonter les armes nucléaires autant de l'EST qu'à l'OUEST, de négocier le désarmement, de convertir les budgets militaires en budgets de

développement social et économique.

Nous croyons que tout le monde doit voir ce film pour comprendre la véritable nature des dangers d'une guerre nucléaire qui plane au-dessus de nos têtes. Toutes celles et tous ceux qui croient dans la paix et dans la vie

se feront un devoir de venir voir et discuter ce film, et surtout de poser un geste en faveur de la paix.

Le comité pour la paix
Lamater
Pour renseignements:
André Jacob 474-1927
Ginette Pigeon 474-3573

La plus jeune camelot



Marisoleil Girard-Pilon est certainement la plus jeune camelot dans la région. Agée de 18 mois elle se fait un plaisir de distribuer l'hebdo le plus lu dans la région à son grand-père Réal.

Le scrutin scruté



"X" Combien y en a-t-il de ces personnes extrêmement valables qui n'osent poser leurs candidatures de crainte de faire éclabousser, eux et leurs familles, par des gens qui n'ont d'autres arguments à présenter à la population que les insinuations, les calomnies et le salissage? "Vous devriez vous présenter" leur dit-on. On les comprend quand ils disent un non catégorique.

??? Le parfait candidat à la mairie de Mascouche: Dieu le Père... et encore; on trouverait sûrement à redire!

! On se serait cru en 1959 un certain matin de la semaine dernière à Mascouche. Ça se chicanait. Ça parlait tous en même temps. Ça s'engueulait. Le sujet: moi seul ait raison. Léone devrait en faire un de ses western-spaghetti...

LE GUIDE des ADRESSES

Notre bottin régional qui vous évite des pas!

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimée par l'imprimerie Richelieu Roto-Litho.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides, Paroisse de Saint-Lin et Bois-des-Filion. Coût de l'abonnement extérieur: \$22.50 partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.



HEROOS
TÉLÉPHONES:
471-3948, 471-3710
et 471-3719

DIRECTEUR:
Aimé Despatie

ADMINISTRATION:
Jean-Pierre L'Écuyer

SOUTIEN:
Marguerite Hurteau
Sylvie Denis

PUBLICITÉ:
Yolande Charron
Renée Martin
Paul Laverdière

RÉDACTION:
Marie-France Despatie
L'Écuyer
Jacques Laliberté

CORRESPONDANTS:
Péal Girard

PHOTOGRAPHIE:
André Côté

TYPOGRAPHIE:
MONTAGE:
COMPOSITION:
IMPRIMERIE
DES MANOIRS

la revue

231, rue Sainte-Marie

vous offre
un service de
photocopies

20¢

chacune

Les élections et la M.R.C. M. Forest pourra siéger jusqu'au 23 novembre à titre de préfet

LE POINT DE VUE DE L'Alliance des Citoyens de Mascouche



474-5652 - 474-0595

Henri Krynski
mairie

Le Gardeur



Jacques Lambert

Mascouche-Heights



Roland Laroche

Mascouche-Ouest



Théodore Pronovost

Le Manoir



Pierre Simard

Louis-Hébert



Guy Nault

Laurier



Georgette Morin

VERS UN VÉRITABLE RENOUVEAU

Suite aux nombreuses assemblées de consultation tenues au local de l'Alliance depuis plus de deux mois, il nous est possible avant la publication du programme final, de porter à la connaissance de la population plusieurs points soumis par des citoyens qui ont été étudiés et seront inclus dans le programme.

Nous avons, dans un article précédent, parlé du changement de tracé du boulevard Mascouche, d'un centre de la nature, d'un système de transport qui donneront un aspect nouveau mais surtout réaliste du futur développement de la ville.

Des modifications au plan directeur d'urbanisme s'impose et seront effectués avec la participation des citoyens pour répondre aux besoins de l'ensemble de la population et non d'un groupe. Des révisions en profondeur de certains règlements présentement en vigueur notamment le 515 qui depuis sa mise en application paralyse presque totalement les gens qui désirent effectuer la moindre modification ou amélioration de leur propriété.

Relever et apporter des correctifs aux anomalies découlant de la taxation pour les améliorations locales; apporter des solutions valables aux problèmes d'eau, non pas en construisant des bassins à des coûts astronomiques mais en assurant par un contrôle adéquat une distribution équitable entre les villes et localités desservies par l'usine de filtration régionale.

ACCESSIBILITÉ DE L'INFORMATION À TOUS: la grande majorité des citoyens à cause de leur travail sont dans l'impossibilité de communiquer ou de se rendre à l'hôtel de ville durant les heures normales d'ouverture. Dans bien des cas des informations obtenues par voie intermédiaire souvent mal interprétées sont la source de nombreux inconvénients; afin de remédier à cette situation et donner la chance à chaque citoyen d'obtenir toute les informations auxquelles il a droit, l'Alliance verra à ce qu'au moins un soir par semaine l'hôtel de ville soit accessible, non pas avec plus de personnel, mais avec une ou plusieurs personnes, selon le cas, pouvant accommoder de façon satisfaisante et fournir l'information pertinente sur la plupart des sujets relevant de l'administration courante de l'hôtel de ville.

D'autres sujets seront traités ultérieurement tels que: travaux publics, sécurité publique, loisirs et culture, gestion du personnel, contrôle des achats et inventaires, etc. Cela permettra à la population de se familiariser avec les véritables objectifs visés par l'Alliance des Citoyens de Mascouche et de faire un choix éclairé le 6 novembre prochain.

Une ville... une équipe... une administration... l'Alliance des Citoyens de Mascouche.

-Par Jacques Laliberté

Puisque les Municipalités Régionales de Comté sont encore "jeunes" ayant au plus trois ans d'âge, la grande majorité d'entre elles traversent leur première période d'élections municipales. Qu'arrivent-ils lorsqu'un maire ne se représente plus et qu'il est préfet de cet organisme? Le législateur et ses fonctionnaires ont bien sûr pensé à cet opportunisme, et l'article 196 de la loi 125 stipule que le préfet, élu pour un mandat de deux ans, doit posséder les qualités de maire.

Cependant, il peut demeurer en fonction et conserver son siège jusqu'à la première assemblée régulière de l'organisme, qui doit être tenue le 23 novembre sans faute, histoire d'adopter le budget 84 d'opération.

Le conseil de la MRC des Moulins, constitué

de 11 membres, doit obtenir un quorum de 16 personnes pour être apte à siéger. Or si l'on considère que la seule ville non en élection cette année, Ville de Lachenaie, y délègue un conseiller et un maire (M. Roland Dpré occupe incidemment le poste de préfet-adjoint) et que les quatre nouveaux maires (nouveaux ou anciens, peu importe) siégeront obligatoirement au conseil, le quorum nécessaire sera atteint.

Les conseils de ville et municipalités du territoire pourront ensuite déléguer, par voie de résolution réguilière, le ou les conseillers qui siégeront à la MRC. Notons en dernier lieu que le mode de représentation adopté par la MRC Des Moulins laisse au préfet la possibilité de se faire représenter à la table du conseil par un autre conseiller. S'il s'abstient de

le faire, le nombre de membre pourrait baisser à dix personnes.

Bref, par une technicité de bon fonctionnement, M. Gilles Forest cessera d'être maire de

la Ville de Mascouche le 10 novembre, date de la première assemblée annuelle du conseil de ville alors qu'il occupera le poste de préfet jusqu'au 13 novembre.

Salle et chalets communautaires à Saint-Louis

302,835\$ de plus que les estimés !

-Par Marie-France Despatis

les soumissions sortent moins élevées que les estimés de départ.

Le résultat de l'ouverture des soumissions le mardi 27 septembre concernant la construction d'une salle communautaire dans le secteur est et celle d'un chalet communautaire dans le secteur ouest a révélé d'importantes différences entre les estimés préliminaires et les montants soumis par les plus bas soumissionnaires.

Dans le cas de la salle communautaire, les estimés prévoyaient une dépense de 750,000\$. Le plus bas soumissionnaire y est allé d'un montant de 870,000\$ soit 120,000\$ de plus.

En ce qui concerne le chalet communautaire, la différence est encore plus grande puisque l'estimé était de 250,000\$ et que la plus basse soumission est de 432,835\$, soit 182,835\$ de plus.

Lors d'une assemblée spéciale le jeudi soir 29 septembre, on a reporté l'adoption des soumissions et de ce fait des règlements décrétant les travaux. Le pro-maire M. Robert Arcand à qui LA REVUE demandait ce qu'il en était a déclaré que Saint-Louis se devait d'étudier le projet puisqu'on s'est engagé à ce que ces nouveaux équipements ne coûtent pas plus que ce qu'on avait prévu. "On coupe- ra ou on éliminera sans doute" a renchérit M. Arcand, cela même si le temps presse. Le pro-maire a indiqué qu'une vive déception avait accompagné l'ouverture des soumissions puisque les professionnels avaient dit aux membres du conseil qu'ils s'attendaient même à ce que

la revue

MUNICIPALE



Garantie à vie
disponible
sur silencieux

- Cintrage de tuyau sur commande
- Conversions doubles
- Soudure générale



RADIATEURS D'AUTOS et INDUSTRIEL

- Service d'air climatisé
- Réservoir à essence
- Anti-rouille huile & graisse



Fabrication & installation
d'attache de remorque

Pour tous genres de véhicule

RADIATEUR
LA PLAINE Inc.

3748 boul. Laurier
(337) La Plaine

478-2249



Octofruit

Prix spéciaux du 4 au 10 octobre 83

Bananes

Dôle

Pr. Honduras

40¢ lb

88¢ kg

Pommes

McIntosh Vrac

Pr. Québec de fantaisie

4 lbs/\$1.00

55¢ kg

Laitue

Chinoise

Pr. Québec

48¢ ch

Grenade

Gr. 24

Pr. E.U. Can. 1

68¢ ch

Canneberge

(340 gr)

Pr. E.U. Can. 1

68¢ ch

Épinard

284 gr

Pr. E.U. Can. 1

58¢ ch

CHOUX VERT

Pr. Québec 1

3/\$1.00

Panier de fruits pour toutes occasions.



2685A, Sainte-Marie
Mascouche - 474-2525

905, des Seigneurs
Terrebonne - 471-0823

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Les candidats de l'Equipe Dynamique Mascouche Candidat à La Plaine



Au poste de maire
M. Bernard Patenaude

Personnalité bien connue des Mascouchois, lui-même né en cette ville en septembre 1931, marié, père de neuf enfants, M. Patenaude détient un brevet supérieur d'enseignement, un baccalauréat es arts de l'Université de Montréal. Il a été professeur pendant plus de 25 ans et est maintenant commerçant à Mascouche.

Il a contribué au développement de la ville de Mascouche en s'impliquant à divers niveaux et entre autres, il fut commissaire d'école, conseiller au conseil municipal de Mascouche, membre du conseil d'administration de la Caisse populaire de Mascouche, correspondant à divers hebdomadaires, membre de plusieurs comités et/ou associations jusqu'à tout récemment vice-président de la Chambre de Commerce de Mascouche.



Le Gardeur
Louis Galardo

Coordonnateur, né à Montréal le 28 février 1946, marié, père de trois enfants et policier à la CUM depuis 1967, M. Galardo détient une attestation dans le domaine des loisirs grade 4 de la Fédération Québécoise de Hockey sur glace. Il demeure à Mascouche depuis huit ans où il a su se faire connaître dans le domaine des sports et loisirs comme président du Hockey mineur et également comme président de zone de Mascouche pour la région Laurentides-Lanaudière, fondateur du tournoi Midget Provincial ainsi qu'à titre d'instructeur au hockey et au baseball.



Louis-Hébert
M. Pierre Girard

Né à Montréal en février 1949, marié et père de deux enfants, M. Girard est échantillonneur-estimeur. Il a fait des études en électronique à L'Institut de technologie de Laval et en administration et relations humaines à l'Université de Montréal. Il demeure à Mascouche depuis 1974, fut bénévole dans des centres de loisirs, lieutenant-gouverneur du Club Opti-Jeunesse, membre exécutif du Club social Alpha, membre du comité consultatif d'Urbanisme de Mascouche.



Mascouche-Ouest
M. Laurent Ethier

Homme d'affaire, né à Montréal en février 1928, marié et père de quatre enfants, M. Ethier habite Mascouche depuis de nombreuses années. Il a été copropriétaire d'une entreprise de taxi pendant plus de 10 ans.

Entrepreneur en construction à Mascouche et ses environs pendant dix ans, fondateur d'un club de motoneige dans Mascouche, pionnier de la Chambre de Commerce de Mascouche, promoteur d'un projet domiciliaire, membre à vie des loisirs de Greenwich, commanditaire de diverses équipes sportives, fondateur et administrateur du centre de plein air du Domaine de la Vallée, lequel centre il administre présentement.



Le Manoir
M. Guy Bernier

Né à Montréal en avril 1927, M. Bernier est marié et père de sept enfants. Il a suivi un cours en administration et gestion, il a obtenu un diplôme d'instructeur en protection civile, est membre de la Marine Marchande Canadienne et s'est joint au régiment Black Watch pendant plusieurs années.

Il demeure policier au service de la Ville de Laval depuis plus de 22 ans, il a été membre de comités et/ou associations de citoyens de Mascouche et est propriétaire à Mascouche depuis 1957. Il a participé et organisé diverses activités sociales et sportives au profit des enfants déficients mentaux.



Laurier
M. Normand Lapointe

Né à Saint-Janvier en septembre 1938, marié, père de trois enfants, M. Lapointe est constructeur. Il a une grande expérience en matière de construction en étant actionnaire, administrateur et fondateur de plusieurs compagnies, impliqué depuis 1965 (entre autres Palettes St-Janvier Inc., Développement Amical Inc., Normand Lapointe Inc.). Il s'unit à ses collègues, constructeurs et devient en 1979 président de l'Association des Constructeurs de Mascouche.

Il est établi à Mascouche depuis 1973 avec sa famille. Il est membre de la Chambre de Commerce de Mascouche, membre en règle des Chevaliers de Colomb, est impliqué dans les assemblées municipales et se renseigne sur toute l'administration municipale de Mascouche.



Bonjour gens de La Plaine!

Mon nom est Edmond Elliott et je demeure à La Plaine depuis huit ans, marié et père de quatre enfants.

J'ai cinquante trois ans et j'ai été au service de la prévention des incendies pour la ville de Montréal-Nord pendant vingt quatre ans où j'occupais le poste de capitaine.

Je suis maintenant retraité et très disponible. D'ailleurs loin que je me souviens, je me suis toujours intéressé à la "chose" municipale.

J'ai à cœur de rendre service à mes concitoyens par l'implantation d'un service de transport en commun, de réduire le niveau de taxation à son strict minimum, de rendre accessible l'administration municipale à la communauté plaineoise en invitant les citoyens à rencontrer les conseillers à des heures de bureau le soir, afin de discuter des solutions à trouver pour une meilleure entente.

En un mot, Edmond Elliott s'engage à servir les Plaineois.

Edmond Elliott
55, rue Francine
La Plaine
478-0874

Soirée dansante de l'Alliance à Mascouche

Dans le cadre de sa campagne de financement, l'Alliance organise une soirée dansante à caractère social qui aura lieu le samedi 8 octobre prochain dans la salle du Centre communautaire de Mascouche. En plus de danser sur tous les rythmes, la première consommation sera gratuite et un léger goûter sera servi en fin de soirée.

Le prix d'entrée est de 5\$ par personne. Quelques billets sont encore disponibles. Pour informations ou réservations, communiquez avec Michel Marcell, 474-5652

Mascouchois, votre nom y est-il ?



Mascouche-Heights
Mad. Claudette Lavallée
notaire

Originnaire de Gaspésie, née en avril 1957, elle a fait ses études à l'Université de Montréal et a été reçue à la Chambre des Notaires en 1982. Elle habite Mascouche depuis bientôt six ans. Membre de l'Association des hommes d'affaires de Mascouche et de la Chambre de Commerce de Mascouche dont elle a été directrice. Responsable de relations avec la municipalité et les organismes gouvernementaux et coordinateur de la foire commerciale et artisanale de Mascouche, membre du conseil d'administration du Conseil Régional de Développement de Laurentides/Lanaudière, membre du comité d'orientation au Sommet économique qui a eu lieu récemment, intervenant économique au nom de la Chambre de Commerce de Mascouche, vice-présidente du Comité consultatif de l'urbanisme.



Lemire et Associés
Comptables agréés
Claude Lemire, C.A.
Notre téléphone: 471-6439

Nous sommes heureux d'annoncer à nos clients et à la population de la région que nos bureaux sont maintenant situés au 520, boulevard Des Seigneurs, Terrebonne

qu'au 16 du même mois, dernier jour de révision et mise en vigueur de la liste officielle.

Rappelons que c'est le 23 octobre que la présentation des candidats aura lieu avec l'avis de scrutin si nécessaire.

Le scrutin a lieu le 6 novembre de 9h à 18h. Cependant, les gens qui ont de sérieuses raisons peuvent voter par anticipation les 30 et 31 octobre. Pour ce faire, on doit en faire demande auprès du président d'élection, Me Jacques Lacroix, greffier de la Ville.



Ne soyez pas surpris...
les petites annonces, ça va vite!
471-4444

POUR UN TEMPS LIMITÉ



CERTIFICAT DE DEPOT
A TERME 11 1/4 %

1 an

Certificats de \$2,000 et plus

(Taux sujet à changement sans préavis)

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

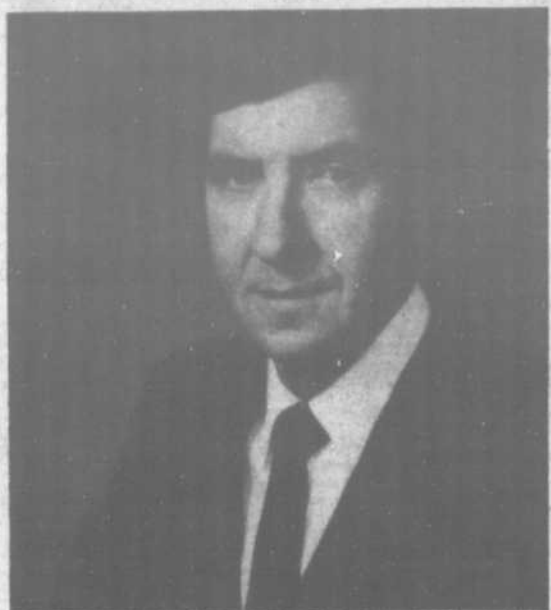
SIÈGE SOCIAL
513, rue Masson TERREBONNE

471-3735

Centre de services
Chemin Gascon
1900 chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

Centre de services
Place des Princes
4725, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne

Le maire Irénée Forget présente sept candidats sous sa bannière



- Par Marie-France Despatis

Trois anciens, quatre nouveaux. Un trait commun: implication. C'est de cette façon qu'on pourrait résumer la composition de l'équipe du maire sortant, M. Irénée Forget qui a tenu rencontre de presse le vendredi 30 septembre afin de dévoiler les noms des personnes qui solliciteront un mandat sous sa direction.

Le maire a débuté son entretien avec une mise au point concernant le quartier no. 1 où deux conseillers en poste habitent actuellement. Il s'agit de MM. Jacques Forget et René Lamothe. Selon le maire, il fallait faire un choix entre ces deux candidats qui voulaient revenir. Le choix du maire s'est porté sur M. Forget, ce qui n'enlève rien au second conseiller. Le maire n'a pas voulu prendre la parole pour M. Lamothe mais a ajouté que d'excellentes relations prévalaient toujours entre eux.

Après avoir donné les noms des candidats dans les sept quartiers électoraux, le maire a précisé que tous ces gens avaient été suggérés par des groupes de citoyens. Chacun demeure dans le quartier qu'il veut représenter.

Tous les candidats, a poursuivi M. For-

get sont des "citoyens attentifs" et se sont impliqués d'une façon ou d'une autre dans la municipalité. A notre question de la représentation féminine, M. Forget a soutenu qu'aucune suggestion ne lui avait été faite.

Un programme?

"On ne fait pas de promesses avec l'argent des autres" a indiqué le maire en parlant d'un éventuel programme. Pour M. Forget, il est certain que les citoyens connaîtront les grandes orientations préconisées par l'équipe mais il ne sera pas question de promettre des choses que les citoyens auront à payer. "Notre programme sera connu après la mise en nomination" a déclaré le maire.



Quartier no. 3
M. Lionel Dulong demeure à Saint-Louis depuis 1967. Il a 54 ans, est marié et a quatre garçons. Gérant de production, il travaille au même endroit depuis 38 ans. Son but principal est d'aider le parti de M. Irénée Forget.



Quartier no. 1
M. Jacques Forget siège au conseil de Saint-Louis depuis 1976. Il sollicite un troisième mandat. Il n'a jamais eu d'opposants. Propriétaire des Abattoirs Jacques Forget. Il est marié et père de quatre enfants. Au conseil, il agit au niveau des comités de voirie et de la police intermunicipale.



Quartier no. 6
M. Raymond Bélanger demeure à Saint-Louis depuis plusieurs années et est marié à Lise. Âgé de 44 ans, il est père de trois enfants. Policier pendant 10 ans, il est maintenant administrateur immobilier. Il siège comme conseiller depuis 1979. Il fait partie des comités de loisirs, de la régie de police, de l'administration. Il est très disponible.

Un autre indépendant à Saint-Louis

Tard lundi, nous avons appris de M. Jean Bélisle qu'il se présentera dans le quartier No. 1 à Saint-Louis-de-Terrebonne. Ce monsieur habite le secteur depuis 1978 et



Quartier no. 5
M. Pierre Gravel est né en août 1938, marié depuis 22 ans à Claire et père d'une fille de 18 ans, Josée.

Employé dans la fonction publique fédérale depuis 27 ans, il est présentement chef des opérations douanières à l'aéroport de Dorval. Il possède plusieurs années d'expérience dans les domaines de la structure organisationnelle et de la rémunération dans le secteur public.

"J'ai fait partie de différentes organisations sportives dont le Tournoi de Hockey de Bienfaisance de Terrebonne ainsi que d'une association de hockey à titre de directeur et de président".

Résident du quartier no. 5 depuis 1975, il est très actif depuis 1978 dans le secteur municipal des loisirs ayant siégé durant les trois dernières années au Comité local, tout en étant président du comité de secteur des loisirs "Les Amis de la Seigneurie". Il est membre de certains comités municipaux dont celui des Centres Communautaires est/ouest. Il siège présentement à la Commission municipale des loisirs.



Quartier No. 2
M. Jean Lavergne demeure à Saint-Louis-de-Terrebonne depuis 1970. Père de trois enfants. Bénévole depuis 13 ans dans le secteur Saint-Roch/Saint-François. Membre-fondateur de la Commission municipale



de loisirs où il s'implique dans des dossiers comme les centres communautaires, la construction d'un aréna futur, etc. Membre-fondateur de l'Association de Hockey mineur de Saint-Louis, il a été directeur de l'école et siège encore comme directeur de l'école et instructeur-chef. Il est âgé de 37 ans. Il est professeur à la C.E.C.M. depuis 16 ans. Il déclare: "Mon plus cher désir est de continuer à participer et à promouvoir le développement harmonieux et uniforme pour toute la municipalité".

Quartier no. 7
M. Alain Carrier demeure à Saint-Louis-de-Terrebonne depuis 1974. Marié à Jacqueline Beaudoin, il a trois enfants. Il a été marguillier à la paroisse Saint-Jean-Baptiste de 1978 à 1980. Il est sous-traitant en systèmes intérieurs depuis huit ans.



Quartier no. 4
M. Robert Arcand habite à Saint-Louis depuis huit ans. Marié et père de trois enfants. Il est entré en politique en 1977 pour remplacer l'actuel maire M. Irénée Forget alors conseiller. Il a été instigateur de la municipalisation du loisir, de l'éclairage des rues. Il siège à la MRC des Moulins et à la Sordem. Il est membre des commissions de l'usine de filtration et de la police. Au conseil, il est délégué à l'administration. Il est président des HLM de Saint-Louis. Son souhait est de terminer le travail amorcé.

ATTENTION MASCOUCHOIS! AVEZ-VOUS LE DROIT DE VOTE???

Même si les recenseurs sont passés chez-vous, si votre nom n'apparaît pas sur la liste électorale ou qu'il est mal inscrit, VOUS N'AUREZ PAS DROIT DE VOTE LE 6 NOVEMBRE. La loi électorale prévoit que vous devez demander une inscription ou une correction mais cela avant le VENDREDI 7 OCTOBRE à 16h30 à l'hôtel de ville de Mascouche et ceci, PAR ÉCRIT.

Il est donc très important que vous consultiez la liste électorale affichée aux endroits suivants:

Quartier no. 1: Le Gardeur, DÉPANNEUR CENTRAL, 2698 Ste-Marie
Quartier no. 2: Mascouche-Heights, ÉPICERIE LIZON, 434 chemin des Anglais
Quartier no. 3: Mascouche-Ouest, DÉPANNEUR CHEZ DAN, 1142 rue Suzanne
Quartier no. 4: Du Manoir, ÉPICERIE-DÉPANNEUR R. GARIÉPY, 1300 Sainte-Marie
Quartier no. 5: Louis-Hébert, RESTAURANT GISÈLE, 2368 Cabane Ronde
Quartier no. 6: Laurier, PERRETTE, 1109 Montée Masson

Si vous voulez corriger la liste électorale, il faut que ce soit parvenu à l'hôtel de ville avant VENDREDI à 16h30.

N'hésitez pas à communiquer avec les candidats de vos quartiers pour tout renseignement:

M. Jacques Lambert à 474-4746 M. Roland Larocque à 477-5620
Mad. Georgette Morin à 474-1838 M. Guy Nault à 474-4391
M. Théodore Pronovost à 477-1923 M. Pierre Simard à 474-2098

Au cas où les numéros ne seraient pas accessibles, téléphonez à 474-0595 ou 474-5652.

L'Alliance des Citoyens de Mascouche

ARRÊTEZ - REGARDEZ - COMPAREZ

Le Club Vidéo

(Claude Électronique)

1105 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-7906

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Faites du Club Vidéo "Claude Electronique" votre "Premier Choix" dans la région.
Nouveautés toutes les semaines

BETA-VHS

CARTE DE MEMBRE

À 1/2 prix

pour les membres des autres clubs

HEURES D'OUVERTURE

L.M.M.: 11h à 7h - S.A.M.: 10h à 6h
J.V.: 10h à 9h - D.I.M.: 12h à 5h

NOS PRIX SONT TOUJOURS LES MÊMES
7 JOURS PAR SEMAINE

MEMBRES

LOCATION de FILMS
PAR JOUR

\$2. - 3/\$5.

NON-MEMBRES

LOCATION DE FILMS
PAR JOUR

\$4. - 3/\$10.

MAINTENANT
MAINTENANT

LOUEZ UN VIDÉO \$10.

BETA ou VHS

par jour
du lundi au jeudi

MAINTENANT
MAINTENANT

Mise au point de M. Leclerc

(MFD) Comme suite à notre article publié en page 6 de l'édition du mercredi 28 septembre concernant la cause Le-

clerc/Guilbault, l'un des intimés, le conseiller Raynald Leclerc a tenu à faire une mise au point sur le "traitement d'ur-

gence" dont nous parlions. Selon M. Leclerc, le texte pouvait prêter à confusion dans ce sens

que les gens pouvaient croire que c'est le demandeur, M. Réjean Lauzon qui avait demandé à ce que cette cause soit traitée de toute urgence. Notre texte pourtant précisait bien que nous avions logé un appel auprès de la Cour Supérieure et qu'une responsable nous avait expliqué ce que l'on devait entendre par traitement d'urgence.

Le conseiller a poursuivi en disant que c'est lui-même et M. Guilbault qui avaient insisté pour que la cause soit entendue le plus tôt possible ou, en tous cas, avant la mise en nomination du 23 octobre.

Justement à propos de son éventuelle candidature, M. Leclerc a déclaré qu'elle "dépend de l'issue du procès". Ce n'est donc pas avant le 13 octobre que les Mascouchois connaîtront les intentions du conseiller du quartier Le Manoir. Vraisemblablement, M. Leclerc se présenterait comme indépendant.

Des heures de glace gratuites pour les jeunes



Dernièrement avait lieu la signature d'un protocole d'entente entre le club Optimiste de Terrebonne et l'aréna de Terrebonne concernant la location d'heure de glace gratuite. Le Club Optimiste de Terrebonne offrira gratuitement aux jeunes et moins jeunes l'aréna de Terrebonne pour le patinage tous les premiers vendredis du mois et ce à compter du 7 octobre 83 de 15h45 à 17h. Sur la photo de gauche à droite lors de la signature, le secrétaire-trésorier Léo Mondoux, Clément Dallaire, le président du Club Optimiste de Terrebonne et Jean Marneau gérant de l'aréna.

AS Les Amis de La Seigneurie

vous invitent au
DAISY TOWN SALOON
pour la danse costumée

D'HALLOWEEN
Le 29 octobre à 20h
À l'école Esther Blondin

* **MUSIQUE DISCO**
* **BAR OUVERT**
(Service aux tables)

* **SHOW** French CanCan
Bronco Waine

Admission: **\$17.50** boisson et buffet incl.

Inf.: Jocelyne Brodeur 471-9864 jour
Ginette Pelletier 471-3368 soir



Négociations toujours en cours pour

le dossier police à Lachenaie

(JL) Qu'en est-il du dossier police à Lachenaie? Il appert que les autorités de la ville ont tenu leur dernière rencontre avec l'administration mascouchoise au cours du mois d'août et qu'il reste encore plusieurs points à régler. Une décision finale devrait être prise avant la fin de la présente année, considérant l'entente prise avec le ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard. Les lachenaie devraient noter la venue de policiers dans les rues au tout début du mois de janvier.

Un élément municipal risque toutefois de ralentir les présentes négociations, à savoir la tenue des élections mascouchoises. Le maire Dupré a d'ailleurs rappelé ce fait au ministre Bédard lors d'une récente visite à Québec. Cho-

se certaine, une entente peut survenir à tout moment, dévoilée fort probablement en confé-

rence de presse ou encore lors d'une assemblée spéciale du conseil de Lachenaie.

Assemblée des citoyens Plainois pour le nouveau plan d'urbanisme

(MFD) Le conseil municipal de La Plaine convoque tous les citoyens à une assemblée de consultation le 20 octobre à 19h30 au centre communautaire de la rue de l'Eglise qui portera sur

le nouveau plan d'urbanisme. Ce nouveau plan modifie le zonage, les règlements de construction et de lotissements ainsi que l'émission de permis et de certificats.

Après "BROUE"
la même troupe présente
"CHOMAGE"
à la Boîte à chansons
"LE VA-ET-VIENT"
le mardi 11 octobre - 20h30

804, St-Pierre, Terrebonne

471-0961

Les VIDÉOPHILES-ARTISANS M & L inc.

Plus de 600 films format BETA et VHS

SPECIAL-ESSAYEZ UN MAGNÉTOSCOPE
incluant
3 CASSETTES
pour
\$20. par jour
du lun. au ven.

COMÉDIES:
SUSPENSES:
ADULTES:

DRAMES:
HORREUR:
ACTION:

200 FILMS EN FRANÇAIS

HEURES
L. M. M. Midi à 20h
J. V. Midi à 21h
S. Midi à 20h

JEUX VIDÉO PLUS DE 40 CASSETTES

1966 chemin Gascon, St-Louis-de-Terrebonne
Coin chemin des Anglais
492-1777

RESTAURANT 0 FRITES DORÉES

521, rue Masson (coin Langlois) Terrebonne

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à minuit
Samedi de 8h à minuit - Dimanche de 10h à minuit

Commandes pour emporter: TÉL. 471-4322

3 GRANDS SPÉCIAUX
de Claude Simard, propriétaire

1. Tous les lundis HOT DOG à la vapeur 45¢	2. Tous les midis Du mardi au vendredi de 11h à 2h HAMBURGER 70¢	3. Tous les mardis et mercredis Entre 4h et 7h HOT DOG RÔTI 50¢	4. Tous les jours POUTINE \$1.50
---	---	--	---

Réforme du droit de la famille

Deux autres dépliants de la série "Nouveau droit de la famille" viennent d'être publiés par le ministère de la Justice. Leurs titres: "Se séparer en harmonie" et "La prestation compensatoire une mesure d'équité".

On peut se procurer les dépliants "Nouveau droit de la famille" en s'adressant à tous les bureaux régionaux de Communication-Québec ainsi qu'au ministère de la Justice, Direction des Communications, 1200 route de l'église, Sainte-Foy, G1V 4M1

Le conseil de La Plaine demande une enquête

- Par Marie-France Despatis

La récente affaire impliquant le conseiller municipal André-Pierre Laframboise au sujet de travaux qui auraient été faits gratuitement a conduit le conseil municipal à adopter une résolution lors d'une session spéciale le 28 septembre à 20h.

La résolution indique que "des informations sont parvenues à la Corporation concernant des travaux exécutés gratuitement sur le lot 1120-110" et qu'il y a lieu d'obtenir des éclaircis-

sements concernant cette situation. Les conseillers Rossi et D'Amours appuyés en cela par tous les membres du conseil, à l'exception de M. Laframboise qui

s'est retiré du débat puisqu'il se concernait, ont demandé que le ministère des Affaires municipales effectue une enquête. Rappelons que lors

d'une autre assemblée spéciale le lundi 19 septembre, des personnes ont pénétré dans la salle pour remettre des photocopies d'une lettre signée par un entrepre-

neur alléguant que des travaux auraient été faits gratuitement sur le terrain de M. Laframboise.

L'affaire Guillemette en Cour supérieure

(MFD) Le quotidien La Presse faisait paraître une courte nouvelle dans son édition du mardi 27 septembre en page A-15 à l'effet qu'un groupe de citoyens de La Plaine avaient porté en Cour Supérieure une demande d'enquête sur les a-

gisements de l'ex-maire, M. Claude Guillemette.

On se souviendra que M. Guillemette avait démissionné de son poste le 21 mai

1983 parce qu'il avait réclamé des honoraires autres que ceux prescrits par la loi. L'ex-maire avait alors remis un chèque au montant de

ces honoraires.

Une information prise auprès de la Cour Supérieure le vendredi 30 septembre, date de la première audition, nous indique que le juge ne prendra une décision sur la recevabilité de la cause que ce mercredi 5 octobre.

Le MRC peut-elle demeurer au bureau seigneurial ?

(JL) Une rencontre de consultation devrait être tenue incessamment à propos de la vocation réservée au second étage du Bureau Seigneurial de l'île. Trois entités distinctes ont convenu, lors d'une réunion tenue il y a deux semaines d'amener les gens du Ministère des Affaires Culturelles, direction gestion du parc immobilier, de préciser si l'ensemble du bâtiment servira à abriter un centre d'interprétation historique.

En fait, la Ville de Terrebonne, responsable des lieux, la MRC Des Moulins, organisme

déoulant de la loi 125 sur l'aménagement du territoire, et la Corporation de l'île des Moulins groupe dûment reconnu comme responsable de l'animation patrimoniale sur le site, veulent savoir à quelle enseigne le MAC loge dans ce dossier.

On sait que le bail de deux ans liant la MRC et la ville doit prendre fin en juin 1984. Or le secrétariat de la MRC tient, à juste titre, à savoir où travailleront ses permanents, et ce avant le dépôt de leur budget 84.

LA REVUE, mercredi 5 octobre 1983, page 9
Nouveau président des Optimistes



Le 3 octobre dernier avait lieu la remise des pouvoirs au Club Optimiste de Terrebonne. Ci-dessus, à gauche, nous remarquons tout souriant l'ex-président Réal Vaillancourt remettant cloche et maillet au 19e président du club, Clément Dallaire. Nous lui souhaitons bon terme à la tête de son club.

Bijouterie
Créations
originales
D.P. Inc.
Plaza GPA
achetons
OR
payons
comptant
meilleur prix
Service de
réparation de
montres et
bijoux

C'EST LE TEMPS

Oui c'est le temps de réserver pour vos buffets, réceptions, noces, réunions d'affaires, ou d'associations, réceptions des fêtes à la salle Le Patio, 179, rue Chapleau, Terrebonne. Au téléphone: 471-4148 Louis-Paul et son équipe d'expérience peuvent vous aider à répondre à toutes les situations quand il s'agit de réceptions dans la salle ou à l'extérieur. (A)

NOUVEAU

Bijoux argent

(Sterling)

30% à 45%

DE RABAIS

NOS SERVICES:

- Réparation: service rapide
- Remontage de bagues
- Perçons les oreilles
- Réparons les montres

NOUS ACHETONS DE L'OR

BIJOUTERIE D.L.

BIJOUTERIE D'ESCOMPTE

546, rue Masson COIN 471-5662
TERREBONNE OUMET

CHARGES
FERMÉ le lundi

NOUVEAU

Maintenant ouvert

RADIATEURS LACHENAIE

960 A. montée
Masson
LACHENAIE
(Arrière de
Mécabec)

RADIATEURS

Industriel - Commercial

- Chauffeuses
- Réservoir à gaz
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

471-9300 - 02

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h à midi

ALLONS CHERCHER ET LIVRONS

Forcier

FRUITS ET LÉGUMES

 Orange Gr 138 de Californie 99¢ douz	 Poire Bartlett No 1 de l'Ontario Panier 4 ptes \$1.99	 Banane 29¢ lb 64¢ kg	 Café Orient Express \$4.25 lb \$9.35 kg	 Pomme McIntosh 5 lbs - 2.3 kg \$1.39
--	---	--	--	--

810 Montée Masson - Mascouche - 474-3286

CLUB VIDÉO

VIDÉO TERREBONNE

892 boul. Des Seigneurs

Place des Seigneurs, Terrebonne

LOUEZ 3 FILMS PAYEZ POUR 2

du lundi au mercredi

Plus de 750 films en magasin

Beta VHS

FRANÇAIS ET ANGLAIS

492-0550

MOITIÉ PRIX

POUR LES MEMBRES

DES AUTRES CLUBS

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi 10h à 19h

Jeudi, vendredi 10h à 21h

Samedi 9h à 18h

Mascouche

Le brouillard cause deux accidents

Le brouillard a causé deux accidents coup sur coup à Mascouche et l'un d'eux aurait pu se révéler carrément dramatique. Samedi le 1er octobre, les préposés à la voirie provinciale s'appliquaient à épancher du bitume sur la route 125, connue sous le nom de Montée Masson, à proximité du concessionnaire Bélanger Automobiles. Or ce matin-là une brume à couper au couteau envahissait la plaine. Vers 9h10, une fourgonnette prenait le champ, après avoir ignoré les panneaux réglementaires d'hommes au travail. Le

brouillard et le bitume frais s'alliaient en fait pour offrir les conditions d'un superbe carambolage.

Quelques minutes plus tard, alors que les employés de la voirie s'occupaient du premier conducteur quelque peu abasourdi, ils entendaient un bruit sourd. Un lourd autobus de la CTL, roulant à destination de Mascouche, venait de glisser sur cette surface fraîche, de façon oblique, avant de percuter le camion jaune de la voirie. Une brèche de huit pieds était ouverte sur ses flancs. Mais fort heureusement, seul un

passager et bien sûr le conducteur prenaient place à son bord. Ces deux personnes ont été quittes pour diverses douleurs à la nuque. Notons que l'autobus possédait tous les certificats de bonne condition mécanique requis et qu'il faut attribuer cet accident aux conditions climatiques et à cette substance épaisse appliquée à un bien mauvais moment en fin de compte.

Le lecteur ne saurait manquer de relier cet accident heureusement non dramatique à l'épisode de Sainte-Madeleine sur la route 20, où 5 personnes perdaient la

vie de façon horrible. L'accident de Mascouche n'a heureusement réclamé aucune vie.

PETITES
ANNONCES

LA REVUE
471-4444

Petit espace...
...grand résultat!

la revue
PUBLICITÉ
471-3719

Don à l'A.B.C.D.



Le Club Optimiste de Terrebonne offrait tout dernièrement à l'association de basket du Coin Dynamique (A.B.C.D.) 15 ensembles pour les jeunes filles de 9 à 17 ans.

Ces jeunes filles demeurent dans les villes de Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne et l'association compte 145 filles. Nous y voyons de gauche à droite: l'ex-président de l'Optimist International, Lionel Grenier, le président du club optimiste de Terrebonne sous le mandat 1982/1983 Réal Vaillancourt remettant un des chandails à mad. Marie-Christine Fleury, et M. Jean-Guy Fleury qui est responsable de cette association jeunesse. Félicitations et bonne saison.

Le candidat M. Irénée Forget

A la table du conseil municipal depuis 1974, et maire depuis 1977, M. Irénée Forget sollicite un nouveau mandat le 6 novembre.

M. Forget est marié à Anette et a trois filles. Il demeure dans la maison ancestrale qui a vu se succéder cinq générations de Forget, de père en fils. Cultivateur, il s'est beaucoup impliqué

au niveau de l'Union des Producteurs Agricoles dont il a été directeur administratif et vice président et auprès de l'Union des coopératives dont il a été administrateur pendant cinq ans.

Comme premier magistrat, il a eu à assumer différents postes régionaux dont la présidence de la Régie de police et la présidence du

comité agriculture de la Société régionale de développement économique Des Moulins (SORDEM).

M. Forget a été élu comme conseiller en novembre 1974, réélu sans opposition en 1976, nommé maire par intérim en 1977 et réélu sans opposition en novembre 1979.

Données statistiques de Terrebonne

(AD) Le relevé statistique de la population de Terrebonne démontre que le nombre d'habitants est maintenant de 11 440, les citoyens d'origine canadienne étant au nombre de 11 263 et les non-canadiens 177. La population d'origine française est de 11 115,

d'origine anglaise de 144 et d'autres origines de 181.

Les propriétaires sont au nombre de 2 352, les locataires 1 874 et les occupants de 7 214.

Il y a en tout dans Terrebonne 5 habitations saisonnières, 400 commerces, 4 018 habita-

tions. On y compte 12 chiens (croyez-le ou non) Par ailleurs, il y aurait 4 171 bicyclettes.

Les habitants se disant de religion catholique sont au nombre de 11 184, de religion protestante 62 et 194 autres personnes dont la religion n'est pas identifiée.

Le grand safari nuptial et conjugal jusqu'au 29

Le 30 juin dernier, Louise Bourque, Marcel Leboeuf et Robert Marrien arrivaient à Terrebonne pour leur "Voyage de Noces". Eh non, il ne s'agit pas d'un mariage à l'essai en trois variations, mais il n'empeche que ce beau voyage aurait dû prendre fin le 27 août... Mais il faut croire qu'ils y ont pris goût (tout comme le pu-

blic d'ailleurs) puisque ce grand safari nuptial et conjugal se poursuivra jusqu'au 29 octobre.

Il est encore temps d'assister à leur magnifique performance comique, et pour ce faire, il suffit de réserver, le plus tôt possible, en composant le 492-0165, du mardi au samedi, entre midi et 18h. Les représentations ont lieu

les jeudis, vendredis et samedis à 20h30, au Théâtre Malenfant du 734 rue Saint-Jean Baptiste à Terrebonne.

Un mot en passant, les critiques montréalaises ont été unanimes à noter la mise en scène remarquable d'André Montmorency. Elle est vive, alerte, fine et amusante. Un show à voir absolument.

Les finances du P.Q. Terrebonne

Les états financiers du Parti Québécois du Comité de Terrebonne, tels que lus lors de l'assemblée générale du 26 septembre, indiquent que cette section locale de la formation politique

possède un actif de 6,404,33\$, et un passif nul. L'encaisse se chiffre à 5,499,33\$.

D'autre part, la campagne de financement 83 a rapporté 24,350\$ dont 8,140\$ a été versé à

la caisse du PQ Terrebonne. Divers acomptes ont été versés, d'où un solde net de 5,253\$. Le Comité de surveillance des finances a dûment approuvé ces états financiers.



LICENCE COMPLÈTE

5 - 6 - 7 - ET 8
OCTOBRE

À PARTIR DE 16h À LA FERMETURE



Veau
parmesan

Pour 2 personnes

POUR AUSSI PEU QUE

\$9.25

Acceptons toutes réservations de 15 à 60 personnes

• NOCES • PARTY • ANNIVERSAIRES • ETC.

DE 4 HEURES À LA FERMETURE

DE 11h à 14h
repas complet \$3.25

LIVRAISON DE 16h
À LA FERMETURE
471-2824

1206, boul. des Seigneurs
Terrebonne

la revue

CULTURELLE

La semaine de promotion des bibliothèques publiques

Le thème de la Semaine de promotion des bibliothèques publiques qui a lieu du 8 au 15 octobre: "Évadez-vous... lisez!!", vous invite à vous évader de vos préoccupations quotidiennes, afin de vous adonner au plaisir de la lecture, source d'information, de détente et d'enrichissement personnel.

musique... Pour se mettre au diapason du cinquantenaire de l'OSM, il sera question de belle musique avec Lucie Lamanque, bachelière en musique de l'École Vincent d'Indy qui sera là pour aider l'amateur de musique classique à faire un choix éclairé de ses disques, ou pour fournir au débutant une sélection



Par la lecture vous découvrirez entre autres, un moyen de vous connaître et de connaître les autres, de comprendre les problèmes de la société actuelle et d'accéder à toutes les formes du savoir.

Dans cette optique la Bibliothèque municipale de Terrebonne a préparé pour célébrer cette semaine très spéciale des activités qui, tant par la variété des sujets que par le prestige des invités, ont pour objectif de vous donner le goût à la lecture:

-le mardi 11 octobre à 19h30: Le monde de la caricature avec Berthio, caricaturiste réputé. Autrefois au journal Le Devoir, il est maintenant au magazine Croc. Il vous fera faire entre autres, un tour d'horizon de la caricature au Québec et vous parlera de son expérience en tant que caricaturiste. Ce sera l'occasion de prendre un bain d'humour.

-Le mercredi 12 octobre à 19h30: Raoul Duguay "le poète à la voix d'or", auteur compositeur, interprète, philosophe, écrivain, sera là. Il vous entretiendra de sa recherche et de son évolution personnelle. Cette rencontre vous permettra d'échanger avec un personnage haut en couleur.

-le jeudi 13 octobre à 19h30: Si on parlait belle

des meilleurs enregistrements de base.

-Le vendredi 14 octobre à 15h: Nous n'avons pas oublié les enfants car la bibliothèque recevra Raymond Plante, écrivain pour enfants. Auteur de: "Une fenêtre dans ma tête", "Monsieur Genou", et "La machine à beauté", il écrit aussi des chansons et des textes pour la télévision. C'est dans un esprit de jeu et franche gaïeté que Raymond Plante confiera à ses jeunes amis ses secrets d'écriture et le plaisir qu'il y trouve.

Chaque activité est accompagnée d'une exposition de livres et d'une liste des principaux ouvrages sur le sujet.

Évadez-vous... lisez!!!
Bienvenue à tous.



Raoul Duguay, le poète à la voix d'or.

Le grand Berthio à la bibliothèque

Oyez, Oyez, amateurs de caricatures! L'illustré Berthio, ce magicien du crayon à l'humour subtil sera de passage à la bibliothèque de Terrebonne, dans le cadre de la semaine de promotion des bibliothèques publiques. Abordant le mon-

de ironique et parfois sans pardon de la caricature, Berthio nous fera faire un tour d'horizon de cet art au Québec. Il nous parlera de son expérience de caricatures vécues au long de ces années au quotidien Le

sage au magazine Croc. Ce sera l'occasion de prendre un bon bain d'humour. Quand donc. Le mardi 11 octobre à 19h30, au second étage de la bibliothèque de la rue Saint-Pierre.



Berthio l'impayable.



J. DION INC.

2030 chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne



471-5236



Choisissez parmi une grande variété de modèles magnifiques et payez bien moins que vous ne l'aviez pensé avec "Deltique de Delta"



846
848 (Pression équilibrée)
Robinet de baignoire et douche avec pomme de douche à pulsations et bec inverseur

Deltique Sculpté



806
Robinet de lavabo de 4" à manette unique et bonde mécanique



890
Ensemble assorti de mécanique

ET PROFITEZ D'UN ESCOMPTE DE 30%

HOESCH

"La plus vaste gamme de baignoires et de receveurs de douche en acryl."

San Remo



Grand choix de couleurs & modèles

Embellissez votre salle de bains avec les portes de baignoires C.G.C.

Venez voir les nombreux modèles et obtenez

25%
d'escompte

Modèle 1700-60B
Cadre fini bronze, miroir central & verre teinté à rayures horizontales



au coin de

l'aspirateur

Neuf - Usagé - Remis à neuf
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

RÉPARATIONS SUR TOUTES MARQUES

GALERIES DE TERREBONNE
492-1254

VENTE
PIÈCES
ET SERVICE

"Échanges acceptés"

GALERIES MILLE-ILES Rosemère
437-1697



REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

GRANDE VENTE 4E ANNIVERSAIRE

40% sur tout

OUI! SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

Ne ratez pas cette occasion

Exemple

Habit \$200. - 40%	\$120.00
Blazer \$139.99 - 40%	\$83.99
Sir-suède \$150. - 40%	\$90.00
Cuir plongé \$300. - 40% (Kid)	\$180.00



Profitez-en 4 jours seulement Les 5 - 6 - 7 - 8 octobre 1983

Des marques aussi prestigieuses que:
Sir Suède - Biltmore - Male Award
Ketch - Vagabond

Venez choisir vos cadeaux pour les Fêtes

mercerie **STARCEL INC**

Pour l'homme qui Se veut bien paraître

3113 BOUL. MASCOUCHE PLAZA S.P.A.

474-4663

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%

REDUCTION 40%



FRANÇOIS l'espérance INC.

Prix payez et emportez

3003, chemin Oka
Ste-Marthe-sur-le-Lac
473-4646

531, Arthur-Sauvé
St-Eustache
473-5080

1505, chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne
471-6631

NOUVEAU

Plus sûr et plus économique:
le catalyseur
s'utilise avec tout poêle à bois

6"-7"-8"

in-ten'si-feu^{MD}

REGISTRE CATALYTIQUE POUR POÊLES À BOIS

Plus de chaleur avec une quantité de bois moindre.
Un feu qui dure plus longtemps.
Moins de créosote et de polluants nocifs.

\$195.

SPÉCIAUX DU 5 AU 8 OCTOBRE

3% L'ARGENT CLÉ

L'argent passe-partout que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez

DE F.X. DROLET

"LE GODENDARD"

INCLUANT
• PARE-ETINCELLE
• SOUFFLERIE
• THERMODISQUE
SEULEMENT



\$525.

Voyez aussi
"LE PATRIOTE"



GYPROC

Au prix de 1982!

1/2" x 4' x 8'

\$3.99 la feuille



\$7.95 le paquet

BARDEAU D'ASPHALTE "Domtar"
210 lbs
Noir

ISOLANT RIGIDE

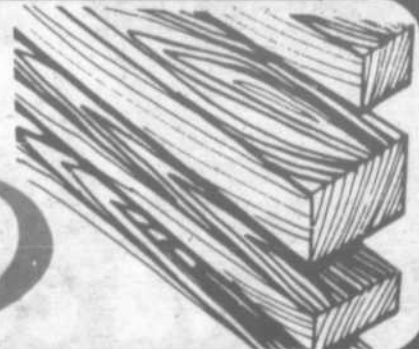


Épinette "Économie"

2" x 3" x 8'

2" x 4" x 8'

.79 .99 le morceau



SYSTÈME DE VENTILATION



Ensemble comprenant:

- Turbine 12"
- Base ajustable 12"
- Cheminée No 36
- 2 transitions 4"x10"x12"
- 2 grilles blanches 4"x10"
- Tuyau non isolé 6"x12"
- 6 brides de serrage
- Tuyau flexible isolé 6"x20"

\$179.

Planches murales en pin

No. 1

"Pickwick" 1/2" x 6"

Couvrant 15 pi. car.

\$9.79 le paquet

"V-Joint" 1/2" x 4"

Couvrant 10 pi. car.

\$6.29 le paquet



PRÉFINI

sur particules 4' x 8'

4 finis disponibles
QUALITÉ NO. 1

\$5.99



Avec "Cinquante artistes de chez-nous"



-Par Marie-France Despatis

Celui qui a fait revivre le patrimoine bâti et humain de Terrebonne, l'artiste Marc Lincourt méritait bien que son nom apparaisse dans un volume consacré aux plumes et pinceaux de chez-nous. Initiative de la Galerie d'art "Les 2 B", le volume dont le nom coiffe notre titre lui réserve six pages fournies qui d'une part racontent son cheminement et d'autre part laissent place à sa conception. Communiqué et coupures de presse complètent son histoire.

Les notes biographiques rappellent que Marc Lincourt est né en 1944 à Terrebonne. Après des études et des essais, des cours et du travail, il regagne sa ville natale où il ouvre son atelier en 1976. On peut lire à cet effet: "Très attiré par l'histoire de son village, il se porte acquéreur d'un bâtiment historique condamné à la démolition et met ainsi en branle le premier chantier de mise en valeur du patrimoine bâti de sa ville." Plus loin: "l'oeuvre de Marc Lincourt est fortement influencée par l'architecture ancienne, par l'histoire et la vie quoti-

dienne des gens qui ont façonné son coin de pays".

Quand Marc Lincourt prend la plume afin de mettre en situation sa démarche d'artiste, il dit que souvent, on croit devoir "être là au bon moment". Lui, il dit qu'il faut être là tout simplement. Que ce sont les images qui l'intéressent. Que son oeuvre est entièrement figurative.

Il annonce cependant qu'il apprivoise tranquillement la couleur.

Des coupures de presse, toutes élogieuses, terminent cet "entretien" avec un artiste dont nous pouvons être fiers.

Le volume est disponible à la Librairie Lincourt de Terrebonne.

Pauline Roberge et Claude Dinardo exposent

Les artistes-peintres Pauline Roberge de La Plaine expose ses dernières créations au Restaurant GD Beignes du boulevard Sainte-Anne à Sainte-Anne-des-Plaines, tandis que l'on peut admirer les oeuvres de Claude Dinardo à la Galerie de la Caisse populaire Bois-des-Filion aux heures d'ouverture régulières de la Caisse.

Pauline Roberge est reconnue pour la beauté de ses sous-bois et des paysages qu'elle peint avec amour. Claude Dinardo est très versatile et ses préférences vont au Vieux Montréal et aux paysages de nos Laurentides. Claude Dinardo est de Sainte-Anne-des-Plaines et est un employé

de la Ville de Montréal en tant que dessinateur, ce qui l'aide grandement dans les perspectives de ses toiles.

Ce sont deux peintres qui vous offrent leurs toiles à des prix assez respectables. Les toiles de Dinardo (22 en tout) exposées à la Caisse populaire valent entre 95\$ et 250\$, tandis que les prix de Pauline Roberge sont plus commerciaux soit entre 35\$ et 150\$.

Les deux ont de très belles créations et vous ne serez nullement déçus en vous déplaçant pour admirer leurs oeuvres. Ces expositions seront visibles du 15 septembre au 15 octobre

Réal Girard



Le peintre Claude Dinardo près de l'une de ses oeuvres que vous aurez le loisir d'admirer à la Caisse populaire de Bois-des-Filion, lors des heures d'ouverture de la Caisse. Claude Dinardo est un citoyen de Sainte-Anne-des-Plaines.



L'artiste-peintre Pauline Roberge de La Plaine expose ses dernières oeuvres au Restaurant G.D. Beignes du boulevard Sainte-Anne à Sainte-Anne-des-Plaines. Cette exposition sera visible aux heures d'ouverture du restaurant et ceci pour la durée entre le 15 septembre et le 15 octobre 1983. C'est à voir!

Moi, j'ai la connaissance de votre auto

Oui, en tant que garagiste, j'ai la connaissance de votre auto. Mais comme garagiste AUTOPRO, je vous offre en plus de ma compétence et mon service personnel:

- Une estimation et une vérification gratuites.
- Des silencieux garantis.*
- Des freins (plaquettes et segments) garantis.*
- Des amortisseurs garantis.*

* Cette garantie est valable tant et aussi longtemps que vous posséderez cette auto et est applicable chez tous les détaillants AUTOPRO au Canada.



A & L Chouinard Auto Service
3980 Montée Masson
St-François de Laval, Qué.
H0A 1G0
Tél.: 666-6377

AUTOPRO

Les Meubles Ouimet

sont fiers de vous
annoncer qu'ils sont
maintenant dépositaires
de la prestigieuse
marque

AKAI
C'EST TOUTE UNE MUSIQUE!



Venez rencontrer M. Jacques Cadieux, notre conseiller en électronique, (autrefois de chez Claude Électronique). Il se fera un plaisir de vous trouver un appareil bien adapté à vos besoins.



CLARITY
Midi Component System

Système de son compact

(Égalisateur de fréquences en sus)

\$879



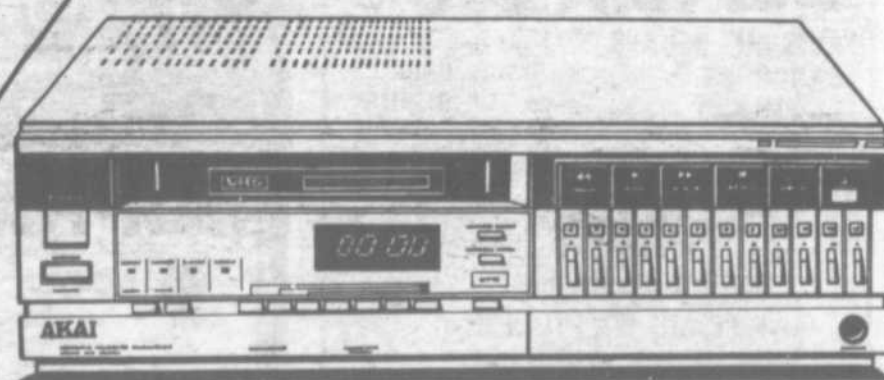
**COMPRO
FUSION**

**Système de son avec
haut-parleurs horizontaux**

\$859

**Magnétoscope à cassettes
avec contrôle à distance**

\$649



Informez-vous
des garanties
exceptionnelles

AKAI
C'EST TOUTE UNE MUSIQUE!

PERSONNE NE LES FABRIQUE COMME

AKAI

haute fidélité et vidéo

V
chez votre marchand de
meubles
prestige

ouimet

1000, boul. des Seigneurs

471-4119

OUVERT
LE LUNDI

la revue

SCOLAIRE

Le choix des régions et le Conseil scolaire

"D'aucune façon des affinités avec le nord..."

-Par Marie-France Despatis

Pour le président du Conseil scolaire des Manoirs parlant au nom de toute cette entité, la défense de la région est-ouest que prônent maintenant tous les organismes locaux ou régionaux des Moulins, s'inscrit dans la logique des caractéristiques socio-économiques de la popu-

lation et gagne à être défendus au niveau scolaire à cause de la croissance de clientèle qui affecte tous les territoires de Repentigny à Saint-Eustache.

Le CSDM rappelle que la croissance de clientèle tranche sur la décroissance généralisée au Québec et que dans ce sens, les conseils scolaires de la

bande est-ouest gagneraient à être regroupés pour défendre leurs besoins en places/élèves, leurs constructions d'école, leurs nouveaux équipements.

Des services au nord? Le Conseil scolaire des Manoirs répond ceci: sur les 1,100 élèves qui doivent recevoir des services à l'extérieur du territoire des Manoirs, 98,5% les reçoivent soit au sud, soit à l'ouest. "Quinze élèves seulement sont desservis à Joliette" précise-t-on.

L'hommage à Me Paquette

Plusieurs amis et invités au banquet d'hommage de l'ex-président du Conseil scolaire des Manoirs se réuniront le vendredi 14 octobre à l'hôtel Sheraton de Laval afin de commémorer les 17 années de service de Me Claude Paquette.

Un comité indépendant, présidé par l'ex-commissaire Raymond Gauthier, a planifié la soirée au cours de laquelle témoignages et présents lui seront rendus.

Le CSDM conclut: "Vous comprendrez donc que nous n'avons d'aucune façon des affinités avec le nord. Il nous est donc tout naturel de défendre la proposition de région est-ouest".

Le CSDM conclut: "Vous comprendrez donc que nous n'avons d'aucune façon des affinités avec le nord. Il nous est donc tout naturel de défendre la proposition de région est-ouest".

La Famille Malenfant Inc.

présente

Voyages de noces

avec:



Louise Bourque



Robert Marien



Marcel Lebosuf



REPRÉSENTATIONS:
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
À 20h30

Réservations: 492-0165

Théâtre Malenfant
734 St-Jean-Baptiste, Terrebonne
(rte 25 — sortie: 17E) 492-0165

La télévision nuit ou aide les enfants?

Le comité d'école Saint-Joachim invite les parents à venir réfléchir sur cette question lors d'une conférence-échange (animée par Jean Bourque, orthopédagogue) sur l'impact de la télévision sur l'école, suivie d'un bref survol du rôle du père dans la vie de l'élève au primaire.

rence-échange (animée par Jean Bourque, orthopédagogue) sur l'impact de la télévision sur l'école, suivie d'un bref survol du rôle du père dans la vie de l'élève au primaire.

ra avec l'élection de quelques nouveaux membres au comité d'école. Soirée qui promet d'être très enrichissante, la présence des parents est donc indispensable à sa réussite. Joignez-vous à nous le 4 oc

Cette soirée se termine-

471-4993
FRANÇOIS

GARAGE PIGEON

Mécanique auto et camion
Spécialité moteur
20% rabais sur
moteur en inventaire

2631 boul. St-Charles - Lachenaie

**CAMELOTS
DEMANDÉS**

AVIS AUX JEUNES
GARÇONS
ET FILLES

pour la
distribution
de "LA REVUE"
dans

Le secteur de la
"Seigneurie d'en-Haut"
(Sommet)

Saint-Louis-de-Terrebonne

GARÇONS ET FILLES...
gagnez des dollars en
distribuant chaque semaine
"LA REVUE" dans votre
secteur. Appelez maintenant:

471-3719



PISCINES

Tropicana
VENTE & SERVICE

471-9903

1715 Chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

SUPRA

1000

Super
Spécial



DROLET

LE PATRIOTE



**COUVERT D'HIVER
Deluxe**

VENEZ
COMPARER
NOS PRIX



Réservez
dès maintenant
votre piscine
pour l'an prochain
au prix 1983

Piscines Tropicana vous dit:
Riez de l'hiver"... avec l'abri

TEMPO



Finis le pelletage!

L'hiver ne sera plus une
corvée de tous les jours
pour entrer et sortir de
votre garage

L'ÉCONOMISEUR

• Installation facile • Contrôle de la combustion



KRESNO

Finis émaillé
porcelaine
choix de
4 couleurs

PIONEER

Fabrique par O'dette
Rég. \$699
Spécial
\$579
Soufflerie et
paré-étincelles
inclus



Le FABER

de style classique
2 installations possibles
• comme poêle
à combustion lente
ou
• Encastré
comme illustré



Irène Chartrand à l'Echo-lectionneurs



Irène Chartrand une portraitiste bien connue dans la région, donnait un conférence d'une demi-heure aux membres et parents des membres de l'écho-lectionneurs. Le tout se passait sur la collection des macarons au CLSC de St-Louis-de-Terrebonne. Nous remarquons sur la photo Le Responsable du Club Jacques Laliberté et sa fille qui en est la présidente, Mme Irène Chartrand et ses deux enfants Maxime et Audry. La prochaine réunion de ce club verra Margo Gaudet présidente d'un club de philatélie de Mascouche, donner une conférence sur l'art de collectionner les timbres. C'est dimanche le 9 octobre que vous pourrez l'entendre au CLSC du boul. des Seigneurs à Saint-Louis-de-Terrebonne. Une invitation cordiale est lancée aux parents et spécialement aux jeunes de 7 à 14 ans. C'est de 10 heures à midi que les réunions se tiennent. (Photo, LA REVUE)

Souper des retrouvailles du Couvent Marguerite-Bourgeoys

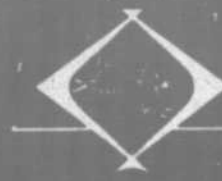
Qu'elles se le disent, les anciennes du Couvent Marguerite-Bourgeoys: elles pourront participer à un souper des retrouvailles lors des festivités entourant le centenaire du Couvent Marguerite-Bourgeoys, puisque l'on a prévu un souper des retrouvailles, dans le gymnase de l'école Notre-Dame à Terrebonne, le dimanche 4 décembre prochain.

On sait qu'un comité tripartite formé de la Congrégation Notre-Dame, la Société d'histoire de la région de Terrebonne et la Commission scolaire des Manoirs est en train d'élaborer un intéressant programme qui permettra particulièrement aux anciennes du Couvent Marguerite-Bourgeoys de se retrouver, d'abord à l'église de St-Louis de France, puis au Couvent Marguerite-Bourgeoys devenu le siège social de la Commission scolaire des Manoirs et finalement à

l'école Notre-Dame pour le souper des retrouvailles. Nous vous donnerons

plus d'informations bientôt et l'on prie déjà les anciennes du Couvent Marguerite

Bourgeois de retenir cette date importante à leur agenda.



ROMEO COMTOIS
Fourrures

732, rue Saint-Pierre,
Terrebonne

471-1554

Choix de manteaux
prêts à porter ou
coupés selon vos
goûts

Laissez-nous
remodeler votre
manteau actuel
DÈS MAINTENANT
POUR UN MEILLEUR
PRIX

- Vente
- Réparation
- Entreposage
- Altérations sur manteaux de cuir



Chevaliers de Colomb, merci

Nous remercions les Chevaliers de Colomb pour le livre de la "Bonnes Nouvelles aujourd'hui". Nous aimons ce livre qui va nous aider à mieux connaître Jésus. Nous sommes très heureux(es) de l'avoir reçu à l'île des Moulins, en présence de M. le Curé Charles Lussier, en plein air comme Jésus aimait parler aux gens. Nous livrons quelques passages à chaque leçon de catéchèse.

Les élèves de 4e année de l'école St-Louis

Le Club International 471-8778

VIDÉO FILM 976 Moody Terrebonne

La Carte Loisir

Le Club International

VIDÉO FILM

MARDI & MERCREDI

Spécial 3 semaines seulement

4 au 26 octobre

3 films/\$5.

Location de vidéo = 2 films gratuits

(Succursale Terrebonne seulement)

LA CARTE QUI VOUS PROCURE:

- Location de caméras, magnétoscopes et jeux vidéos
- Vente d'appareils réputés tels Sony, Hitachi, Toshiba, Zenith, Magnavox

PLUS DE 14 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

DÉJEUNEZ POUR 99¢ OU MOINS!

Tous les matins,
déjeunez pour 99¢ ou moins
chez McDonald's®.

Dégustez l'incomparable Oeuf McMuffin® pour seulement 99¢.

Que vous préfériez deux oeufs frits, Canada catégorie "A", gros, et des rôties,

ou trois délicieuses crêpes,

ou encore une danoise toute chaude et un bon café filtre, venez chez McDonald's.

Les petits-déjeuners à 99¢ ou moins: 4 bonnes raisons de "petit-déjeuner" plus souvent chez McDonald's.



J'm

Nouvelles du comité d'école Saint-Joachim

Lors de la réunion régulière du comité d'école Saint-Joachim, tenue le 6 septembre dernier, nous apprenions:

- Que l'accueil des élèves sous le thème "Youp on y va!" a été original et enthousiaste et a produit un bon impact auprès du personnel, des parents et des enfants. Bravo!

- Qu'un document de travail a été préparé par l'école pour souligner l'importance de l'accueil, entre

nous, des parents à l'école.

- Qu'il y a des sorties prévues pour les deuxième et sixième années.

- Que les classes du préscolaire et de la première année sont surchargées, qu'il y a un besoin immédiat d'un nouveau local extérieur qui sera comblé sous peu (présentement un tola de cinq classes localisées à l'extérieur de l'école).

- Qu'il y a deux nou-

veaux professeurs: Louise Caron (3e), Jean-Guy Thibaut (5e) et une nouvelle technicienne en loisirs Josée Smith.

- M. Hubert Fournier, commissaire de La Plaine, invité du mois nous a expliqué son rôle et M. Jacques Thomassin, directeur à l'enseignement, nous a donné un compte rendu du développement du dossier de la nouvelle école.

- N'oubliez pas la soirée conférence-élection du 4 octobre.

Assemblée pour l'école alternative

(MFD) Tous les parents et professeurs intéressés à la mise sur pied d'une école alternative à Laval sont invités par le comité promoteur à participer à une assemblée le mercredi 5 octobre à la polyvalente Georges-Vanier, 3995 boul. Lévesque Chomedey.

Cette rencontre d'information vise à faire le

point sur les démarches entreprises, à savoir ce que sera cette école en terme de contenu pédagogique et de connaître les résultats du sondage portant sur l'intérêt des gens sur ce type d'école. Vous pourrez également rencontrer d'autres parents et professeurs intéressés comme vous à cette école.

Pour toute information, on vous demande de communiquer avec

Christian Drolet ou Mireille Forest à 668-1803.

Le C.S.M.I. a gain de cause sur le M.E.Q.

Depuis quelques années, le ministère de l'Éducation du Québec tarde à verser la totalité des subventions dues aux commissions scolaires. Dans le cas de la Commission scolaire des Mille-Îles il s'agissait d'une somme globale de 4 586 940 \$, représentant les subventions dues pour les années 1979-80 et les années antérieures.

Voilà exactement un an, le MEQ demandait une autorisation à la CSMI afin de négocier en son nom, les conditions d'emprunts auprès des institutions financières. Cette autorisation fut donnée en octobre 1982 sous réserve d'acceptation, par le conseil des commissaires, des conditions négociées. Le résultat de ces négociations fut soumis aux membres du Conseil en mars dernier et fut jugé inacceptable, compte tenu du fait qu'il

portait préjudice aux contribuables de la CSMI qui auraient, de par leurs impôts, à supporter des frais d'intérêts supérieurs au taux normalement consenti à la commission scolaire.

La Commission scolaire des Mille-Îles, ayant fait connaître sa décision au MEQ ce dernier, après hésitation, décida d'émettre un chèque de près de 5 millions de dollars, couvrant l'ensemble des sommes dues dans ce dossier. Cette victoire témoigne du souci de saine administration qui a cours à la CSMI et qui consiste à veiller à utiliser rationnellement les sommes consacrées à l'éducation dans notre milieu.

Marché aux puces Intérieur de Terrebonne

1150 boul. des Seigneurs

Jeudi, vendredi: 10h à 21h
Samedi, dimanche: 10h à 17h

VARIÉTÉ DE MARCHANDISE

Il reste quelque espace
à louer

Appelez au 471-9501

NOUVELLE ADMINISTRATION La Voie du Coupon

Articles de couture
Tissus à la verge ou à la livre
Coton ouaté pour chandail ou pantalon

Spécial: Coupon \$4. la livre

Patrons Style
1605 Boul. St-Charles, Lachenaie

**SALLE
DE QUILLES
REPENTIGNY**

**LIGUE
POUR
PERSONNES
D'ÂGE D'OR**

LES LUNDIS ET JEUDIS À 13h30

**IL EST ENCORE TEMPS
DE VOUS INSCRIRE**

**SOIRÉES
"CLAIR DE LUNE"
LES VENDREDIS
ET SAMEDIS
SOIRS**

130, Boul. INDUSTRIEL, Repentigny

585-8474

Aéroport de Mascouche

La ville de Mascouche a demandé dans La Presse du 30 septembre des offres pour l'aménagement de l'aéroport situé le long de la 640, selon les plans des ingénieurs Leroux, Leroux, Nantel, Papin et Associés. Les offres seront reçues par le greffier M. Jacques Lacroix jusqu'à 10h le 17 octobre à l'hôtel de ville de Mascouche. Elles doivent être accompagnées des cautionnements nécessaires.

**C'est tout
naturel:
concours de
photographie**

Mis de l'avant par la Chambre de commerce de Saint-Donat, ce concours s'adresse à tous les photographes amateurs de 18 ans et plus. Les photographies en couleurs (8"x10" ou 8"x12") doivent être prises à Saint-Donat entre le 2 septembre et le 10 octobre 1983. Un premier prix de 1000\$ sera attribué à la photo gagnante. Les règlements et coupons de participation sont disponibles à l'endroit suivant: Bureau touristiques, 401, rue principale, C.P. 129, Saint-Donat, Qué. JOT 2CO. Tél. (819) 424-2833 (Frais virés acceptés).

Un coup de fil avant le premier coup de pelle

**Le réseau de Gaz Métropolitain
est fiable et sécuritaire
et nous aimerions obtenir votre collaboration
afin qu'il le demeure.**

Alors, s.v.p....



...attendez.

**Une conduite de gaz peut être enfouie à
l'endroit où vous avez à effectuer des
travaux. Avant le premier coup de pelle,
passez-nous un coup de fil. 1-598-3444**

Ce service est gratuit.



**Gaz
Métropolitain**

Le ministre Landry aux gens d'affaires

Le Québec doit viser les marchés extérieurs

-Par Jacques Laliberté

Dans le cadre de ses activités destinées à l'information des gens d'affaires de la région des Moulins, la SORDEM invitait mardi dernier le ministre du Commerce extérieur, M. Landry à un dîner-causerie. L'événement, tenu au club de golf de Mascouche, réunissait quelque 150 personnes dont les maires de Mascouche et de Lachenaie et divers conseillers.

Après une courte allocution du président de la SORDEM, M. Robert Gibeau, le député de Terrebonne à l'Assemblée nationale s'est réjoui du passage du ministre chez nous, puis a introduit un personnage fort actif sur la scène municipale au cours des 25 dernières années, en notant son travail dans

une foule de dossiers. M. Blais parlait bien sûr de M. Gilles Forest, homme public venant tout juste d'annoncer son retrait de la politique active. L'assistance a d'ailleurs applaudi le premier magistrat mascochois. Pour sa part, M. Forest a dressé un curriculum vitae impressionnant des réalisations du ministre Landry, en outre à titre d'animateur du dialogue économique de 18 sommets sectoriels de discussions.

L'allocution du ministre Landry notait en essence la difficile situation conjoncturelle vécue par l'économie occidentale, épreuve particulièrement ardue pour ces milliers de chômeurs travailleurs et entreprises qui ont dû fermer leurs portes. La société québécoise se voit confrontée à une mutation

profonde; elle doit s'adapter rapidement à de nouvelles technologies, et sortir de ses frontières géographiques en matière de marché potentiel. Pour le ministre, il ne faut pas résister à ces changements, mais plutôt aborder directement le fameux virage technologique, susceptible de modifier jusqu'à notre façon de vivre.

Une conséquence éditifiante: investir un capital important ne signifiera plus nécessairement la création de nombreux emplois, et c'est une constatation négative qu'il faut accepter. Toutefois, il importe de garder et de tenter de créer le plus d'emplois possibles, afin de conserver un niveau social acceptable.

Bref, il faut se mettre dans la tête que le mar-

ché propre à assurer le succès de nos entreprises ne se trouve plus uniquement au Québec, mais qu'il englobe la totalité du monde occidental. S'il s'agit d'un défi de taille, le Québec peut le relever avec ses richesses naturelles abondantes et sa nouvelle génération d'administrateurs, d'autant plus que notre situation géographique demeure de premier choix, le long du Saint-Laurent, et à proximité des grandes métropoles américaines de la côte est des États-Unis.

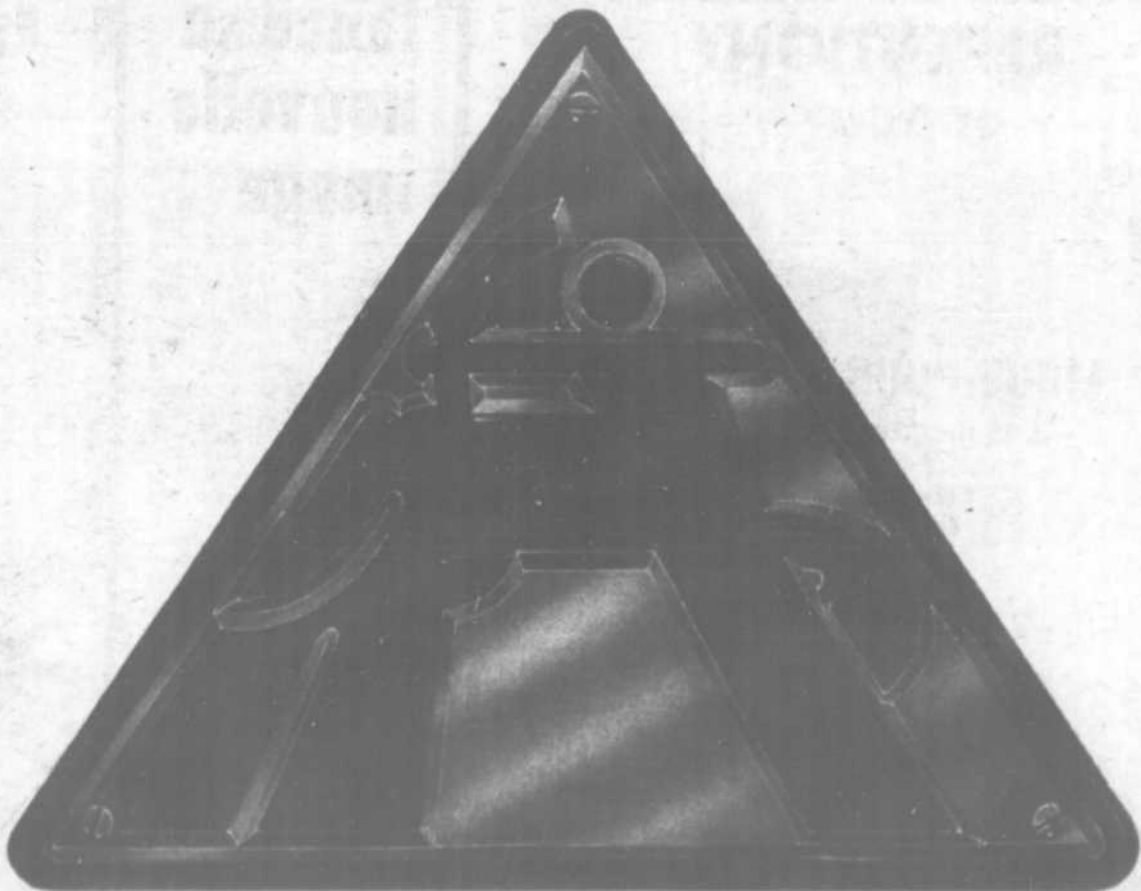
M. Landry a terminé son allocution en formulant une demande spécifique: que soient créés dans la région Lanaudière deux ou trois cercles d'exportateurs, en contact avec le ministère du Commerce Extérieur. Reste à relever ces défis



Invité à présenter, le ministre du Commerce extérieur, le maire Gilles Forest a dressé un curriculum vitae fort impressionnant de M. Landry. On remarquera à la table d'honneur le ministre et messieurs Claude Desjardins, maire de Terrebonne, le président de la SORDEM, M. Robert Gibeau, ainsi que M. Jolicoeur, de l'entreprise Produits Progressifs, de Saint-Louis-de-Terrebonne. (Photo, LA REVUE)

Le courtier d'assurances:

le chemin le plus sûr



Saviez-vous que votre courtier d'assurances fait partie d'une association professionnelle régie par une loi, au même titre que l'avocat ou le médecin?

En effet, c'est l'Association des courtiers d'assurances de la province de Québec qui octroie les titres de courtiers d'assurances associés et courtiers d'assurances agréés.

L'Association a pour mission de former les courtiers et de veiller au perfectionnement professionnel de ses membres.

Ainsi, quand vous confiez vos affaires à un courtier, vous êtes certain d'obtenir les services d'un conseiller compétent. En fait, le courtier d'assurances travaille pour vous. C'est le chemin le plus sûr!

L'ASSOCIATION DES COURTIER D'ASSURANCES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Vous avez bien raison!



Une table de travail, destinée aux hommes d'affaires intéressés à exporter hors Québec, était présidée par le ministre. Il était accompagné de M. Marcel Prud'homme du MIC de Saint-Jérôme, de M. Michel Dagenais, du ministère, de M. Jolicoeur, et de Messieurs Gilles A. Lacroix et André Rochon, du Commerce Extérieur. (Photo LA REVUE, collaboration spéciale)

Session en «Relation Humaine» MÉTHODE VIE NOUVELLE

Information et démonstration

GRATUITE

Jeudi le 6 octobre 1983 à 19h30

(si impossible, jeudi le 13 octobre)

Salle Chevaliers Colomb

505 rue Théberge (angle Langlois)
TerrebonnePour ceux
qui le veulent

... investir du temps qui leur
rapportera vraiment!
... pour découvrir tout ce qu'il y a
de beau, de bon, de meilleur,
qui sommeille chez l'être
humain
... te permettant ainsi de vaincre
tes faiblesses!
... pour vivre enfin ta vie
pleinement!



André Charette
Président fondateur
Animateur

Prix payable comme suit
11 semaines à 100 \$ chacune par personne
payable à la rencontre seulement



Institut de Développement Humain de La Plaine
(Méthode Vie Nouvelle) inc.



N.B. Une attention d'études sera portée à la fin de la session.
Ses membres auront le privilège de participer à l'élaboration
humaine André Charette, président fondateur. 5 rue Sébastien, L.L.
Montréal H3H 1B2

Bernard Landry

Des programmes faits sur mesure

(JL) le ministre du Commerce extérieur et député lavallois, M. Bernard Landry payait visite, ce mardi 27 septembre, à deux entreprises manufacturières de la région, avant de rencontrer gens d'affaires et professionnels lors d'un dîner tenu au Club de Golf de Mascouche.

M. Landry a d'abord visité l'entreprise Carrosserie Fortin, de Saint-Louis-de-Terrebonne où M. Réal Ouimet l'a en-

tretenu de ses modes de fabrications de boîtes de remorques et autres équipements lourds. L'industriel note toutefois qu'aux fins d'exporter le savoir faire québécois, une aide et une expertise sont requis, ce que fournissent les programmes APEX du ministère du Commerce extérieur. Carrosserie Fortin développe à l'heure actuelle un projet d'exportations vers la Turquie et se penche é-

galement sur une nouvelle approche en terme de marketing, visant entre autre à participer aux expositions commerciales tenues aux Etats-Unis. L'entreprise produit la gamme de remorqueuse et de plate-forme hydraulique Remco, aux locaux de Réal Ouimet Inc.

Seconde visite du ministre: l'entreprise Polyjeux du parc industriel de Mascouche. M. Landry a été à même de

constater l'excellence des produits de la firme et sa rapide croissance sur le marché québécois modeste il faut bien le dire, ainsi que sa percée à l'extérieur. Polyjeux Inc. possède un chiffre d'affaires de 1.6 million et tente toujours de vendre ses appareils de terrains de jeux et structures éducatives et récréatives aux municipalités du Québec, même si celles-ci semblent parfois préférer du matériel de l'extérieur pour des raisons qui sont loin d'être évidentes. Notons que cette entreprise a misé sur l'auto-gérance et assure du travail à 23 personnes. A l'heure actuelle, Polyjeux travaille d'arrache-pied à combler la demande mais n'entrevoit pas moins de toucher au marché ontarien et de la nouvelle-angleterre sous peu, avec l'aide de programmes du ministère de M. Landry. Une nouvelle gamme de produits, soit les divers appareils propres à un gymnase bien équipé, a fait son apparition au début de l'année 1982 et tous les espoirs sont permis.

Une constante ressort de ces deux visites: les entreprises québécoises offrent de bons produits mais appréhendent les difficultés et pièges de l'exportation, problèmes auxquels le ministère de M. Landry entend apporter expertise par le biais de programmes APEX.

Octofruit lance sa nouvelle image

Depuis 1976, la magasins spécialisés en fruits et légumes Octofruit n'ont cessé d'être populaires auprès des consommateurs. Aujourd'hui, le réseau d'exploitation d'Octofruit comprend 13 magasins, ce qui en fait l'une des plus importantes chaînes d'approvisionnement en fruits et légumes du Québec.

Depuis le 1er octobre, Octofruit présente aux consommateurs une nouvelle campagne promotionnelle sous le thème "Savourez la nature". Elle se reflète dans les annonces imprimées, à la radio et dans plusieurs items promotionnels (sacs, macarons, ballons, affichage, etc...)

Octofruit favorise une saine alimentation en offrant à sa clientèle un service spécialisé dans la consommation de produits naturels: une variété des plus complètes de fruits et légumes, des noix et du miel. Le personnel d'Octofruit est formé pour conseiller la clientèle sur les produits offerts et les diverses méthodes d'utilisation et de conservation des fruits et légumes. Octofruit offre également de savoureux et superbes paniers de fruits dont il assure la livraison.

Octofruit vous invite à l'un de ses 13 magasins. Venez "Savourez la nature" chez le spécialiste des fruits et légumes! (A)



De passage chez Carrosserie Fortin, les visiteurs Bernard Landry et Yves Blais, accompagnés de leurs adjoints, ont pu faire le tour du propriétaire en compagnie de M. Réal Ouimet, l'expert en matière de fabrication de boîtes de remorqueuses. (Photo, LA REVUE)

SALLE DE QUILLES REPENTIGNY



LIGUE POUR FEMMES

Les mercredis à 13h30

Il est encore temps de vous inscrire



**SOIRÉES
"CLAIR DE LUNE"
TOUS LES VENDREDIS
ET SAMEDIS SOIRS**

Tél.: 585-8474

130 boul. INDUSTRIEL, Repentigny

A tous les travailleurs

Du 6 octobre 1983 au 8 octobre 1983 inclusive-ment se tiendra un kiosque spécialement monté pour les travailleurs.

La présence du kiosque consiste à une recherche vis-à-vis les industries. La sécurité au travail est

importante quand on entend parler d'alcool, drogues et médicaments utilisés abusivement.

Nous vous invitons donc à venir répondre à notre questionnaire qui est strictement confidentiel. Votre aide à nous répon-

dre nous apportera beaucoup afin de mieux aider les gens concernés. Merci.

Nicole
Pour l'équipe de travail
La Relève
Programme Relais
Gouvernement Canada

GARAGE VENDITTI INC. Radiateur

Spécial du 15 sept. au 15 nov. 1983

**Nettoyage de radiateur de chaufferette
sur presque tous les modèles**

\$19.99

Antigel Prix régulier \$9.50

SPÉCIAL \$6.50

TRAVAIL EFFECTUÉ SUR PLACE

Prix spéciaux aux personnes de l'âge d'or
sur présentation de la carte

3370 Montée Masson

St-François, Laval

666-1401

PROFITEZ DE NOTRE GRAND CHOIX DE CAMIONS DATSUN 1984



• Choix de modèles et de couleurs

• Boîte longue, boîte courte, 4 x 4, diesel



NISSAN

GARAGE DUMOULIN

8115,
BOUL. LEVESQUE,
ST-FRANÇOIS

A 5 min. du
vieux pont de
Terrebonne

Le plus
vieux
concessionnaire
à Laval



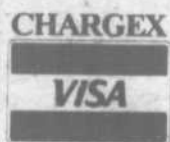
CRÉDIT DISPONIBLE

LOCATION À LONG TERME 665-8525

Vêtements

Laurent Gervais

L'endroit où la mode dernier cri
est au rendez-vous
et au plus bas prix



1020 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-8422



HABITS

\$99.⁹⁵ à \$199.⁹⁵

VESTON SPORT

\$79.⁹⁵ à \$119.⁹⁵

SPÉCIAL

PANTALONS

Poly + laine

\$39.⁹⁵

PROMOTION

Jacket de porc

Court

\$139.⁹⁵

COSTUMES

4 pièces
Dames
Unis ou rayés
Poly et laine

\$169.⁹⁵

Spécial

Nous l'avons en
magasin pour ELLE et LUI

PALETOT

de porc

\$239.⁹⁵

COLLET

chat sauvage

\$129.⁹⁵

TOTAL

\$369.⁹⁰

Nous avons pour
dames les grands
points jusqu'à 44

GARÇONS

Vestons sport - Habits
Pantalons - Chemises
Chandails - Etc.

POUR DAMES

Costumes - Robes
Pantalons - Blouses
Jupes - Imperméables - Etc.

L'exécutif reste en place, faute de quorum

(JL) Le moins que l'on puisse dire de cette assemblée du Parti Québécois de Terrebonne, c'est que les mouches jouissaient d'un vaste espace de vol. En fait, une trentaine de personnes tout au plus se sont présentées à cette assemblée générale, au point où le quorum minimal de 100 membres n'a pu être atteint.

Devant ce fait, le président M. Pierre Langlois a dû laisser en place le présent exécutif jusqu'à une prochaine assemblée qui devra se tenir en janvier. A cette date se tiendra une élection en bonne et due forme à l'exécutif, couplée à la nomination de délégués de Terrebonne au congrès du PQ, événement qui doit se tenir en juin. Un tel congrès prend place en fait tout les deux ans.

Il semble que l'absence de membres à cette réunion du 25 septembre puisse s'expliquer par l'envoi d'une seule invitation par courrier, sans qu'un suivi téléphonique n'ait été effectué, tâche qui revenait au conseil du PQ de Terrebonne.

Comme il est coutume dans ce type de réunion, un orateur de calibre était invité, en la personne du député de Lafontaine, M. Marcel Léger. Celui-ci a entretenu l'assistance des raisons qui ont suscité la formation du Parti Nationaliste, oeuvrant sur la scène fédérale. Mêlant les proverbes orientaux à la suite d'événements constitutionnels qui ont secoué le Québec depuis 1976, le député a affirmé que cette nouvelle formation permettrait de défendre le Québec à Ottawa, où nos droits seraient mis en péril. "Puisque les prochaines élections seront référen-



Le député de Lafontaine, M. Marcel Léger.

daire, il faut immédiatement préparer les conditions de cette victoire." Et le P.N. aidera le PQ à rallier une clientèle momentanément éloignée du parti, surtout à la suite de la difficile épreuve des réductions salariales imposées à la fonction publique l'hiver dernier.

Pour sa part, le député Yves Blais admet que le gouvernement a manqué de stratégie au cours des derniers mois et que ses performances en matière de communications n'ont certes pas été édifiantes, d'où cette démobilitation des membres. En fait, le député souhaite que les "chiffrologues" ceux qui ne croient qu'en la vérité par les chiffres, laissent la place aux politologues. D'ailleurs le PQ devra à nouveau aider le gouvernement à prendre les bonnes décisions, d'où la nécessité de sortir de nouvelles idées.

Notons en terminant qu'il y a eu au cours de l'année friction entre M. Blais et l'exécutif du PQ que ses conséquences se font encore sentir mais que le but visé devrait primer, en permettant de passer au-dessus des petits conflits. Tel est du moins l'opinion de M. Pierre Langlois, interrogé par La Revue.

Sodeq de Lanaudière pourrait fusionner

- Par Marie-France Despatis

Il a été question à la quatrième assemblée générale de Sodeq de Lanaudière de fusionner avec les autres Sodeq du Québec afin d'injection d'avantage du capital de risque dans les p.m.e. québécoises.

C'est ce qu'a déclaré le président Victor Thériage dans son message aux membres qui se réunissaient à l'Auberge des gouverneurs de Joliette le 21 septembre. L'assemblée réunissait 35% du capital-action.

M. Thériage a en outre révélé que Sodeq

de Lanaudière avait investi 285,000\$ au cours de l'exercice et qu'une politique de suivi avait été établie.

D'autre part, les membres ont procédé à l'élection de sept administrateurs. Pour le secteur Rive-Nord des Mille-Îles, c'est M. Serge De Blois de la Société régionale de développement économique Des Moulins qui a été élu.

Rappelons que les partenaires de la Sodeq, c'est-à-dire les p.m.e. qui ont profité de l'injection de capital de risque sont entre autres A.C.D.M. Canada de Lachenaie et Métal J.N. H. de Mascouche.

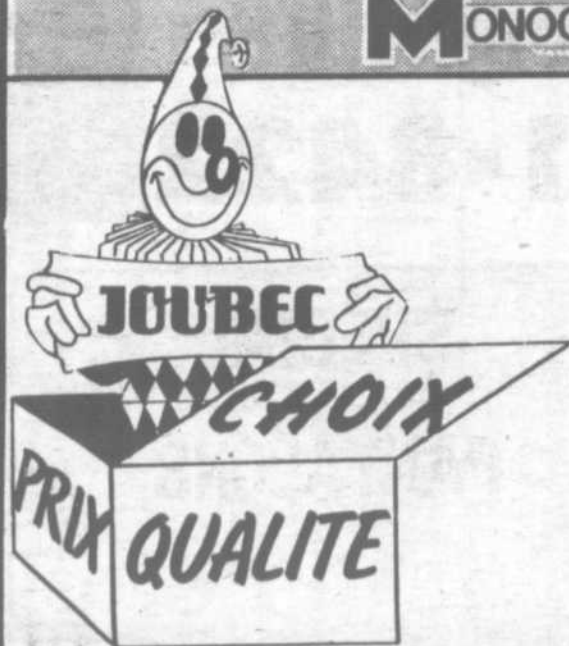
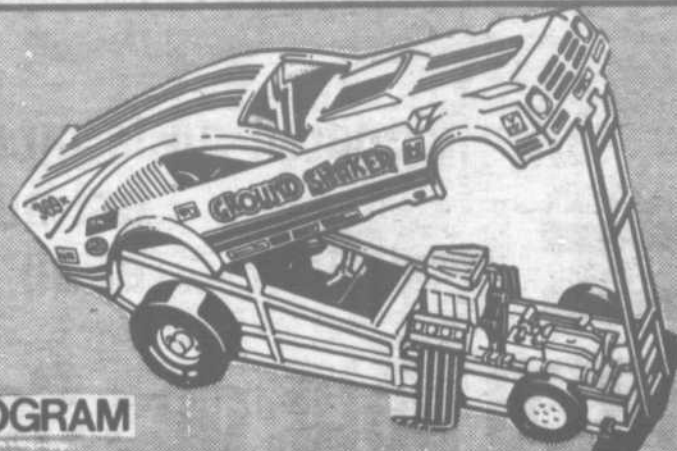
3 RAISONS POUR CHOISIR JOUBEC CHOIX, PRIX, QUALITE

ASSORTIMENT
DE MODÈLES À COLLER:

Régulier: \$9.50

Prix JOUBEC: \$4.99

MONOGRAM



CUBE RUBIK:

Toute une épreuve de patience...

Régulier: \$3.49

Spécial: \$0.49

RABAIS

JEU LOGIK

NOUVEAU...

EXCITANT...

SUPER...

Tentez de résoudre l'énigme du carré* un jeu de patience sensationnel ...

Régulier: \$4.99

Prix JOUBEC: \$2.99

CHOISIR UN JOUET C'EST
UN JEU AGREABLE
CHEZ JOUBEC
A CAUSE
DU CHOIX

& CASSE-TÊTE DU
CAVALIER
MASQUÉ:

Régulier: \$2.99

SUPER SPÉCIAL

JOUBEC: \$0.99



LES MODÈLES ILLUSTRÉS PEUVENT
DIFFÉRER DE CEUX EN MAGASIN

boutiques
JOUBEC

GALERIES DE TERREBONNE

GALERIES DE GRANBY
GRANBY 378-9261

CARREFOUR DU NORD
ST-JÉRÔME 436-7747

PLACE LONGUEUIL
LONGUEUIL 677-8712

CARREFOUR DES BOIS FRANCS
VICTORIAVILLE 752-9878

CENTRE COMM. TERREBONNE
TERREBONNE 471-7070

LES GALERIES ORFORD
MAGOG 847-0377

PLACE SAGUENAY
CHICOUTIMI 543-3829

CARREFOUR DU NORD OUEST
VAL D'OR 824-9738

PLACE DRUMMOND
DRUMMONDVILLE 477-8426

CARREFOUR RICHELIEU
ST-JEAN 349-2854

CENTRE LES RIVIÈRES
TROIS-RIVIÈRES 378-5200

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES
TROIS-RIVIÈRES OUEST 379-1344

CARREFOUR DE L'ESTRIE
SHERBROOKE 562-0353

CARREFOUR RIMOUSKI
RIMOUSKI 723-6030

VILLAGE PLACE CARTIER
HULL 771-2431

IL Y A UN MAGASIN JOUBEC
PRES DE CHEZ VOUS

Les Ch. de Commerce

La seule solution: une région homogène

A titre d'intervenants préoccupés par le développement du secteur commercial, les Chambres de Commerce de Mascouche et du district de Terrebonne viennent de rédiger leur volet du mémoire qui sera soumis sous peu à la commission présidée par le ministre François Gendron.

Ce document s'ajoute à celui du CLSC Lamater, dont nous résumons l'essence dans cette édition.

Au moment de leur réalisation, les régions administratives que nous connaissons présentement correspondaient certainement à des besoins de l'époque, mais les changements survenus depuis nous forcent à remettre sérieusement en cause ces mêmes structures.

Aussi, les Chambres de Commerce du District de Terrebonne et de Mascouche ont unanimement résolu de former une nouvelle région de concertation et d'intervention composée des quatre MRC suivantes: L'Assomption, Les Moulins, Thérèse de Blainville et Deux-Montagnes.

Plusieurs facteurs nous incitent à nous opposer énergiquement à tout rattachement avec la région des Laurentides ou celle de Lanaudière, tel que proposées dans le document intitulé "Le Choix des Régions". Nous avons identifié des critères de forte similitude entre les MRC de la nouvelle région proposée au niveau de leur développement démographique, industriel et commercial.

Développement démographique

Tout en connaissant une forte poussée démographique au cours des dix dernières années nos quatre MRC ont développé une stratification sociale qui s'apparente. Une majorité de leur main d'œuvre doit se déplacer soir et matin à l'extérieur de leur région (Montréal et Laval), contribuant à développer dans nos villes à caractère résidentiel, une mentalité urbaine. Nos résidents retournent à Montréal ou Laval pour aller chercher des services qu'ils n'ont pas dans leur région ou qui ne sont pas aussi variés que leurs habitudes urbaines l'exigent: arts, spectacles, sports (stade olympique, Forum), shopping, éducation post-secondaire, etc. Dans son vécu quotidien notre résident se déplace toujours du nord au sud et rarement à l'inverse.

Enfin, la similitude de l'envergure des villes qui sont situées à l'intérieur de la nouvelle région proposée nous font croire que le dialogue inter-municipal a beaucoup de chance de se développer et de porter fruit.

Développement industriel

Afin de développer une infrastructure intéressante, les villes de nos quatre MRC ont dû déployer tout leur charme afin de compétitionner le développement industriel de Montréal, de Laval et de la Rive Sud. Ce contexte de développement industriel ne se retrouve pas à Mont-Laurier ou à St-Michel des Saints.

Le réseau routier desservant cette nouvelle

région devrait contribuer à son épanouissement industriel.

Développement commercial

Suivant la poussée démographique, l'activité commerciale s'est développée de façon analogue dans nos quatre MRC. Nos professionnels vont chercher leur spécialisation à Montréal (éducation permanente, consultation de firmes spécialisées, etc).

Une bonne partie de nos financiers se déplacent régulièrement vers Montréal afin de coordonner leurs opérations avec leur bureau-chef.

Nos gens d'affaires doivent se déplacer régulièrement vers Mont-

réal afin de rencontrer leur fournisseurs.

Soulignons enfin que l'économie récréo-touristique pourrait être stimulée par la dépollution de la Rivière des Millelles qui longent nos quatre MRC.

Conclusion

Le rattachement de nos quatre MRC à l'une ou l'autre des régions Laurentides ou Lanaudière, nous semblent aller à contre-courant des déplacements et des préoccupations quotidiennes de notre population.

D'autre part, les affinités démographiques, industrielles et commerciales des MRC de L'Assomption, Des Moulins, Thérèse de Blainville et Deux-Montagnes augmentent les chances de succès d'une table de concertation et d'intervention régionale.

Bref, la seule et unique solution à la formation d'une région

HOMOGENE est de réunir dans une seule région les quatre MRC précitées.

Du nouveau à La Plaine



Un tout nouveau commerce vient d'ouvrir ses portes au 390 rue Gauthier, sur la route 335 à La Plaine. Quatre plainois, vitriers de métier, ont décidé de tenir boutique dans leur ville, afin d'offrir un service de qualité. Messieurs Ernest Tremblay et Richard Tremblay, copains mais non parents, et Monique et Diane détiennent une expertise dans l'installation, la fabrication de cadres et de serres toutes saisons. Ils vous invitent à faire appel à leurs services et à jeter un coup d'œil sur leur magasin. (Photo, LA REVUE)

Groupez-vous et venez à Laval chasser les bas prix du Pavillon!

Commandes téléphoniques acceptées à frais virés
(514) 335-2020

Armes de chasse, munitions, arcs, flèches, équipement et accessoires, vêtements, chaussures, armurerie (5 armuriers à votre service!), librairie, cartes topographiques, permis... plus tout un monde compétent et empressé à vous en donner pour votre argent, grâce à nos bas prix PCP.

Profitez de ces bas prix PCP* détonants!

Carabine BROWNING
B.L.R.
Cal. 308 à levier

Sugg. 585,00 \$
Prix PCP 379,79 \$

Fusil REMINGTON 870 à
coulisse Cal. 12, 3" mag. rampe
ventilée (en plus, recevez 30,00 \$
U.S. de la cie Remington)

Sugg. 585,00 \$
Prix PCP 419,19 \$

Rechargement — sac de
11,35 kg (25 lb) de plombs
super-durs, #2 & 9

sugg. 25,00 \$ PCP 17,17 \$

Bottes ACTON
caoutchouc et feutre, #3670

sugg. 69,95 \$ PCP 49,95 \$

Carabine REMINGTON
700 B.D.L. à verrou. Cal. 243.
2506, 270, 30-06, 308.

Sugg. 636,00 \$
Prix PCP 455,55 \$

Carabine REMINGTON
7400
semi-auto. cal. 30-36, 270, 308
280 Remington, 243, 6mm

Sugg. 657,90 \$
Prix PCP 469,69 \$

Manteau de flottaison
MUSTANG orange #1808
P.M.G.

sugg. 79,95 \$ PCP 59,59 \$

Pantalon NEWCO
extensible, homme et dame

sugg. 69,95 \$ PCP 48,48 \$

Fusil KASSNAR Deluxe
semi-auto. Cal. 12, 3" mag.,
canon 30" full.

Sugg. 549,95 \$
Prix PCP 429,95 \$

Carabine KASSNAR
cal. 22 semi-auto. Modèle # 20p
avec lunette de visée Kassnar
4 x 20

Sugg. 149,95 \$
Prix PCP 99,95 \$

Sac de couchage TREKK
Chasseur 5 #5000, résistance
-47°C (-52°F)

sugg. 525,95 \$ PCP 399,95 \$

Chandail KERMADA
coton ouaté, motifs d'animaux

sugg. 23,95 \$ PCP 15,15 \$

Tout nos réservations le droit de louer nos quêtes. Livraison par poste, autobus, messageries reconnues. Payable à l'avance ou sur livraison. Cartes topographiques détaillées de toutes les régions du Québec. Permis de chasse.



Distributeur
exclusif
région de
Montréal



Horaires d'affaires:
Mardi et mercredi de
10:00h à 18:00h
Jeudi et vendredi de
10:00h à 21:00h
Samedi de
10:00h à 17:00h



ROGER BAULU



Chasse & Pêche
440 INC.

440 INC.
1000 rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H3A 2K4
Tél. 391-1000



L'expérience
de tout
un monde!

Pourquoi
se creuser la tête
à chercher 36 solutions
pour mousser
votre commerce?

Annoncez-le dans

LA REVUE

c'est sûr, rentable, efficace!

471-3719



OUVERT DIMANCHE 9 OCTOBRE 83



FEU !

On brûle la compétition
cette fin de semaine

les **6-7-8-9** octobre 83

Poêles et Foyers **G.P. Inc.** 471-8689

1085 boul. des Seigneurs
Terrebonne

**PLEIN CAMION DE POÊLES
À COMBUSTION
CONTROLÉE**



Catalytique 1980

Avant d'acheter
venez comparer nos
prix - qualité - service

Poêles usagés à très bon prix

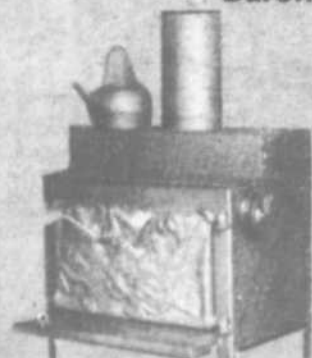
Avec l'achat d'un poêle
cette fin de semaine
nous **l'installons gratuitement**
dans un secteur de 10 km

Profitez-en, ce sera
l'enfer pour la compétition
et le paradis pour vous
grâce à St-Georges

Là où les autres ferment leurs portes,
nous nous les ouvrons



Baron 1880



Paysan 1810



Paysan 1800SP



Baron 1800

Renouveau à l'aréna de Saint-Lin/Laurentides



"L'essentiel est de partir d'un bon pied" nous a dit M. André Renaud, nouveau président de l'aréna de Laurentides.

(MM) Les élections pour l'année 83-84 ont eu lieu le 20 septembre 1983. Le nouveau conseil d'administration se compose de: André Renaud, président; Michel Archambault,

1er vice-président; Jacques Thibodeau, 2e vice-président, ainsi que des directeurs Pierre Boissonneau, Gilles Goulet, Yvon Beauchamp, Charles Léonard, Gaston Gariépy, Jean-

Paul Dugas, Alain Lacasse et Jean-Pierre Gagnon. Lionel Gaumont serait le secrétaire. Des félicitations ont été transmises aux président et directeurs sortants: Guy Lorrain, Pierre Vanier, Jacques Gratton, Pierre Chagnon.

Le nouveau président, A. Renaud a précisé les priorités du nouveau conseil d'administration. Sur le plan social, il tient à redorer le blason de l'aréna en renouant des liens avec les diverses associations de la région et augmenter la crédibilité auprès des seconds créanciers. Sur le plan économique, il considère comme important de rentabiliser au maximum la grille horaire, diminuer les dépenses budgétaires, augmenter l'achalandage, organiser un super tournoi de hockey en janvier, travailler à obtenir des subventions à tous les niveaux (fédéral, provincial et municipal), ainsi que s'attaquer à la seconde hypothèque.

Rappelons que l'aréna est en fonctionnement depuis 4 ans et qu'elle sera au bout de 15 ans propriété de la ville. Actuellement, elle fonctionne à environ 40% la semaine et 80% la fin de semaine. Un effort sera fait pour essayer de remplir l'horaire de nuit ainsi que pour trouver une solution au problème du transport des enfants de la région.

Viagym et la semaine de la gymnastique

Le lundi 3 octobre marquera le début de la semaine de la gymnastique à travers tout le Québec. La province compte actuellement plus de 80 clubs de gymnastique, dont Viagym qui représente la région Laurentides-Lanaudière avec un succès qui va s'affirmer au cours des années.

A Viagym, nous considérons que la gymnastique est avant tout un sport de dépassement qui permet à nos jeunes filles de s'épanouir dans un contexte sain aussi bien dans notre programme récréatif que compétitif.

Contrairement à bien d'autres activités sporti-

ves, il ne faut pas écraser d'adversaire pour gagner, il s'agit tout simplement de puiser au plus profond de soi-même et de fournir une meilleure performance que lui, mais pour devenir le meilleur de son club, de sa région ou tout simplement s'améliorer. Il faut des qualités, des efforts, de la persévérance et bénéficier d'une organisation bien structurée.

Le 19 octobre, la campagne de financement du club débutera par la vente de boîtes d'amandes et nous comptons sur la participation de tous les bénévoles, parents et amis de la gymnastique pour aider nos

jeunes gymnastes à atteindre notre objectif. Viagym est un club à but non lucratif et les bénéfices de cette campagne serviront à acheter différents équipements, costumes, location de gymnase, etc.

en 1985, Montréal sera l'hôte des championnats du monde de gymnastique artistique. À un niveau plus modeste mais avec autant d'enthousiasme, nos jeunes gymnastes vous invitent à une démonstration les 6, 7 et 8 octobre au centre d'achats Les Galeries de Terrebonne.

Bernard Heissat publiciste

Les employés de la Caisse s'amuse



Afin de fraterniser, les employés de la Caisse populaire de Terrebonne et de ses succursales ont joué une partie de balle molle. Sur la photo nous reconnaissons Jeannine Sciutto, responsable de l'organisation de la partie et de la balle molle à Saint-Louis de Terrebonne.

Pré-ouverture de l'Inter '84

Dimanche dernier, le 2 octobre avait lieu une journée spéciale à l'aréna de Terrebonne; c'était un moment qui passera à l'histoire car on inaugurerait la nouvelle fusion St-Louis de Terrebonne et Terrebonne pour former ce que l'on sait déjà: Inter 83. Ce fut une réussite complète si l'on en juge des commentaires recueillis ici et là par les organisateurs de cette journée. Plusieurs personnalités étaient présentes lors de la cérémonie d'ouverture qui précéda la confrontation du Midget BB Inter 83 et St-Antoine. Notons entre autres les maires des deux municipalités MM. Forget de Saint-Louis-de-Terrebonne et Desjardins de Terrebonne, M. Daniel Lamothe, président de la ligue des Laurentides, Jean-Jacques Desjarie, président de la division juvénile de Laval Bourassa, les présidents des villes invitées lors de ces parties et les directeurs de l'AHMI.

Les joutes disputées entre les équipes présentes ont été un bon test pour nos jeunes, les pointages ont été partagés il ne faut pas oublier que plusieurs équipes en étaient à leurs premières parties hors concours et que la coordination n'était pas au point compte tenu que les joueurs viennent à peine réunis. La saison débute dès la semaine prochaine pour toutes les équipes Inter 83 BB et CC c'est à partir de ces premières rencontres que nous pourrions avoir une meilleure vue d'ensemble de nos joueurs.

Fusion Inter 83
Lors du protocole d'entente survenue l'été dernier entre les deux organisations, il a été entendu que le pourcentage des joueurs faisant partie de Inter 83 sera de 55%. Ce pourcentage prévaut pour l'ensemble des huit équipes BB et CC et non pour chacune des équipes. Voilà une précision qui est de mise en début de saison.

Intervalle
Monsieur Jacques Simard nous communique que la saison débutera le 10 octobre pour les équipes de la région du Moulin regroupant MLS, St-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne et que le nom "LOCAL" est maintenant changé pour "équipe de récréation".

Chronométrage et marquage

Monsieur Jacques Bourgoin m'a souligné que la semaine dernière avait lieu un cours intensif pour nos marqueurs qui passent souvent inaperçus lors des rencontres de hockey. Ce cours était dispensé par une personne bien connue à Terrebonne, il s'agit de Diane Caron qui a déjà écrit dans la chronique du hockey pour l'AHMT et est présentement relationiste pour les Pionniers des Laurentides dans la ligue de formation Midget AAA à Boisbriand; encore une fois un grand merci pour son excellent travail.

Instructeur

Le Juvénile Interville est à la recherche d'un instructeur pour les intéressés, veuillez contacter M. Eugène Kearny au 471-4369.

Juvénile Inter 83

Notre Juvénile AA a remporté une autre brillan-

te victoire la semaine dernière contre Laval est au compte de 4 à 2. A Terrebonne dimanche dernier, Inter 83 croisa le fer contre le Boisbriand et le match s'est terminé par le pointage de 5-3 pour Boisbriand. La prochaine ren-

contre aura lieu dimanche prochain à Repentigny à 20h. Venez les encourager.

Toutes les parties du Juvénile AA auront lieu le dimanche à 14h, excepté quelques exceptions comme dimanche où il joueront à Repentigny.

10 villes honorent l'Inter '83



Une brochette de présidents de hockey mineur de la vaste région Laurentides-Lanaudière ont acclamé dimanche le 2 octobre à l'aréna de Terrebonne la fusion de l'intercité des villes de Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne mieux connu sous l'appellation "Inter '83". Les capitaines des équipes midget ont ainsi reçu la rondelle d'adieu des maires Irénée Forget et Claude Desjardins et de M. Claude Rouleau, président de l'Inter '83, qui étaient accompagnés des présidents de Terrebonne, Saint-Louis, Blainville, Deux-Montagne, Mirabel, Loroste, Saint-Eustache et Saint-Hérôme. MM. Bourgoin, Marquis, Beaudoin, Lefebvre, Graveline, Pariseau, Ylao, Rouleau, Lanthier, Charbonneau, Fournel et Lamothe. L'Inter '83 réunit quatre équipes de catégorie BB et quatre de type CC. (Photo, LA REVUE)

Des championnes à Saint-Louis



Boutique le Triangle, championne de la saison: [en bas] Micheline Dagenais, Francine Ranger, Doris Garnier, Yvette Goyette, Suzanne Bourbonnais; [en haut] Richard Ranger l'entraîneur, Mariette Perreault, Lizelle Lévesque, Diane Côté, Rolanda Ouellette, Marielle Girard et à l'arrière l'autre instructeur Claude Villard.

BON P'TIT LUNCH BON P'TIT PRIX

1.69\$
SEULEMENT

- une soupe de votre choix
- pain et beurre
- un grand biscuit
- un café

DES SOUPES POUR TOUS LES GOÛTS!

En voici un aperçu:

- soupe jardinière
- soupe paysanne
- crème veloutée
- poulet à la rouge
- poulet aux Gombo
- choo choo

Offre valable dans tous les magasins participants jusqu'à la fin d'octobre 1983.
Ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

**1210, boul DES SEIGNEURS
TERREBONNE**

**DUNKIN'
DONUTS**

Ça vaut le détour.

MD Dunkin' Donuts est une marque déposée de Dunkin Donuts of America Inc.

Le coin de Réal Girard



Les ventes de garage semblent à la mode, on pouvait en compter quatre sur une très courte distance de la rue McKenzie à Terrebonne, dimanche dernier.

Le Gas-O-Thon organisé au Garage Sunoco des deux Robert, Dion et Ashton, a donné la somme de 451\$ pour le club Optimiste de Terrebonne. Il serait bon de savoir que les autos des coureurs Marc Landriault et de Jean-Pierre Eloy étaient de la partie, sous la responsabilité de Super Dan Rada.

Il y a des ligues de quilles qui manquent de joueurs; mais ce n'est pas le cas de celle de Jean-Paul Messier qui doit jouer avec 7 joueurs au lieu de 6, ni celle de Réal Girard qui a de nombreux joueurs en trop.

Isabelle Le Brasseur et Caroline Hotte ont connu de très beaux succès en tant que lanceuses des Vaillantes de Terrebonne, catégorie benjamine dans la balle molle.

La deuxième phase de l'implantation du câble à Mascouche-Heights va très bien selon Yvon Durette, gérant général de Télé-câble des Milles-Iles.

Rita Oulmet deviendrait la présidente de l'Association Féminine mineure de Terrebonne en ce qui a trait à la balle molle dans cette municipalité. Aimée des jeunes, ce serait un très bon choix.

On dit qu'une demande serait bientôt faite à Bois-des-Filion pour l'ouverture d'une brasserie et cela dans le vieux Bois-des-Filion. Une autre histoire à suivre...

Alain Héroux connaît un très bon camp d'entraînement avec les Canadiens. Espérons que le jeune athlète de Terrebonne fasse l'équipe dès cette année.

Benoît Blain qui possède un studio de photographie sur le boulevard des Seigneurs, ne refuse jamais de donner du temps pour les jeunes terrebonniens. Ses conseils en photographie sont vraiment appréciés par ses nombreux clients.

Julie Lauzon est la capitaine de l'équipe Les Vaillantes de Terrebonne dans la catégorie benjamine. Très bonne joueuse à l'arrêt-court, on la remarque par ses jeux superbes, sa beauté et ses magnifiques cheveux blonds.

Entretien ménager Gilles Samson Inc. de Mascouche, est le dernier mais non le moindre à être devenu un commanditaire de la Ligue Réal Ti-Pit Girard. Bienvenue au sein de notre grande famille.

Est-ce que Robert Désy, échevin de Bois-des-Filion a reçu une réponse favorable, en ce qui concerne le câble-vision pour Bois-des-Filion?

Ça fait plusieurs années que ce dossier fait attendre les citoyens de la ville du maire Guy Papeau.

Un SOS est lancé aux jeunes qui demeurent à Saint-Louis-de-Terrebonne dans le coin du Sommet. Le but, devenir camelot pour la Revue dans ce coin. Inf. 471-6241 ou 492-1884. Bienvenue aux filles et garçons.

Josée Pellegrino, receveur étoile de la balle molle à Terrebonne a de qui retenir, car son père est un ancien joueur étoile de la ligue Snowdown de Fastball. J'ai déjà joué contre lui dans la ligue du Shamrock. Il évoluait au champ centre et était aussi reconnu comme un très bon deuxième but.

Parade Opti '83

A ne pas oublier le 22 octobre 1983 à 20h à la Polyvalente Armand-Corbell, le super défilé de mode et coiffure. Le tout sera animé par nulle autre que la bien connue Monique St-Onge. Il y aura permis de la S.A.Q. et danse. Le prix du billet est de 5\$ par personne. Pour informations ou billets, veuillez communiquer avec Gisèle Bourbonnière à 492-0003 ou Pierrette Dion à 492-0679.

la revue COMMUNAUTAIRE

Les activités reprennent au Café-rencontre

Voici la liste des activités au Café-Rencontre (654 rue St-Pierre, Terrebonne)

Les activités de l'après-midi

-Lundi, 13h30 à 16h30, tapis tissés avec Mme Bella Tournigan.

-Mardi, 13h30 à 16h30, crochet, avec Mlle Odette Larochelle.

-Mercredi, 13h30 à 16h30, tricot avec Mme Thérèse Guénette.

-Mercredi, 13h30 à 16h30,

fleurs décoratives avec Mme Francine Léonard.

-Jeudi, 13h30 à 16h30, atelier de pâtes à pain, avec Mme Imelda Larochelle.

-Vendredi, 13h30 à 16h30, chandelles décoratives, avec M. Richard Dumais.

P.S. possibilité de jeux de société (dames, cartes, scrabble, etc) durant ces après-midis.

Les activités du soir

Les lundis soir, de 19h30 à 22h, du 17 octobre au 19 décembre, "sessions bibli-

ques" avec M. Hubert Basyb.

Il y aura également des sessions de "Croissance humaine chrétienne", "Catechèse aux adultes", "Communications dans le couple".

Donc à suivre... les sessions seront publiées bientôt.

Pour informations, 492-1257 ou 471-3451

Jean-Guy Grégoire
Animateur

La soirée du past-président à Mascouche: une grande réussite

- par André Côté

Samedi soir dernier, au centre communautaire de Mascouche, le Club Optimiste soulignait la fin du terme de Michel Huard à la présidence.

Un souper délicieux et une danse au son de la musique des Frères Fiori avaient été organisés afin d'agrémenter cette soirée

au cours de laquelle plusieurs mérites ont été décernés à des membres optimistes qui se sont dévoués tout particulièrement dans l'organisation de certaines activités.

Comme le déclarait le président sortant, Michel Huard, "cette année passée à la présidence du club fut pour moi une véritable année

pédagogique où j'ai appris beaucoup de vous..." Tous les membres présents à cette soirée ainsi que les présidents et gouverneurs de clubs voisins ont réservé à Michel une ovation vraiment touchante.

La semaine prochaine, nous vous présenterons quelques photos de cette magnifique soirée.

Sondage à Saint-Lin/Laurentides

L'équipe Prévention-Toxicomanie se penche présentement sur une étude statistique de la région, dans le but de connaître les besoins et les ressources au niveau de la population pour éventuellement intervenir plus précisément au niveau préven-

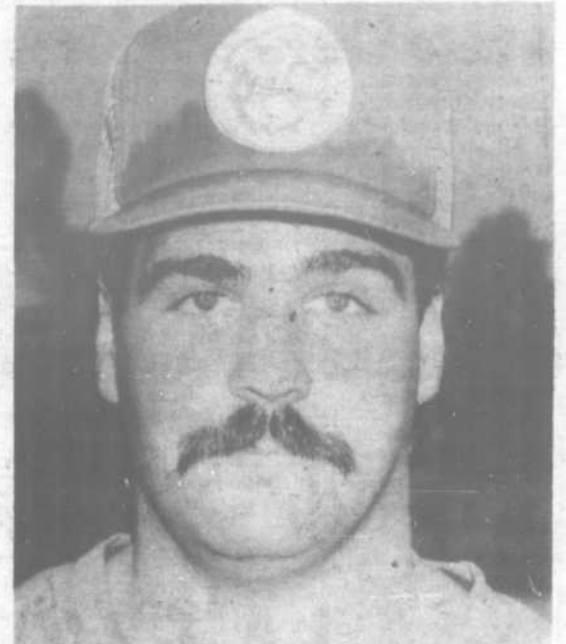
tif en milieu scolaire.

Nous tenons à remercier tous les gens qui de près ou de loin, nous permettent de mener à bien ce sondage. Les diverses municipalités touchées sont Sainte-Sophie, New-Glasgow, St-Calixte, St-Lin, Ville des Lauren-

tides, Sainte-Julienne, Saint-Esprit, Saint-Roch Ouest et Saint-Roch de l'Achigan.

Equipe Prévention-Toxicomanie
France Lévesque
Michel Dusseault
Christine Brunet
Lynda Allard

Denis Fleury, tout un joueur étoile



Denis a appris les bases du baseball avec les équipes Mercier à Longue-Pointe où il a brillé avant de rejoindre les rangs junior avec Ville-Marie.

Après avoir été étincelant avec le Ville-Marie, il est passé au Expos de Montréal pour qui il a joué trois années dans leurs équipes-écoles.

A son retour, il a évolué tour à tour dans les rangs junior pour Pointe-aux-Trembles et finalement pour Longueuil où il a été remarqué par Pete Cianflone qui l'a fait évoluer avec les Cougars de Saint-Léonard dans la ligue senior majeure du Québec durant deux saisons.

Fleury est le premier but régulier des Cougars de Mascouche et à chaque saison, Denis se classe toujours parmi les meilleurs joueurs défensifs de la ligue, ce qui n'enlève rien à son solide coup de bâton car il peut changer l'issue d'une partie avec une seule apparition

au bâton.

Ce joueur tout-étoile a bien aimé sa saison à Mascouche et selon lui, les supporters des Cougars sont les plus fidèles amateurs de baseball du monde. Venant d'un gars qui a évolué dans plusieurs villes tant au Canada qu'aux États-Unis, c'est vraiment un compliment de belle valeur pour les supporters des Cougars.

Fleury espère jouer longtemps dans la ligue senior majeure du Québec et c'est avec les Cougars qu'il veut jouer. "L'entente régnant entre les joueurs est formidable; les responsables de l'équipe Marc et les deux Michel sont de gentils hommes et des gars qui connaissent leur baseball. Nous sommes traités comme des rois, alors quoi demander de mieux pour un gars qui aime jouer au baseball comme moi" nous avoue-t-il.

Réal Girard

ÇA VOUS INTÉRESSE ?

NOUS INSTALLONS LE CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE.

LES SPÉCIALISTES DE LA "SOLUTION ÉLECTRIQUE" OFFRENT UN SERVICE COMPLET SELON VOS BESOINS.



ELECTRICITE

P.V.G.

INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Résidentiel-Commercial-Industriel

980, boul. des Seigneurs
Terrebonne (suite 100)

492-1990

● **Analyse de vos besoins:** nous faisons une évaluation précise de vos besoins de chauffage en fonction de la capacité électrique de votre habitation.

● **Installation en quelques heures:** votre système de chauffage bi-énergie est installé par des spécialistes en électricité; c'est fiable et sécuritaire!

● **Le bon système:** nos spécialistes choisissent pour vous le système le mieux adapté à vos

besoins, parmi tous les produits disponibles sur le marché.

● **Service après-vente:** notre service complet comprend le service après-vente sur l'installation et l'équipement.

● **Subventions jusqu'à 1450\$:** si vous êtes admissible à la subvention du Programme canadien de remplacement du pétrole (maximum 800\$) et à la subvention d'Hydro-Québec (maximum 650\$).

Du comité F.A.M.

Le comité FAM avise les femmes qu'il nous reste quelques places pour la série de 6 rencontres avec Andrée Matteau sur le thème suivant: **Quel est pour chacune de nous, notre identité sexuelle psychologique et sociale?**

Entre autres sujets, Andrée Matteau nous aidera à identifier les rôles sociaux attribués aux femmes et à analy-

ser les différents messages sociaux que nous recevons (TV, cinéma, école, famille, religion, revues, etc) qui influencent très souvent nos valeurs, nos goûts et nos intérêts en tant que femme.

Pour cette série de rencontres organisée en collaboration avec la Commission scolaire Des Manoirs, qui se tiendra tous les mercre-

dis soirs, les frais d'inscription sont de 20\$ payable à l'avance car le nombre de participantes est limité à 20 personnes. Vous devez vous inscrire au Centre récréatif, 2932 rue Dupras à Mascouche les 3 et 10 octobre ainsi que les mercredi 5 et 12 octobre de 19h30 à 21h30. Les rencontres se feront à la Polyvalente Corbeil à Terrebonne et débuteront le 19 octobre

de 19h30 à 22h30. Pour plus d'informations, communiquer avec Ginette Pigeon au 474-3573 ou Lucie Drolet au 474-0061.

Ginette Pigeon
474-3573

Pour donner vos petites annonces:

24 heures sur 24
471-4444

Invitation de l'unité Domrémy

L'unité Domrémy Lamater reprend ses activités. Tous les gens sont invités à participer à nos soirées de loisirs. Des films ou jeux de table vous sont offerts. Nous sommes une association à but non-lucratif qui a pour intérêt d'aider les gens qui sont aux prises avec un problème d'alcool, de

drogue ou médicaments. Nous divertissons les gens par l'entremise de nos activités. Ces soirées se tiennent au CLSC, 4625 boul. des Seigneurs à Saint-Louis-de-Terrebonne. Pour de plus amples informations: Nicole Lavoie, vice-présidente, 471-1260

La prochaine activité sera un film titré "Gabrielle", le samedi, 15 octobre, à 19h30. La cotisation est libre. On vous attend!

Gens de Saint-Lin/Laurentides

(MM) Comme chaque année, le centre médical des Laurentides commence son programme de vaccination contre l'influenza (la grippe). Le vaccin est gratuit puisqu'il est fourni par le ministère des Affaires Sociales et sera disponibles à partir du 15 octobre environ. Il s'adresse particulièrement aux personnes âgées de 65 ans ou plus, ainsi qu'aux adolescents et adultes atteints de maladie chroniques, cardiaques, respiratoires, métabolique, immunologique ou sur recommandation du médecin traitant. Il n'est pas nécessaire de prendre un rendez-vous.

JSLO: Jamboree sur les ondes

Près de 800 jeunes du mouvement Scout et Guide de notre région pourront prendre part les 15 et 16 octobre au Jamboree sur les Ondes organisé annuellement.

Une occasion leur est ainsi donnée de communiquer, par le biais d'un poste émetteur-récepteur, avec des guides et scouts du Québec et parfois même des provinces voisines et des États-Unis.

Un poste émetteur-récepteur sera installé au local scout et guide de Terrebonne, de la rue G.M. Prévost à Terrebonne, et sera ainsi mis à la disposition des unités de notre région.

Que diriez-vous d'une bonne partie de scrabble?

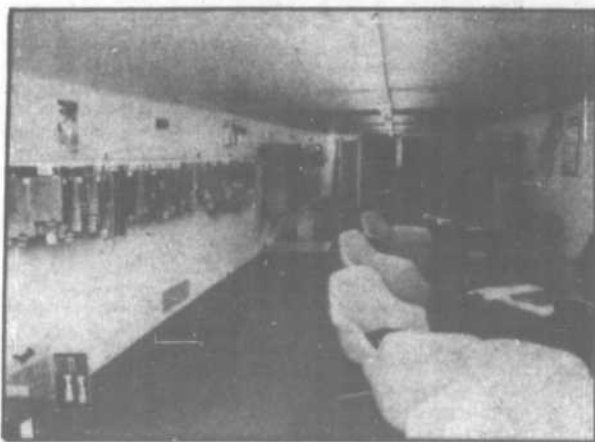
Toutes les personnes intéressées à jouer au scrabble sont invitées à se présenter au Moulin Neuf de l'île des Moulins tous les mardis soirs à 19h30.

Si le groupe s'avère assez nombreux, nous ferons une demande d'intégration à la Fédération québécoise et nous pourrions ainsi participer aux différentes rencontres et championnats.

Alors, amenez vos jeux! On vous attend!

Ça roule et ça déroule du tapis

Plus de **75,000** V.C. de tapis et prélat
LA GRANDE VENTE SE CONTINUE!



Épargnez jusqu'à

Provenant de
Faillite,
saisies et
manufacture

75%

sur toute la marchandise en
entrepôt à l'année longue



PLUS DE 1250 ROULEAUX

Choix de couleurs, motifs et grandeurs

**SERVICE ET
INSTALLATION**

AUSSI TUILES ET CÉRAMIQUE

TAPIS-PRELART

EN STOCK

**VENDU À DES PRIX
FANTASTIQUES**

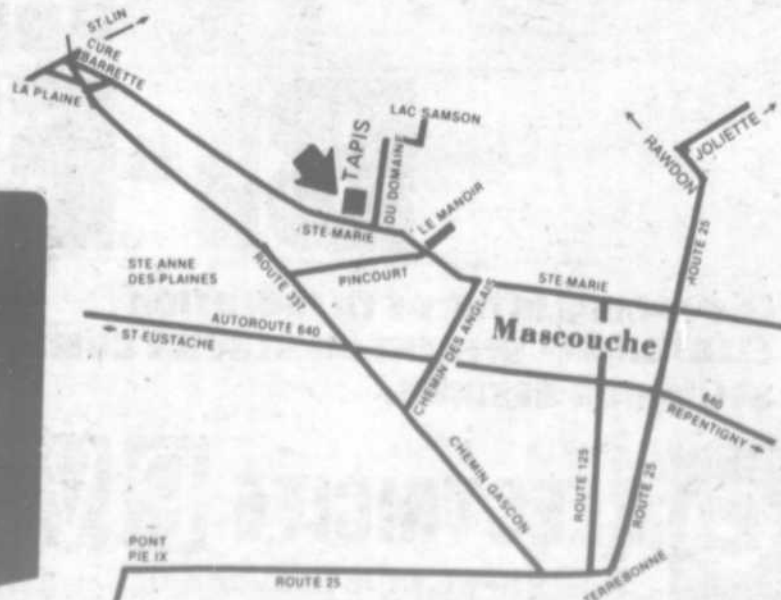
**JUSQU'À 75%
D'ÉCONOMIES**

Ça roule
et ça
déroule
du tapis

Un des seuls distributeurs
directs au Québec

OUVERT AU PUBLIC

Payez le *prix coûtant* du marchand
sur la majorité des tapis et prélat
en entrepôt



ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE

1733, Ste-Marie Nord Mascouche
Opère par NICOLE LANG

474-1222

AUTOMOBILES DES SEIGNEURS

893 Léon-Martel
Terrebonne



471-6601
471-2104



Prix d'aubaines
chez Des Seigneurs
Sur tous les modèles 83/84

Aubaines
Essayez donc une Ford pour voir...
toute la différence

PRIX SUPER SPECIAL

T-Bird - Héritage 1983



Mustang G.T. 83
SPECIAL



Ranger 1984
SPECIAL



L.T.D. 83
SPECIAL



Escort 83
SPECIAL

Bienvenue à tous
J.J. Poitras

Directeur général des ventes

Le tarot psychologique, un don à partager

-Par Marie-France Despatis

Dix années de relations humaines et un heureux hasard ont conduit Ginette à brasser de ces cartes qui parfois font sourire, haussent des épaules ou suscitent de la peur. C'est que "le fou", "le pape" ou bien "la roue de fortune" colorées, bigarrées,

hautes de forme et complexes comme une toile de Braque se laissent entourer d'un mystère qui remonte très loin dans la nuit des temps.

Le tarot en effet, est lié à l'idée de "sorcière". "C'est pas sorcier" commence Ginette, une belle et très sereine jeune dame qui tient à partager son don d'entrer

en contact avec les gens mais qui ne se prend pas au sérieux quand il s'agit de tarot psychologique. "Pour moi, ce n'est qu'un instrument, un outil pour aider les gens à parler, à s'exprimer, à s'aider. Je ne jure pas que par cela" précise-t-elle en souriant.

Le test
On connaît un peu le

tarot mais pourquoi lui ajouter l'adjectif "psychologique" avons-nous demandé à Ginette? Pour toute réponse, elle nous a invité à piger dans les 22 cartes qui, étalées, expliquent bien plus qu'une définition ne saurait le faire. Après une séance d'une heure trente qui a passé comme un quart d'heure, voici ce que cela a révélé les aspirations profondes, les conflits, le vécu, les projets, les émotions les sentiments. On dira sans doute "des généralités quoi" en ironisant un peu. Oh que non. C'est la psychologie très précise de notre être que les jeux ont mis à jour. C'est aussi les forces et les faiblesses et surtout les moyens de les concilier que l'on apprivoise par les cartes. Et ma foi,

ça fait tellement de bien. "Je suis persuadée que l'on n'aurait jamais parlé de tout cela s'il n'y avait pas eu le tarot psychologique" de poursuivre Ginette. Et on doit lui donner raison.

Le tarot psychologique est un outil très logique, et très efficace" explique Ginette qui ajoute "on l'utilise maintenant en thérapie".

Du fluide

Vous vous souvenez d'une expérience qui avait fait du bruit il y a quelques années? Elle consistait à faire "lire" les couleurs à des gens par leurs mains. Les yeux bandés, les gens apprenaient à "lire" le jaune, le rouge, le noir, etc et invariablement, ils tombaient sur la bonne couleur. C'est comme cela que fonctionne le

tarot. Une espèce de fluide, d'attraction, d'onde, nous conduisent à piger telle ou telle carte parce qu'elle correspond à notre vécu, à notre être du moment. "Vous verrez, nous disait Ginette avant de commencer, les mêmes cartes reviendront". Effectivement, une dizaine de figures revenaient.

Pas d'avenir

Ginette fait le tarot psychologique d'une façon désintéressée. Elle n'oblige pas les gens à "payer ses services" car pour elle, la communication prime tout. C'est ce mot-clé qu'elle a souvent à la bouche pour se démarquer des "tireuses" ou des "cartomanciens". D'ailleurs elle le dit en ces phrases "Vous voulez connaître votre avenir? C'est bien

mais, si vous désirez faire le point sur votre vie, si vous voulez faire une démarche de connaissance de soi et de croissance, si vous voulez libérer vos émotions et vos sentiments, si vous avez décidé de prendre votre vie en main, si vous désirez mieux vous connaître pour mieux avancer... je fais le tarot psychologique". Pas question de "grand brun que vous allez rencontrer la semaine prochaine" ou bien de "Voyages prochains" avec elle. C'est au cœur votre psychologie qu'elle va puiser afin d'éclairer votre présent... en prévision de votre avenir!

Vous avez le goût d'essayer? Communiquez avec Ginette au 474-1869.



Entrer en contact avec les gens. Tel est le soucis de Ginette qui utilise l'outil légendaire du "tarot" mais accolé à l'adjectif "psychologie" pour le distinguer de la bonne aventure ou de la cartomancie. Le tarot psychologique révèle plutôt les états d'être, les sentiments et les conflits intérieurs sans pour autant tomber dans la généralité ou la complaisance. Pour Ginette, cet instrument ne tient pas du miracle et ne saurait "sauver" les personnes mais plutôt leur apporter un bien-être parce qu'il est une façon de faire le point. [Photo: LA REVUE]



**Télécabl
Mille-Iles**

La télévision des gens d'ici

Télécabl des Mille-Iles
Grille de programmation
TVC 9

Mercredi 5 octobre 83

19h à 20h: Le salon de l'énergie 83. Animateur Raymond Poisson. Invités: M. Bernier, M. Désormiers, M. Bendit, et Micheline Côté.

20h à 20h30: La santé par la chiropratique. Sujet: la chiropratique et l'enfant avec le docteur Yves Bellavance.

20h30 à 21h30: La troupe Unibelle, à la salle Québécoise, le 19 septembre 83.

21h30 à 22h: Votre maison, du rêve à la réalité. Sujet: le gain de capital. Invité: Gilles Bordeleau. Animateur: Roger Gosselin.

Lundi 10 octobre 83

19h à 19h30: La surveillance de quartier avec Pierre Poisson, et Michel Thériault.

19h30 à 20h: Le Club Optimiste de Terrebonne et ses activités. Invités: Réal Vaillancourt, Jean-Marc Fontaine. Animateur: Daniel Leblanc.

20h à 20h30: Votre maison, du rêve à la réalité. Sujet: Les conséquences de l'emplacement. Invité: Albert Magnan. Animateur: Roger Gosselin.

20h30 à 21h: La santé par la chiropratique. Sujet: la chiropratique et les sports avec le docteur Yves Bellavance.

21h à 21h30: La troupe Unibelle. Spectacle et mode à la salle Québécoise, partie 3.

21h30 à 22h: Votre maison du rêve à la réalité. Sujet: les plantes. Invité: Carole Tremblay. Animateur: Roger Gosselin.



**Nouvelles
colombiennes
conseil 3483**

15 octobre: Invitation spéciale à tous les Chevaliers de Colomb de Terrebonne pour un souper en l'honneur de l'ex-Grand Chevalier Réal Lamontagne, à 19h, suivi d'une soirée dansante. Admission: 10\$ par personne. Pour informations: Normand Cheehey, 471-3357

17 octobre: Assemblée du mois au local du 505 rue Théberge à Terrebonne.

22 octobre: Le troisième rallye familial pour les membres du conseil de Terrebonne. Inscription 5\$. Date limite d'inscription: le 15 octobre. Informations: Fernando Morneau, 471-8712 ou Victorien Morneau, 471-1570.

Du côté des loisirs, Les chevaliers de Terrebonne se sont formé un club de balle et pour souligner leur participation durant la saison, tous les joueurs de l'équipe étaient reçus chez Napoli du boul. des Seigneurs.



Gilles, au nom du propriétaire, remet à André Santerre un trophée pour sa participation.


**Au CLSC, une
ressource à connaître**

De l'aide pour l'enfant asthmatique

L'an dernier, il y eut au CLSC 8751 interventions pour des maladies reliées à l'appareil respiratoire, soit 17% de toutes les interventions faites au CLSC.

Parmi ce nombre, on note une proportion importante de cas d'asthme chez l'enfant.

Notre région est d'ailleurs très propice aux problèmes d'allergie étant donné la quantité élevée d'herbes allergènes que l'on retrouve dans la région. Ces herbes, dont l'herbe à poux, particulièrement active à l'automne agissent comme élément déclencheur dans les crises d'allergie.

L'asthme ne se guérit pas. L'enfant victime de cette maladie doit donc apprendre à prévenir ou maîtriser ses crises d'asthme.

Récemment, l'Association pulmonaire du Québec réalisait un guide pour aider l'enfant à mieux comprendre l'asthme et lui permettre de vivre de façon plus intense, plus active.

Si l'asthme ne se guérit pas, on peut cependant, en soulager les symptômes en observant rigoureusement la médication prescrite par le médecin. Il faut de plus, maintenir un environnement le plus sain possible et encourager l'enfant à utiliser les moyens dont il dispose pour maîtriser cette maladie.

Par l'entremise du guide "respirer librement" l'enfant pourra accroître sa connaissance de la maladie et ainsi obtenir une meilleure maîtrise.

Le document, présenté sous la forme d'un conte pour enfants, est accompagné d'un disque qui enseigne une technique de relaxation respiratoire.

"Respirer librement" peut apporter une aide certaine à tous les enfants asthmatiques.

Le document est distribué gratuitement et il suffit d'en faire la demande en s'adressant à Respirer librement.

L'Association pulmonaire du Québec
264 rue Chénier
Québec
G1K 1R2



Le Grand Chevalier Richard Laverdure, au nom de Richard Morneau, reçoit un trophée pour sa participation des mains de Gilles. Merci à la direction de Chez Napoli de la part de toute l'équipe.

Jean-Guy Vaillancourt
publiciste

SALLE DE QUILLES REPENTIGNY



LIGUE POUR JEUNES
Les jeudis - vendredis à 16h30
Les samedis à 9h30 et 13h30
Les dimanches à 9h30

**Il est encore temps de
vous inscrire**



**SOIRÉES
"CLAIR DE LUNE"
TOUS LES VENDREDIS
ET SAMEDIS SOIRS**

Tél.: **585-8474**

130 boul. INDUSTRIEL, Repentigny

Tout neuf et tout nouveau pour les bénévoles de Lamater

- Par Marie-France Despatis

Un local tout neuf, vaste et éclairé. Un tout nouveau conseil d'administration qui a de l'idée, des projets et la ferme résolution d'aider un plus grand nombre de gens. Voilà comment se décrit l'Amicale des bénévoles de Lamater en ce début d'octobre 1983.

Depuis plusieurs années maintenant, l'Amicale des bénévoles oeuv

vre surtout auprès des personnes âgées. On lui doit le service de maintien à domicile si apprécié ainsi que ses "ateliers du 3e âge".

En ce début de saison 1983/1984, l'Amicale a emménagé au 133 de la rue Chapleau, dans le même édifice que La Jarnigoine. Le local est vaste comme nous le disions plus haut. Il permettra donc la tenue des cours aux bénévoles mais aussi la tenue d'une série de

conférences que l'Amicale a ajoutée à son programme. Des ateliers sont en train de se mettre sur pied.

Du côté du bureau de direction, il y a tout plein de sang neuf et fatalement des idées neuves aussi. On projette une expansion des services du côté des jeunes et aussi une ligne d'écoute téléphonique sur le modèle de "Tel-aide". Ce gros morceau reste cependant à figurer car il

implique la concertation avec d'autres organismes. A cet effet, l'Amicale des bénévoles publie cette semaine un sondage dans le but de déterminer les besoins réels des gens d'ici. Répondez-y!

Ainsi donc, les quelques 100 bénévoles de l'Amicale sont encore et plus que jamais à pied d'oeuvre. Il convient de les féliciter et de leur dire un gros merci pour ce magnifique boulot.



En compagnie d'une bénévole responsable de la liste des gardiens-gardiennes, un service très apprécié dans la jeune population de Lamater, Lise Corbeil la nouvelle présidente et Ginette Paquin la publiciste de l'Amicale des bénévoles de Lamater jettent les bases de nouveaux projets destinés à venir en aide à la population. Cela se passe dans le tout nouveau local de l'Amicale au 133-C rue Chapleau à Terrebonne. (Photo, LA REVUE)

Lundi 10 octobre, Action de Grâces

Les citoyens de la région doivent prendre note que nombre de services publics ne seront pas disponibles lundi prochain, 10 octobre, fête de l'Action de grâce. Un tour d'horizon téléphonique révèle même qu'il s'agit à proprement parler d'un dimanche sauf en ce qui concerne l'urgence du CLSC Lamater, ouvert de 8h à 22h.

Tous les hôtels de ville fermeront leurs portes, au même titre que les bureaux de la Commission scolaire des Manoirs (où le codaphone vous répondra). Les services du CLSC ne seront disponibles qu'au lendemain de la fête.

te, et il en va de même pour le Centre de Main d'Oeuvre du Canada. Il n'y aura pas de livraison de courrier ce lundi, et les bureaux de poste garderont leurs portes closes. Enfin, la bibliothèque de Terrebonne fera également relâche à l'occasion de cette fête.

Secteur banque, toutes les succursales des grandes institutions financières représentées chez nous, seront fermées. Il en va de même pour les caisses populaires de Terrebonne, Mascouche et Saint-Louis. Ces divers services seront de nouveau disponibles le mardi, aux heures habituelles.

Message aux gens d'action

L'automne nous revient et avec lui s'amène un retour intensif aux activités pour bien des organismes. Proj-Action s'est doté de son présent conseil d'administration et il est déjà temps de refaire des élections. La procédure concernant le renouvellement des membres siégeant au conseil est la suivante: trois des sept administrateurs élus voient leurs postes remis en élection cette année tandis que les quatre autres le seront l'année prochaine, ce qui s'avère une manière efficace d'assurer la continuité des activités d'un organisme.

Les élections pour ces trois postes d'administrateurs au sein de Proj-Action se tiendront le mercredi soir 12 octobre à 19h30 dans la

grande salle du Moulin neuf sur l'île des Moulins à Terrebonne.

Pour se présenter à cette élection, les intéressés(es) doivent: -être résidents(es) ou travailler dans le comté de Terrebonne; -avoir une préoccupation réelle des questions touchant le marché du travail; -être disponibles à organiser, à monter ou à collaborer à la mise sur pied de projets ou activités; -connaître les buts et objectifs de Proj-Action.

C'est donc un rendez-vous! Pour de plus amples informations, communiquez à 492-0761.

CETTE FOIS-CI, J'SUIS DE LA PARTIE!

Kino-Québec

Sondage

Sondage en vue de l'implantation d'un service d'écoute téléphonique dans la région.

Votre âge _____ Votre Sexe _____ Votre Occupation _____

Votre Municipalité _____ Votre État Civil _____

Aimeriez-vous qu'il y ait un service d'écoute téléphonique dans la région?

Oui _____ Non _____

Est-ce que vous l'utiliserez? Oui _____ Non _____

Vous arrive-t-il de souffrir d'ennui? Oui _____ Non _____

Vous arrive-t-il d'avoir le besoin de parler et de ne trouver personne à qui vous pourriez vous adresser? Oui _____ Non _____

Dans votre entourage, y-a-t-il des gens qui ont des idées suicidaires?

Oui _____ Non _____

Si nous vous offrons une formation d'écoute, aimeriez-vous être bénévoles pour ce service.

S.V.P. retourner ce coupon à:

L'Amicale des Bénévoles

133 C rue Chapleau

Terrebonne J6W 2T2

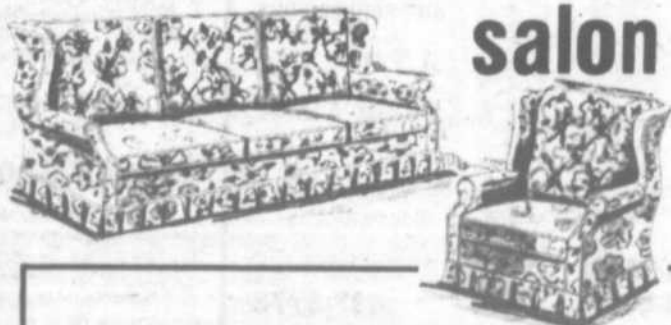
Sans frais: vous pouvez nous faire parvenir ce coupon en le déposant dans la boîte de l'AMICALE DES BÉNÉVOLES, que vous trouverez dans les caisses populaires, la bibliothèque de Terrebonne et aux Galeries de Terrebonne.

OUVERTURE LE 13 OCTOBRE

REMBOURREUR

ALBAN

Ensembles de salon



Flip-flop

SPECIAL \$49



MEUBLES
NON-PEINTS



VENTE
D'OUVERTURE

REMBOURRAGE

et remise à neuf de meubles



MATELAS

Maintenant au

157, chemin Gascon

Près de la 640 (Voisin du Perrette)

N'oubliez pas: Ouverture le
jeudi 13 octobre

471-8929

● architectes



FELICE VACCARO
ARCHITECTE

885 RUE DE BOURGCHÉMIN
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
QUÉBEC J0N1N0 CANADA
TÉLÉPHONE: (514) 471-7899

● arpenteurs



30, rue Fleury ouest,
Montréal, Québec H3L 1S8
(514) 331-3306

705, de Bourg Louis,
St-Louis-de-Terrebonne, Québec J0N 1N0
(514) 471-0423

labre & associés

ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES

Réjean Labre B.A.Sc. A.G.
Michel Gascon B.A.Sc. A.G.
Daniel Fouquette B.A.Sc. A.G.

487 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY
13080 SHERBROOKE EST, MONTRÉAL

581-4846
642-2434

PIERRE LACAS

arpenteur-geomètre

3100, boul. Mascouche

Mascouche

474-2426

TEL. 474-0164



ROBERT LECAVALIER A.G.
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

3086 STE-MARIE
MASCOCHE JON 1C0

471-0388

GAÉTAN MEUNIER

ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201
Lachenaie, J6W 2C6

ALFRED TROTTIER

INGÉNIEUR-CONSEIL 661-9210



Gilles Poulin
ARPEUTEUR - GÉOMÈTRE
B. SC.A., ING.

800 MONTROSE, SUITE 100
DUVERNAY, LAVAL H7E 3M5 Tél.: 661-0580

● assurances



PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agréés

184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.

Téléphone: 585-4311

● assurances



CORBEIL & FILS
ASSURANCES INC.

TOUT en assurances

Jacques Corbeil - Pierre Corbeil
471-3733

780, boul. des Seigneurs Terrebonne

● avocats

492-0096

DUPRAS, VIENS & MARCOUX

AVOCATS

Daniel Dupras, LL.B.
Judith Viens, LL.L.
Allen Marcoux, LL.L.

Lun. à Jeu.: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne

Bureau jour et soir

(514) 471-2313

LAURENCE ET ASSOCIÉ

AVOCATS-CONSEILLERS JURIDIQUES

JEAN-RICHARD LAURENCE
LORRAINE TALBOT

455, Boul. des Seigneurs, Terrebonne

Forget-Morin & Gaboury

Avocats

Georgettes Forget-Morin LL.L.
Lise Gaboury LL.L.
Bureau le soir sur rendez-vous

4755 boul. Des Seigneurs
suite 2 St-Louis-de-Terrebonne

492-0546

PAQUETTE, SIMARD et BOISVERT

Avocats
CLAUDE PAQUETTE

Fernand Simard 505, O. Boul. Dorchester
Pierre Boisvert 845, Place Eymard
Nicole Morneau Charles E. Bertrand
Montréal 666-9851
Terrebonne 471-4596

● chiropraticiens



Dr Gilles E. Chaput, B.A., D.C.

Chiropraticien
Analyse de contour

Sur rendez-vous
Tél.: 474-2981

2933 Ste-Marie
Mascouche

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous
761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

● compt. gen. lic.

ALLARD

De CARUFEL ET ASSOCIÉS

EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

965, CHEMIN DU CÔTEAU
TERREBONNE
471-0504

1125 boul. Labelle
Blainville
430-2305

● dentistes

1100 Montée Masson, Local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J0N 1C0

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT

DR. YVES BÉLANGER
DR. FRANCE TRUDEL
DR. LOUIS VAILLANCOURT Tél: 474-4177

DENTISTES

Dr André Richer
Dr Louise Tremblay

Polyclinique de Terrebonne
901 boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-1737

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES

Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne

Sur rendez-vous - 471-7113

● denturologistes



Jean Beupré Tél.: 471-2131
Pierre Beupré

Beupré & Beupré, d.d.

DENTUROLOGISTES

2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE



492-1247

Denis Brisson

Denturologiste

Centre Professionnel
Terrebonne

980 boul. des Seigneurs, suite 201
Terrebonne



SUR RENDEZ-VOUS

Jacques Chabot, d.d.

DENTUROLOGISTE
Centre Professionnel de Mascouche
3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun.-mer.Ven.
474-4770

Mar.Jeu.
437-3773



Francine Bélanger-Fournier, D.D.

Denturologiste

Bureau 7 jours et 7 soirs
Sur rendez-vous

4380 Birch
St-Louis de Terrebonne
JON 1L0

Tél.: 492-1822



Quelque chose de plus

Mon travail, c'est
plus que la vente.
C'est aussi le
service. Le genre sur
lequel vous pouvez
compter.

LIONEL DURAND
Depuis 15 ans
à votre service

Après 5h p.m.
471-6220



La Métropolitaine

Où l'avenir,
c'est tout de suite

Les quilles Ligue Réal Ti-Pit Girard

Ont pris la vedette cette
semaine: Jenny Laroche,
Nicole Di Grappa et Richère
Lamoureux chez les fem-
mes, tandis que chez les
hommes, ceux qui se sont
le plus distingués furent:
Réal Raymond, Michel La-
roche et Richard Lamou-
reux. Adriana Battini était
à la plus haute moyenne
chez les femmes, tandis
que Alain Martin a pris la
première position chez les
hommes.

Le classement se lit
comme suit: Studio de Cé-
ramique Pierre Porato 30,
Le Mascoutain 28, Gilbert
Samson Inc 26, O'Frites
dorées 23 1/2, Caisse Popu-
laire BDF 20, La Revue 17,
Sous-Marins Ross 13 1/2, et
finalement la Cordonnerie
Jean Rivard termine le clas-
sement avec seulement 6
points.

Nicole Di Grappa qui n'a-
vait jamais réussi un abat
dans la ligue en a réussi
trois consécutifs, ce qui a
aidé grandement son équi-
pe à gagner 28 points.

Prompt rétablissement à
Claudine Vanier! Bonne
semaine de quilles à tous!

Réal Girard
président

Ligue Napoli

Cette ligue évolue tous
les dimanches soirs à la sal-
le de quilles de Bois-des-
Fillon. Sous la présidence
de Jean-Paul Messier, un
dépanneur de la rue St-An-
toine à Terrebonne, cette
ligue compte sept joueurs
par équipe, ce qui dé-
montre sa grande populari-
té.

La secrétaire est Rita
Murray, tandis que le stati-
sticien est un quilleur che-
vronné Daniel Messier, un
quilleur qui possède une
grande renommée pour son
beau jeu.

Françoise Chouinard qui
a subi un accident en jouant
à la balle molle fait preuve
de bon vouloir en ne vou-
lant pas céder sa place. Elle
ne veut pas être en reste et
ça prend du courage. Dire
qu'il y a des joueurs qui
ont une boule Kangourou,
la Ligue Napoli, possède
son kangourou, car Fran-
çoise ne joue que sur une
jambe. Félicitations Fran-
çoise, ça prend du cœur
pour jouer ainsi!

Pour Insertion d'une Carte dans
cette page
COMPOSEZ 471-3719

• DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous
 **PIERRE DUVAL** d.d.
 Denturologiste
 471-5391
 1446, Dumont
 (Rue 25 et montée Masson) TERREBONNE

• immeuble

Courtier en immeubles Tél.: 471-8722
 471-1536
Raoul Chartrand F.R.I.
 Prêts sur hypothèque
 Vente et achat de maisons et terrains
 Bur. 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

• ingénieurs-conseil

**LEROUX, LEROUX, NANTÉL,
 PAPIN ET ASSOCIÉS**
 INGÉNIEURS-CONSEILS
 Les estimateurs professionnels
 Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.
 110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

• médecins

Polyclinique médicale BUREAU DES SPECIALISTES

•Chirurgien •Gynécologue •Cardiologue
 •Oto-rhino-laryngologiste •Urologue •Dermatologue
 •Diététiste •Chirurgie plastique

• MÉDECINE INTERNE

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
 Sur rendez-vous: 471-2252

Dr. Maurice St-Amand, M.D.
 MÉDECINE GÉNÉRALE

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
 594, rue Thérberge 471-8830 Terrebonne

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
 Terrebonne 471-1117

• Médecine générale
 sur rendez-vous

• SALLE D'URGENCE

• notaires

471-3731
BLANCHARD et AUGER
 NOTAIRES
 Jean Blanchard
 Martin Auger
 741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Notaire

Me Denise Dupont
 LL. L. D.D.N.
 Conseiller juridique

715 Des Seigneurs 2980 rue Ste-Marie
 Terrebonne Mascouche
 471-7007 471-4443

• NOTAIRES

GRAVEL et DAGENAIS NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais
 4689, boul. des Seigneurs
 St-Louis-de-Terrebonne 471-3001



LES NOTAIRES L'HEUREUX ET BOYER

Me JEAN L'HEUREUX, LL.B. D.D.N.
 Me MANON BOYER, LL.B. D.D.N.
 Notaires et conseillers juridiques

850, Montée Masson 474-4081
 Suite 201, Mascouche Si occupé 474-5671

MICHEL PARENT

NOTAIRE
 263 des Braves 471-7431 Terrebonne

492-0561

louise roy notaire

730, RUE ST. LOUIS, TERREBONNE QUE. J6W 1J6

• optométristes



LISE-ANNE CHASSÉ

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE
 EXAMEN DE LA VUE
 VERRES DE CONTACT

POLYCLINIQUE TERREBONNE
 SUITE 103
 901 BOUL. DES SEIGNEURS
 TERREBONNE, QUE. 471-1680



LUC P. DOYLE L.Sc.O., O.D.

JOHANNE GREEN

OPTOMÉTRISTES

CENTRE PROFESSIONNEL
 DE MASCOUCHE
 3100 BOUL. MASCOUCHE, suite 235
 MASCOUCHE J0N 1C0 TÈL.: 474-2463-64

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.
 Optométriste
 VERRES DE CONTACT
 Bureau tous les jours sur rendez-vous
 980, boul. des Seigneurs (suite 102)
 Terrebonne 471-4027

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste
 Bureau sur rendez-vous
 595, rue Thérberge 471-3381 Terrebonne

• comptables agréés

Lemire et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS
 Claude Lemire, C.A.

520, boul. des Seigneurs
 Terrebonne 471-6439

• opticiens

Tél. 471-4414
Marcel JEANNOTTE, O.O.D.
 opticien

583, boul. des Seigneurs Terrebonne

• pharmaciens

YVES MATHIEU

pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS TERREBONNE CENTRE PROFESSIONNEL
 MASCOUCHE

471-6664 474-2495
 PLACE DES PRINCES (SAINT-LOUIS) 471-5518

• vétérinaires

390, Grandes-Allées
 St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE Inc.

Dr Pierre Rousselle, M.V., I.P.S.A.V.

Consultations:

Lun. au ven. 8h à 21h
 Sam. 10h à 13h

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT



Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
 474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
 Samedi: 10h à 12h

Sur rendez-vous



Clinique Vétérinaire Terrebonne

548 boul. des Seigneurs, Terrebonne
 492-0261

Heures d'ouverture:
 Lundi au vendredi 9h à 20h
 Samedi 9h à 12h

CONSULTATION ET CHIRURGIE
 Visite à domicile

Sur rendez-vous seulement

Dr. Jocelyne Thibaut, m.v.

Rectification

Une erreur s'est glissée dans la dernière livraison du journal, à la page 38. L'une des deux sous-photos traitant de la messe des Chevaliers de Colomb comportait un nom erroné. Les lecteurs auraient dû lire le nom de M. Fernand Larivière et non pas celui de M. Larive.

Sessions sur la bible

La Bible vous intéresse, vous intrigue? Vous aimez discuter et pousser plus loin votre réflexion sur les textes du dimanche? Venez au Café-Rencontre, 654 rue Saint-Pierre à Terrebonne, les lundis soirs du 17 octobre au 19 décembre, à 19h30. L'abbé Hubert Basyn vous entretiendra sur les textes du dimanche qui vient.

C'est vraiment le temps pour vous d'en profiter. On demande un minimum de 3\$ par personne par soirée. Mais que l'argent ne soit pas pour vous un obstacle, il y a possibilité d'arrangements pour ceux qui ne peuvent pas payer.

Bienvenue à tous

J-Guy Grégoire
 animateur

"Les étapes de la vie"

L'amicale des bénévoles inaugure la saison d'automne en vous invitant à une conférence donnée par Mad. Louise Danis, psychologue, le vendredi 7 octobre, au 133 rue Chapleau à Terrebonne.

Sujet: "Les étapes de la vie". Coût: 3,50\$ par personne.

C'est une occasion idéale pour chacun d'entre nous de parfaire ses connaissances et de rencontrer des amis.

Réservez vos billets maintenant en composant le 492-0748 entre 8h et 16h. Nous vous attendons avec impatience.

Mad. G. Paquin
 publiciste

"Loisirs assisté" à Saint-Lin

Deux organismes du comté de Roussseau touchent une subvention du ministère du loisir, de la chasse et de la pêche

St-Sophie, le 23 septembre 1983: Le député de Roussseau à l'Assemblée nationale du Québec, Monsieur René Blouin est heureux d'annoncer que deux organismes de son comté bénéficieront d'une subvention du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche dans le cadre du Programme de Loisir Assisté pour les personnes handicapées.

Les organismes qui bénéficient de cette subvention sont: Handami (St-Lin): 650\$ Ass. handicapés du Secteur Joli-Mont(Rawdon): 650\$

Le député Blouin a de plus ajouté que ces subventions se veulent un appui concret du Gouvernement du Québec aux efforts manifestés par tous ceux qui oeuvrent auprès des personnes handicapées lourdement afin de créer des activités de loisir et leur permettre d'y participer en plus grand nombre possible

Un nouvel hebdo

"L'Hebdo régional" tel est le nom du nouveau journal qui a paru le 27 septembre dans la région de Saint-Eustache. Les responsables comptent rejoindre 25,000 foyers. Cet hebdo prend la relève du "Mirabel St-Eustache" qui fermait ses portes dernièrement.

Du nouveau à Saint-Charles de Lachenaie

Il y a du nouveau à la paroisse Saint-Charles de Lachenaie, et il s'en produi-

ra encore au cours de la présente année, si l'on se fie au dynamisme et à

l'enthousiasme qui ont animé le 13 septembre dernier, la rencontre des responsables et comités paroissiaux.

Tout d'abord, il y a un nouveau vicaire, le P. Joseph Bourassa, c.s.v., un homme d'expérience au cœur jeune et à l'esprit ouvert.

A l'école Jean-de-la-Fontaine, M. Serge Gilbert a pris la place qu'occupait M. Jean-Guy Lalonde à titre d'agent de pastoralité.

Depuis une couple de semaines, des jeunes ont pris en main la messe du samedi soir à 19h. Sous la conduite de M. René Asselin et de M. Laurence Lapiere, les jeunes font l'accueil, recueillent les offrandes, font le service de l'autel et chantent des airs rythmés et bien vivants.

Le produit donne une célébration jeune ou jeunes d'âge et de cœur se sentent bien à l'aise. Précisons

que cette messe ne revendra plus à 16h l'après-midi.

Autre changement à signaler: à compter du lundi 10 octobre, la messe du matin en semaine aura lieu à 8h30 et non plus à 9h. Ce changement d'heure est survenu suite à une consultation menée auprès des habitués de cette messe.

Le mardi 11 octobre, à 7h30 du soir, les curistes se réuniront pour une première dans notre paroisse à la sacristie... en attendant que nous ayons notre Centre-Dieu!

Grâce à des bénévoles pleinement engagés, il souffle sur notre paroisse un esprit nouveau qui, sans renier les valeurs du passé hautement mises en lumière et relief par les festivités du Tricentenaire, est un gage de vie, la vie quotidienne qui est essentiellement mouvement

et transformation.

A l'appui de cette assemblée, qu'il me suffise de signaler que nous avons maintenant des responsables de Rencontres Catholiques de Fiancés, que nous aurons bientôt, dûment formés, un couple-parrain pour ceux et celles qui veulent se marier devant l'Eglise catholique, que la Relève née il y a quelques mois est en pleine croissance, que des personnes travaillent présentement à mettre sur pied des comités de visites aux paroissiens et d'accueil aux nouveaux arrivants.

Par ailleurs, la messe dominicale a toujours lieu à 10h à l'école Bernard-Corbin.

Marcel Toupin, c.s.v.
Curé

La communication dans le couple

Dans le cadre d'une série de conférences traitant du couple et de la famille qui est organisée par Carrefour familial, vous êtes invités à la première conférence donnée par l'abbé Pierre Filion sur "La communication dans le couple". M. Filion a été vicaire à Terrebonne pendant deux ans et il a étudié dans le but d'obtenir une maîtrise en Counseling matrimonial à Ottawa. C'est un rendez-vous dimanche soir à 19h30, le 16 octobre à l'auditorium de la polyvalente Armand-Corbell, 795 Kennedy à Terrebonne. Les billets sont en vente au prix de 3\$ par personne, 2\$ pour les membres et 1\$ pour les



étudiants. Les billets sont également disponibles au Café-Rencontre tous les après-midi, entre 13h30 et 16h30 (sauf le jeudi), 492-1257 ou téléphonez à Marie-Claire St-Jean, 471-8685. Les billets seront aussi en vente le soir même. Bienvenue à tous.



DEMANDE DE SOUMISSIONS

Déneigement
terrain de stationnement
Caisse populaire
Bois-des-Filion

Les soumissionnaires devront se présenter à la caisse pour obtenir les formules de soumissions. Seules les soumissions complétées sur les formules fournies par la caisse populaire seront acceptées. La clôture de la réception des soumissions est fixée à 15 Heures, mercredi le 19 octobre 1983 au local de la caisse populaire de Bois-des-Filion, 373, Chemin Chapleau à Bois-des-Filion.

La Caisse populaire de Bois-des-Filion ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Réal Dallaire
Directeur
Tél.: 621-4170

Bientôt chez-nous, une fête spéciale

L'intérêt pour la Parole de Dieu qui grandit chaque année dans le diocèse de St-Jérôme, chez des personnes éveillées à la Foi, affamées de cette "Semence", assoiffées de cette "Source" intarissable qu'est la Parole du Seigneur, a fait naître dans l'esprit d'une personne un projet grandiose et qui se veut une première dans la région.

Cette personne c'est Sr Noella Gagnon du Service de la bible de



vitons à vivre avec nous dans la semaine du 13 au 20 novembre prochain.

L'Eglise cherche son époux, Jésus-Christ, qui veut renouer son Alliance à jamais avec tout son peuple, La Parole est Alliance parce qu'Elle relie l'homme à Dieu; or fêter la Parole, c'est fêter Dieu qui parle à travers notre vie de tous les jours.

Et vous! Serez-vous avec nous durant cette semaine bien spéciale? Et si on s'y mettait, tous ensemble pour répondre à l'appel de Saint-Paul afin de devenir nous aussi des "signes" de la Bonne Nouvelle parmi les hommes.

Nous vous invitons à suivre attentivement les prochains communiqués et d'ici là répandez la nouvelle autour de vous, de façon à ce que nous soyons une multitude à la Fête.

"Laissez-vous conduire par l'Esprit dit Saint-Paul" Gal. 5, 16.

L'équipe de la Fête de la Parole



l'évêché de Saint-Jérôme. Guidée par l'Esprit et consciente que de plus en plus de chrétiens sont à la recherche de "La Vérité", elle a proposé dans les paroisses du diocèse, où des équipes de chrétiens étaient à l'œuvre, le projet: La Fête de la Parole.

C'est ainsi que l'équipe de la paroisse de Ste-Thérèse d'Avila, animée par le feu de l'Esprit-Saint, s'est mise au travail avec audace et dynamisme pour fêter "L'Alliance du Seigneur avec son peuple".

C'est donc une "première que nous vous in-

Calendrier des Scouts de Saint-Lin

De nouveau, cette année le groupe Scouts et Guides St-Lin/Lauréntides vous offrira le magnifique calendrier scout pour seulement 2\$. En plus de vous être très utile, les profits de cette vente serviront à défrayer une partie du

matériel que les unités ont besoin pour débuter leur année. Les jeunes Guides et Scouts vous solliciteront, alors soyez généreux lorsqu'ils se présenteront chez-vous.

Nicole Valois
Publiciste

Visites paroissiales à Saint-Jean-Baptiste

Au cours du mois d'octobre, les paroissiens de la Communauté chrétienne de Saint-Jean-Baptiste recevront la visite d'un paroissien-bénévole. Il s'agit d'une visite amicale et fraternelle.

L'objectif de la visite est de sensibiliser toutes les familles aux différents services en acquittant leur offrande de dîme.

Les responsables du projet remercient d'avance toutes les familles pour l'accueil chaleureux qu'ils réserveront aux visiteurs-bénévoles.

Ces derniers seront porteurs d'une lettre les identifiant. Sur demande, ils pourront émettre

un reçu officiel au nom de la Fabrique de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste.

Décès Messier

A Lachenaie, le 26 septembre 1983, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Candide Rochon, épouse de feu Raoul Messier demeurant rue Charles Aubert à Lachenaie. Les funérailles ont eu lieu samedi 1er octobre 1983 à 2h, de la Résidence St-Louis, 939 rue St-Louis de Terrebonne pour l'église St-Charles de Lachenaie. Inhumation à Lachenaie.

Décès du député Bélanger

M. Fabien Bélanger, député de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale du Québec, est décédé ces jours derniers. Il avait été élu aux partielles de 1980 et réélu en 1981. Il était le frère de M. Raymond Bélanger, conseiller municipal dans Saint-Louis-de-Terrebonne, à qui nous présentons nos condoléances.

Remerciements

Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue, N.L.

Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue, M.L.

Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue, S.P. et L.R.

Décès Roy

A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 1er octobre 1983 à l'âge de 23 ans, est décédé M. Michel Roy, fils de Jean Roy et de Georgette Fleurant demeurant à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 5 octobre à 11h, de la Résidence St-Louis, 939 rue St-Louis à Terrebonne pour l'église St-Louis-de-France. Inhumation à Mascouche Heights.

Décès Woodhouse

A l'hôpital Général de Montréal, le 23 septembre 1983 à l'âge de 62 ans, est décédé M. Bernard Woodhouse, époux de Eva Paul-Hus, demeurant au 338 rue Langlois, à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu mardi le 27 septembre 1983 à 11h, de la Résidence St-Louis, au 939 rue St-Louis à Terrebonne pour l'église St-Louis-de-France. Inhumation à Pointe-Claire.

Décès Gagnon

A l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal le 26 septembre 1983 à l'âge de 67 ans, est décédé M. Albert Gagnon, époux de Alice Grenon, demeurant au 767 E. Raymond, à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le mercredi le 28 septembre 1983 à 11h, à la Résidence St-Louis Inc. 939 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église St-Louis-de-France de Terrebonne et de là au Crématoire.

Décès Voyer

A la Cité de la Santé de Laval, le 26 septembre à l'âge de 43 ans, est décédé M. Richard Voyer, époux de Marie-Paule Hervieux, demeurant à La Plaine. Les funérailles ont eu lieu le 30 septembre 1983, du Funérarium de Mascouche, 850 Montée Masson, Mascouche, pour l'église de La Plaine. Inhumation au cimetière de l'Est.

DECES-CARDINAL

A l'hôpital Le Gardeur, le 27 septembre, à l'âge de 62 ans, est décédée M. Victoria Morin, épouse de feu Antonio Cardinal, demeurant à Mascouche. Les funérailles ont eu lieu le 30 septembre, du Funérarium de Mascouche, 850 Montée Masson, pour l'église Saint-Henri de Mascouche. Inhumation à Mascouche.

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE DE M. ÉDOUARD SARRAZIN remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 19 septembre à l'âge de 96 ans, de M. Édouard Sarrazin, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE
ST-LOUIS

Roland Thuot
Jean-Marc Thuot
Directeur de funérailles

939, ST-LOUIS
Terrebonne

471-4092

SERVICE D'INCINÉRATION
AMBULANCE TERREBONNE - 471-3809

VILLE DE Terrebonne



PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE
TERREBONNE
AVIS
PUBLIC

AVIS DU DÉPÔT DE LA LISTE ÉLECTORALE

Prenez avis que la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 8 octobre 1983.

Prenez également avis que les séances du bureau de révision auront lieu à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Terrebonne, le 12 octobre 1983 à 16h30.

Terrebonne, le 1er octobre 1983.

Charles Dubuc
président d'élection



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. des Moulins

Municipalité Régionale de Comté des Moulins
900 des Moulins, Terrebonne, C.P. 72, J6W 3L5, P. Qué.

AVIS DE PUBLICATION

Avis est par les présentes donné, que le Ministre des Affaires Municipales, monsieur Jacques Léonard, a signifié son intention de ne pas désavouer le règlement numéro 11 de la M.R.C. des Moulins, à l'effet de modifier le règlement de contrôle intermédiaire (règlement no 7). Conformément à l'article 71.2 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, le règlement numéro 11 est donc reconnu comme étant en vigueur le 21 septembre 1983.

Les personnes intéressées peuvent obtenir copie de la lettre et de l'avis du Ministre en s'adressant au 900, Ile des Moulins à Terrebonne, Québec J6W 3L5.

Donné à Terrebonne, Québec, ce 5 octobre 1983

Denis Leclerc
Secrétaire-trésorier et coordonnateur

Le Relais philatélique en pleine activité

L'exécutif fut élu lors de l'assemblée générale du 9 septembre: Michel Fleury président, Margo Gaudet vice-présidente, Jacqui L'Homme secrétaire, J. Pierre L'Homme trésorier et André Robitaille directeur.

Dès la réunion régulière du 23 septembre, quelques nouveaux membres se sont présentés et nous leur avons fait part de nos projets: visites inter-clubs, conférences, encans, une exposition locale au printemps et aussi quelques membres exposeront à l'extérieur tel qu'à EXUP VI au Palais des Congrès en novembre prochain.

De même tous les membres sont toujours bien informés et documentés par notre journal mensuel édité par André Leroux.

Tous les philatélistes de Mascouche et de la région sont invités à se joindre à ce

De l'action pour les Scouts

Lors de l'assemblée générale du groupe Scout et Guides St-Lin Laurentides du mercredi 14 septembre, les parents ont pu constater que le mouvement est très actif. Le local avait été aménagé, par des jeunes et des animateurs, de tentes montées d'abris brêlés, d'un peu de tout ce qu'on retrouve dans un camp d'été scout. Dans ce magnifique décor, ils ont pu rencontrer les animateurs, participer à un atelier, rencontrer Claude Sauvageau le nouvel aumônier scout, inscrire leur jeune et élire le nouveau comité de gestion. Les personnes élues furent: Bernard Valois vice-président, André Lévesque trésorier, Albert Sanscartier, Diane Lafond et Claude Gaudet directeurs ainsi que Nicole Valois publiciste. Deux personnes complètent ce comité soit Louis Roy président et Manon Desormiers secrétaire, membre co-opté. Le groupe est fier d'annoncer que Madame Danielle Champagne a accédé au poste de chef de groupe lequel compte 135 jeunes, 25 animateurs dont 11 nouveaux et 8 membres au comité de gestion.

Un gros merci à tous ceux qui ont travaillé fort l'an dernier (animateurs et gestionnaires) et qui ont dû nous quitter.

Nicole Valois
Publiciste

AVIS DE LA DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la corporation d'Animation culturelle pour enfants des Laurentides demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Semaine de prévention des incendies à Mascouche et Terrebonne

club dynamique dès la prochaine réunion du 14 octobre au 2932 rue Dupras, à Mascouche, salle 13. Le club célébrera ce même soir son 9e anniversaire. On peut aussi s'informer à Margo au 477-5506 ou Michel au 471-1162.

Bienvenue à tous.

(AD) Les effectifs qui combattent les incendies dans la région préparent actuellement la semaine de prévention des incendies qui se tiendra du 9 au 15 octobre, soulignant le 125e anniversaire de la prévention incendie au Québec.

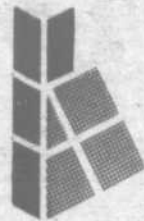
A Terrebonne il y aura parade dans les rues le samedi 9 octobre et les citoyens seront invités à visiter la caserne du boulevard des Seigneurs

tout l'après-midi. Les jeudi, vendredi et samedi, il y aura kiosque d'information aux Galeries. Pour la parade du samedi, on a invité les anciens pompiers à suivre

le défilé en portant leur ancien costume. Le fameux "reel" à chevaux qui faisait partie du paysage terrebonnien il y a une trentaine d'années sera sur les lieux. Il sera prêté par le musée des pompiers de Mont-

réal qui le garde en exhibit.

A Mascouche, la brigade des incendies fera la tournée des écoles et établissements commerciaux et industriels et il y aura visite de la caserne de la rue Dupras



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE

AVIS DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Je donne avis aux électeurs de la Municipalité de la Paroisse de La Plaine que l'annexe du rôle d'évaluation qui contient les renseignements nécessaires à l'élection des membres du Conseil est maintenant déposée au Bureau de la Municipalité et que toute personne intéressée peut y prendre connaissance.

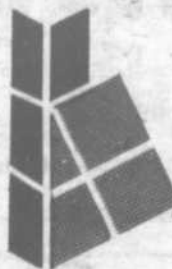
Quiconque croit que son nom ou celui d'une autre personne a été indûment omis de cette partie du rôle, ou y a été indûment inscrit, peut déposer une demande écrite en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la Corporation municipale de la paroisse de La Plaine, 675 rue De l'Église, C.P.90, La Plaine, J0N 1B0, avant le 19 octobre 1983.

Prenez avis que la séance du bureau de révision de l'annexe du rôle d'évaluation aura lieu au bureau de la Municipalité, au Centre Communautaire, 675, rue de l'Église, le 18 octobre 1983, de 13h à 16h et le 22 octobre 1983 de 10h à 12h, si nécessaire.

Que le comité de révision est composé de la présidente d'élection, Madeleine Ouimet et de mesdames Pauline Guertin et Hermance Boutin Chaumont.

Donné à La Plaine, ce troisième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Madeleine Ouimet
présidente d'élection



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susite municipalité, QUE:—

À une session spéciale du Conseil de la Municipalité de la Paroisse de La Plaine, tenue le 18 août 1983, ledit Conseil adoptait un projet de modification des règlements d'urbanisme: règlement de zonage, règlement de construction, règlement de lotissement et règlement de permis et certificat.

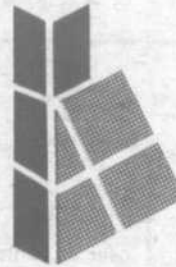
Une assemblée publique de consultation des électeurs propriétaires, sera tenue le 20 octobre 1983, à 19h30, à la Salle des Assemblées, au Centre Communautaire, 675, rue De l'Église, La Plaine.

Le projet de modification des règlements d'urbanisme: règlement de zonage, règlement de construction, règlement de lotissement et règlement de permis et certificats; abroge les règlements municipaux no 167 et ses amendements, no 200, no 209 et ses amendements, no 235 et ses amendements, et enfin le no 238.

Le projet de modification des règlements d'urbanisme: règlement de zonage, de construction, de lotissement, de permis et certificat sont présentement disponible pour consultation au bureau de la Municipalité aux heures d'ouvertures de 8h30 à 16h du lundi au vendredi.

DONNÉ À LA PLAINE ce TROISIÈME jour d'OCTOBRE mil neuf cent QUATRE-VINGT-TROIS.

Madeleine Ouimet
Secrétaire-Trésorier



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE

AVIS DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION

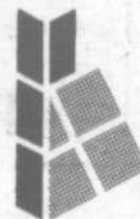
Je donne avis aux électeurs de la Municipalité de la Paroisse de La Plaine que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseillers pour ladite municipalité aura lieu à l'hôtel de ville, 675, rue De l'Église, dans la Municipalité de la Paroisse de La Plaine, le vingt-troisième jour du mois d'octobre en l'année mil neuf cent quatre-vingt-trois, entre douze et quatorze heures, et que dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire, treize (13) bureaux de votation seront ouverts au gymnase de l'Ecole St-Joachim, 3709 rue Villeneuve dans la susdite municipalité, de huit heures à dix-huit heures, le sixième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-trois, pour la réception des votes des électeurs pour les candidats mis en nomination.

Un bureau de vote par anticipation sera ouvert le trentième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-trois, de quatorze à vingt-deux heures, au Pavillon Communautaire, 1250 rue Rodrigue, dans la susdite municipalité.

J'ai nommé Madame Dience T. Nadeau-Fournier, commis-comptable, résidant au 4735 rue Paquet, St-Louis-de-Terrebonne, Québec, ma secrétaire d'élection.

Donné à La Plaine, ce troisième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Madeleine Ouimet
Présidente d'élection



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susite municipalité, QUE:—

qu'à une séance spéciale du Conseil Municipal de La Plaine, tenue le 28 septembre 1983, ledit Conseil a procédé à l'adoption des règlements suivants:

Règlements nos 258-A, -B, -C, -D, -E:

Règlements remplaçant le règlement no 258 de la Corporation de la Paroisse de La Plaine, pourvoyant à l'exécution de travaux d'aqueduc et à l'imposition d'une taxe spéciale.

Règlements no 259-A, -B, -C, -D:

Règlements remplaçant le règlement no 159 de la Corporation de la Paroisse de La Plaine, pourvoyant à l'exécution de travaux d'aqueduc et à l'imposition d'une taxe spéciale.

Que toutes personnes intéressées à consulter lesdits règlements nos 258-A, -B, -C, -D, -E, et nos 259-A, -B, -C, -D, peuvent le faire au bureau du soussigné, à l'hôtel de Ville, Centre Communautaire, 675 rue De l'Église, La Plaine, Québec.

DONNÉ À LA PLAINE ce TRENTIÈME jour de SEPTEMBRE mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Madeleine Ouimet
Secrétaire-trésorier



1983 marque le 125e anniversaire de la
Prévention incendie au Québec

Semaine de prévention des incendies

du 9 au 15
octobre

à Terrebonne, Lachenaie
et Saint-Louis-de-Terrebonne

"Moi, j'entretiens mon détecteur
de fumée.
ET VOUS?"

PROGRAMME DE LA SEMAINE

• Le dimanche 9 octobre, à 13h, parade dans les rues de Terrebonne avec la participation des anciens pompiers. Les citoyens seront ensuite invités à visiter la caserne des incendies, boulevard des Seigneurs, jusqu'à 16h.

• Durant la semaine de prévention, le service de protection incendie régional fera des visites dans les écoles, centres d'accueil, commerces et entreprises industrielles.

• Jeudi, vendredi, samedi, 13, 14 et 15 octobre, il y aura kiosque d'information aux GALERIES DE TERREBONNE sur l'utilisation des extincteurs, conseils pratiques sur les détecteurs à fumée et renseignements sur le chauffage au bois.

La semaine de prévention incendie est organisée en coopération avec l'Association des Pompiers et le Club Optimiste de Terrebonne

LES POMPIERS DE TERREBONNE

Gilles Lorrain
Philippe Dussault
Alain Mousseau
Richard Limoges
Léo Pagé
Claude Morneau
Christian Crevier
Yves Gendron
Claude Lalonde
Pierre Touton
Raymond Dussault
Daniel Foucher

Marcel Therrien
Robert Martin
Richard Mantha
Jean-Pierre Chaput
Patrick Lacroix
Léandres Archambault
Jean-François Chaput
Richard Crevier
Sylvain Gadbois
Serge Belit
Michel Delcourt
Alain Thibodeau

FLORAN BENOIT

Pharmacien

Les Galeries de Terrebonne

471-2801

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.



Viandes de boeuf
Gros et détail

JAMBON ET BACON FUMÉS

Terrebonne

126, rue Chapleau

471-4470

ED. ALLARD EXCAVATION ENR.



ENTREPRENEUR
EN EXCAVATION
TERRE - SABLE - NIVELAGE
DÉNEIGEMENT

647, rue Ouimet Terrebonne
471-8694

TABAGIE RICHARD

Dépanneur - Arrêt d'autobus

753, Saint-Pierre

Terrebonne

471-3431

Participons cette semaine aux manifestations pour la PRÉVENTION INCENDIE



AMBULANCE
TERREBONNE

Cyrille Joyal, propr.
Jour et nuit: 471-3809

979, rue Saint-Louis

Terrebonne

YVES MATHIEU

Pharmacien

900, des Seigneurs
471-6664
Terrebonne

Place des Princes
Saint-Louis - 471-5518

Centre professionnel
474-2495
Mascouche

RESTAURANT O FRITES DOREES

Claude Simard, propr.
Hot-dogs, hamburgers, frites
Les meilleurs en ville!

521, rue Masson Terrebonne 471-4322

CARRIÈRES F. CHARBONNEAU INC.

Monuments funéraires tous genres

52, rue Lepage

Terrebonne

471-8033 ou 471-8056

ANDRÉ CHAPLEAU INC.



Entrepreneur électricien
spécialiste en chauffage électrique

391, St-Pierre

Terrebonne

471-4422



filpac INC.

TRANSFORMATEURS - PELLICULES D'EMBALLAGE

Parc industriel de Terrebonne
TERREBONNE

471-4181



NETTOYEUR
TERREBONNE

SERVICE AU COMPTOIR
OU À DOMICILE

102, rue Lepage Terrebonne

TÉLÉPHONEZ VOS

PETITES ANNONCES

la revue

471-4444

24 heures sur 24

Animaux à vendre



Poulettes prêtes à pondre, rouges Warrens, noirs Harco, grise Leghorns gros coqs à chair, lapins, 478-0980 (4 mai au 19 octobre)

Ecole de dressage Jean-Claude Rousseau, obéissance, défense, attaque, chien dressé à vendre, dressage à votre domicile. 471-2230 (14 au 26 oct.)

Nourriture pour chiens et chats au prix du gros. Pension pour chiens. 2520 Côte Terrebonne. 471-4295 (26 octobre 1983)

LE GUIDE des ADRESSES
le bottin utile!

4 chiens Husky sibériens de traineau avec leader enregistré, cordage avec 5 attelages, 8 nives de transport pour camion pick up, acceptables échange, 1715 Andrew Mascouche-Heights, 477-6049

Chattes à vendre, chattes himalayens, une de 2 ans, opérée, dégriffée, enregistrée, une autre de 6 mois vaccinée. Appelez Louise à 471-7028 jour, 471-5532 après 6h.

Petite chienne à vendre, de race poméraniennne, vaccinée et opérée, prix à discuter. Appelez à 474-5191

CHASSEURS, braques allemands à vendre, bas prix, pure race, bons chasseurs et gardiens. 477-9270

Tonte - Soins de beauté - Chiens de toutes races
Vente de caniche
STUDIO CANIN DE MASCOUCHE
474-0174

POUR VOTRE PUBLICITE

la revue

471-3719

Petits chats persans, enregistrés. 471-9239 ou 471-3790 après 6h

Autos, camions, motos, etc. A VENDRE

REMORQUAGE M.G. Enr.



24 heures, 7 jours
Achetez autos pour ferraille
Payons \$25 à \$250.
478-4814 471-8001

Chevrolet Caprice 1976, 4 portes, très bonne condition, 1000\$, 471-9101 (28-5)

Motoneige TNT, 340, 1975, cabine modifiée, mécanique A-1, 800\$, discutable, 477-0030 (28-5)

TAPIS AUTO

Noir	Tapis original
Bleu	à une fraction du prix
Rouge	
Gris	
Brun	

474-1222

Pontiac Acadian, 1982, 33,000 km, manuel, très propre, bon système de son prix 4500\$ discutable, 471-5134 après 5h

Pick Up Ford 1975, 1/2 tonne, 474-5246

Achetez autos et camions pour pièces et ferrailles, payons meilleur prix, 439-2985, 478-0323 (3 août au 26 octobre)

Kawasaki 750, 1974, 3 cyl., 2 temps, 650\$ ou meilleure offre, 477-1419

Hornet 1976, 492-0264

Mazda GLC familiale 1981, 60,000km, prix 4750\$, 471-8029, (28-5-12-19)

Aries Familiale 1981, 72,000 km, manuelle, très propre, 5800\$ après 5h, 471-2648 (5-12)

PROVINCE DE QUÉBEC

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

AVIS AUX CONTRIBUABLES

CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

AVIS est par le présent donné par le soussigné, que le jour de la fête de l'Action de Grâces, le lundi 10 octobre 1983 est considéré fête légale au Québec et qu'en conséquence IL N'Y AURA PAS DE CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES, LE LUNDI 10 OCTOBRE 1983 dans les secteurs ordinairement couverts le lundi, soit les secteurs de la Montée Gagnon et de la Côte de Terrebonne.

Le prochain jour de cueillette dans ces secteurs sera le jeudi 13 octobre 1983.

Donné à Saint-Louis-de-Terrebonne, ce 5e jour d'octobre 1983.

Francine Charbonneau-Lamarre, secrétaire-adjointe

"A retenir"



Partie d'huîtres de l'Opti-Terrebonne

Les membres du Club Optimiste de Terrebonne et tous les amateurs d'huîtres de la région sont invités à la partie d'huîtres du club qui aura lieu le 14 octobre au local de General Auto Body, 1018, rue Masson, Terrebonne. Pour informations et réservations: 471-6837, 471-2826 ou 471-1135.

Parents-secours

La prochaine réunion des Parents-Secours de Terrebonne et Saint-Louis aura lieu au centre administratif du Conseil scolaire des Manoirs, 775 rue Saint-Louis à Terrebonne, ce mercredi 5 octobre à 20h.

Scouts de Terrebonne

Tous les garçons de 12 à 13 ans intéressés à devenir Scouts-Eclaireurs et à vivre la vie de groupe sont invités à nous rencontrer aux Galeries de Terrebonne les 13 et 14 et 15 octobre ou en communiquant avec nous: Lionel Lanthier à 471-9786, Benoît Saint-Jean à 471-4299 (le soir) ou Michel Raymond à 492-0843 (le soir).

La Brigade

La Brigade de Terrebonne, corps de tambours et clairons invite tous les

jeunes à venir se joindre le samedi 8 octobre à la polyvalente Armand-Corbeil (pratiques de 11h à 17h). Les instructeurs et membres réguliers sont sur place. Amenez un ami avec vous! D'autre part, le "party" annuel aura lieu le 23 octobre. Pour plus d'informations: 471-1325, 474-3530 ou 471-7152.



Grossesse-Secours

J'avais tellement hâte de vivre cette période exaltante de ma vie... La réalité n'a pas été aussi rose... Il y a eu des périodes difficiles, des inquiétudes... des questions. Pourtant, j'ai trouvé agréable de pouvoir échanger avec une bénévole de Grossesse-Secours à qui je pouvais confier mes joies, mes peines, mes peurs. Être enceinte, c'est une période enrichissante et angoissante à la fois. Si tu as le goût de la mieux vivre, téléphone au 842-8642.

Cadet de l'armée viens t'inscrire

Tous les jeunes qui ont entre 13 et 190 ans et qui sont intéressés à participer à notre mouvement peuvent venir s'inscrire tous les mardis soirs à l'arrière de l'église de Terrebonne entre 19h et 21h et les vendredis soirs à l'école Armand-Corbeil, de 18h30 à 21h30.

Tous ces jeunes pourront participer à des activités tout aussi intéressantes, telles que tir récréatif, peloton de précision, équipes sportives, fanfares et plusieurs autres.

Dans notre mouvement, tout est gratuit. Si la vie t'intéresse, viens te joindre à nous on t'attend. Pour de plus amples informations, contactez le lieutenant Michèle Avoine au 477-5830.

Lisez la revue

LE JOURNAL COMPLET



TOUTES LES NOUVELLES CHAQUE SEMAINE

VILLE DE Terrebonne

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

Service des Travaux publics

CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

AVIS est par le présent donné, qu'en vertu du contrat de cueillette et de transport des déchets à la Ville de Terrebonne, il ne se fait aucune cueillette les jours fériés.

En conséquence, il ne se fera aucune cueillette d'ordures ménagères le jour de La fête de l'Action de grâce, le lundi 10 octobre 1983.

L'enlèvement des ordures se fera le prochain jour d'enlèvement régulier, soit le jeudi 13 octobre 1983.

GUY ST-PIERRE
directeur des Travaux publics

VILLE DE Terrebonne

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS est donné par le soussigné, greffier-coordonnateur de la Ville de Terrebonne, que le conseil municipal a adopté le règlement suivant à sa séance du 20 juin 1983:

RÈGLEMENT No 1178:

POURVOYANT AU PAIEMENT DE LA QUOTE-PART DE LA VILLE DE TERREBONNE DANS LE COÛT DE CONSTRUCTION D'UNE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE SUR L'ÎLE DES MOULINS AINSI QU'À UN EMPRUNT AU MONTANT DE DEUX CENT QUARANTE-DEUX MILLE DOLLARS (242 000\$) À CETTE FIN.

Ledit règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter lors de la procédure d'enregistrement tenue les 12 et 13 juillet derniers, aucune personne ne s'étant présentée.

Le règlement a été soumis au ministère des Affaires municipales le 14 juillet dernier, et ce dernier vient d'approuver ledit règlement en date du 15 septembre 1983, ainsi que la Commission municipale, en date du 12 septembre.

Ledit règlement est disponible pour examen de tout intéressé durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5e jour du mois d'octobre 1983.

Charles Dubuc
greffier-coordonnateur

VILLE DE Terrebonne

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

VILLE DE TERREBONNE

(Loi sur la fiscalité municipale, art. 73 et 74)

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION 1984

AVIS est donné par le soussigné, greffier-coordonnateur de la Ville de Terrebonne, que le rôle d'évaluation pour l'année 1984 a été déposé au bureau du soussigné, au 86, rue St-André à Terrebonne, et que tout intéressé peut y en prendre connaissance, aux heures normales d'ouverture de bureau.

Tout contribuable désireux de déposer une plainte à l'encontre du rôle d'évaluation foncière confectionné pour l'exercice financier 1984 devra:

1. Compléter OBLIGATOIREMENT une formule de plainte prescrite à cet effet.
2. Se rendre OBLIGATOIREMENT, pour déposer une plainte, à un greffe de la Cour des petites créances.
3. Y acquitter OBLIGATOIREMENT, sous peine de rejet, une somme d'argent qui variera en fonction du montant de la valeur inscrite sur l'avis d'évaluation ou le compte de taxes.

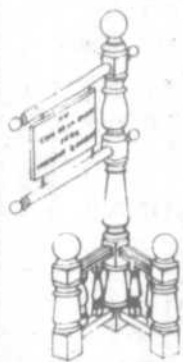
Le contribuable pourra, à son choix, se procurer les formules de plainte à l'hôtel de ville ou au greffe des petites créances où des préposés percevront la somme d'argent requise.

Donné à Terrebonne, ce 5e jour du mois d'octobre 1983.

Charles Dubuc
greffier-coordonnateur

Les bonnes adresses

menuiserie meubles



471-7650
AU COIN DE
LA RAMPE ENR.
Intérieur & Extérieur

Spécialité
meuble
sur commande

90, rue Grenon
Terrebonne

planchers

243 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3287-471-9103

CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITES



DENIS & ANDRÉ

471-2089 Bur.

Rés.: 492-0904

Planchers M.R. Inc.

Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage — Sablage
Finition plastique ou cristal



SPÉCIALITÉ
Vieux planchers remis à neuf

OUVRAGE GARANTI

soudure



SOUDURES

M. VAILLANCOURT Enr.

Vente et installation

Spécialité: barre de tir (Hitch) pour remorque
Fabrication, réparation et vente de monte-charge
Installation électrique pour remorque ou trailer

INSTALLATION DE GRATTE À NEIGE

BUREAU: 471-8596

103, rue St-Louis - Terrebonne



Faites passer
votre message

dans
«La Revue»
471-4444

Garçons et filles!

Camelots demandés



Demeurant dans le secteur
de La Seigneurie-d'en-Haut
St-Louis-de-Terrebonne
pour distribuer LA REVUE
le mercredi

Informations

471-3719

LE GUIDE des ADRESSES

Notre bottin
régional qui
vous évite des pas!

Mobilier de chambre Lépine, fini mélamine pour jeune fille, lit 39", sept morceaux, 324-8904

Rideaux pour porte-patio, plein-jour opaque, gris perle, 324-8904

2 pneus d'hiver Michelin 165R13. Installés sur jante de Datsun, balancés, 65\$, 477-1064

Manteau lainage beige, d'hiver, pour dame gr. 7 ans, porté 2 fois, aussi manteau de cuir court, brun gr. 7 ans, après 18h, 492-0072

Paire de patins Bauer, pour garçons, portés une saison. Grandeur 13, 474-2072 après 18h

PLAQUE, MERISIER, ERABLE, 1/4 1/2, 1/4 10\$ A 15\$ AUSSI FOURNAISE À L'HUILE AIR CHAUD, ROY, 474-4061 [5-12]

Fusil calibre 12, Baikal, 1 coup. Tondeuse Lawn Boy 21 po. 2 temps, automotrice servie un été, 471-6294

Bicycle à vendre, 10 vitesses, 50\$, 2 casques protecteurs de motocyclette, 471-8050

Laveuse et sècheuse Speed Queen, en bonne condition prix raisonnable, 477-0386

Couvre-lit double avec draperie et valence, couleur blanc, royal et marine, 3 carpes, royal, état neuf 100\$, 666-8996

2 portes en bois, pleine 1 1/2 épais, 474-3761

Set de salon provincial complet, avec tapis et draperie, 471-7033

Manteau long d'hiver, 100% laine, collet de vison grande qualité, Gr. 22, couleur taupe, prix raisonnable manteau 1/4 genre suède brun, très propre, gr. 40 habit de ski 2 pièces, brun, gr. 40, bon prix, 471-3309 [5-12]

Bassinette en bois naturel avec matelas 50\$, table tournante Sears, 25\$, 471-2598

Foyer en fonte Franklin, 30 po. de large, 100\$, set de chambre Vallières, 5 morceaux, 500\$, 471-1719

4 chauffeuses à vendre, en bonne condition, 471-7722

Beau linge d'automne pour dame, 471-9821 [5-12]

Système de son, amplificateur 160 W, enceintes 200 W chacune, égalisateur, Reverd, table tangentielle, cassette, excellente condition, 1800\$, 471-5687 demandez André

Veston sport bleu gr. 40, 25\$, manteau cuir, homme 40-42, 175\$, scie radiale DeWalt 7770, 10 po. table 32 po. et support 400\$ collection de timbres neufs et usagés, prix à discuter, 478-0667

Manteau chat sauvage, gr. 14 ans de dame, manteau mouton perse noir parfaite condition, 400\$ chacun, 2 manteaux d'hiver 14 ans, veston velours homme gr. 38 ans, 50\$, 478-0667

Vitre Thermost, largeur 92 po. x 47 1/4", porte d'aluminium blanche 1/4" large 79" de haut. 471-9861 [5-12]

Bois de foyer à vendre, 90% érable et 10% merisier, rond 29\$, fendu 32\$, 439-6916 [5-12-19-26]

Lit de bébé et matelas, 35\$, bureau 25\$, balance Swingomatic 15\$, mobile musical 10\$, douillette et contour 30\$, siège lazyboy 20\$, piscine Turtle 10x20, avec housse et deck, 80\$, 621-8308

Cheminée préfabriquée chromée entièrement neuve, de marque Slikirk 21 pi. et 6 po. de longueur par 8 po. de diamètre, 250\$, 474-2144

Fournaise à l'huile Coleman, porte de garage, orque Guibransén. Sous-sol à louer, meublé, 471-3544

bois de 4 pi. 60\$ [minimum 3 cordes], bois sec, érable, hêtre, merisier, 38\$ livré [minimum 5 cordes] [par 10 cordes 38\$ la corde], 471-7563 [5-12]

Antiquités set de chambre style victorien, 4 morceaux, après 5h, 478-0296

Set de salon bourgeoise avec une table et 2 lampes, et 2 plaques murales, 400\$, 666-8996

Manteau blanc en pur laine vierge, gr. 7 ans, pour dame, valeur 225\$ pour 75\$, 471-4684 après 6h

Cheminée isolée, en stainless steel, 7 po. de diamètre, 150\$, 433-3805

Etagère en acier, idéale pour dépanneur, prix à discuter, 471-6469

CHAMBRES À LOUER

Maison d'accueil pour personnes âgées, endroit chaleureux et atmosphère familiale, excellente nourriture, activités, surveillance 24 heures, 666-1567 [21-28-5-12]

Chambre à louer, avec accès à toute la maison, secteur Mascouche Heights, près de l'autobus CTL, 474-1140, Gilles, entre 10h et 14h [28-5]

Prendrais couple ou personne seule, en chambre et pension, dans maison privée, personne lucide. 471-6597 ou 471-9084 [5-12]



Opératrices à domicile, chandail en coton ouaté, pour garçon, 4\$ la douzaine overlock ou plain, 477-1308 [24 août au 30 nov.]

Représentantes demandées dans la vente de produits naturels. Docteur Shackle, bronchite, sinusite, acné, etc., appelez-moi. 433-3273 Mad. F. Leblanc. [21-28-5-12]

Garage à louer pour remiser auto, novembre à avril, 471-1383 [5-12]

Recherche opératrices d'expérience dans la robe au complet, possédant une machine régulière et une overlock 4 ou 5 fils, travail à l'année, 492-0173 [14-21-28-5]

Le Centre d'entraide LA JARNIGOINE, est à but non-lucratif. Nous ramassons tout ce qui vous embrasse ou qui est devenu inutile: VOS MEUBLES ET OBJETS DIVERS, serviront à quelqu'un dans le besoin. Aidez-nous à les aider. Communiquez à 492-0761 ou passez au 133 Chapleau à Terrebonne. [5-12-19-26]

Aide à l'entretien domestique, une fois par 15 jours. A St-Louis-de-Terrebonne, résidence privée, références demandées. Téléphonez le jour sauf le mardi, à 471-3710

POUR VOS ANNONCES "LA REVUE" 471-3719

Je recherche gardienne qui reste dans le secteur de Lachenaie près de l'église, et qui a déjà des enfants pour petit garçon de 3 ans, 471-8198

Je recherche gardienne qui reste dans le secteur de Lachenaie près de l'église, et qui a déjà des enfants pour petit garçon de 3 ans, 471-8198

Accepterais entretien de la maison à la journée. 492-1936

Avons besoin garçons de 14 à 16 ans, travail temps partiel, après l'école et fin de semaine. Appelez Chantal au 471-1945

Occasion d'affaires, temps plein ou partiel. Gagnez 450\$ à 900\$ par semaine. Vie-Tai recherche un nombre de distributeurs selon le secteur, expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour information: appelez à 326-1201 [5-12-19-26]

Nous avons besoin de plusieurs représentants pour vendre les PRODUITS AVON dans La Plaine, St-Lin, et les environs. S'adresser au 477-0658 [5-12-19]

DIVERS

Tapis Marcel, nettoyage de tapis à la vapeur, ainsi que mobilier de salon, 6 ans d'expérience, 471-4612 [14-21-28-5]

Attention, masseur diplômé, visite à domicile, 478-5494 avant 13h [14-21-28-5]

Menuiserie, rénovation, finition de sous-sol, pose de gyprock, tirage de joints et de stucco, 85\$/heure 477-0098 [14-21-28-5]

Spécialiste pose de gyprock, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre, peinture, 471-8513 [14-21-28-5]

Mariolaine, Tarots, clairvoyance, numérotologie. 471-7306 [14-21-28-5-12]

Cartomancienne à votre service. VOULEZ-VOUS CONNAÎTRE VOTRE Avenir? Cartes et petite cartomancie. Sur rendez-vous seulement, Judith 471-6241 [21-28-5-12]

LAVAGE ET PEINTURE, PRENDRAIS CONTRAT DE LAVAGE ET PEINTURE. ESTIMATION GRATUITE 10 ANS D'EXPERIENCE, M. PROULX, 471-1934 [21-28-5]

Cours de piano, aussi à domicile. 477-1717 [28-5-12-19]

Ferait peinture et lavage appelez Bernard, au 471-7862 [28-5]

UNE PUBLICITÉ BIEN FAITE,
ADAPTÉE À VOS BESOINS,
SUIVANT VOTRE BUDGET...

la revue

c'est la réponse
à vos problèmes.

Consultez-nous
471-3719

Les petites annonces de



la revue

**24 HEURES
SUR 24
471-4444**

Des doutes sur l'issue d'un problème? On peut y voir plus clair avec les cartes et tarots astrologiques. 477-0548 [28-5]

Marjolaine, tarots, clairvoyance, numérologie, 471-7306 [5-12]

PEINTRE, DÉFIT
TOUTE COMPÉTITION
PEINTURE INT/EXT.
RÉFÉRENCES, INF:
471-7652

Entrepreneur électricien, chauffage électrique, installation et réparation, estimation gratuite. Tél: Roger Charland ou Jacques Meunier, 821-3844 [5-12-19-26]

Avons besoin de meubles, de tous genres, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuse, payons comptant. Appelez Claude, 477-0022 [5 oct au 28 déc.]

Rénovations générales, armoires de cuisine, sous-sol, galerie, meuble sur mesure, artisanat, estimation gratuite. 666-2142

Couturière d'expérience, confection ou altérations, prix compétitifs, beau travail, cours au niveau collégial. On peut enseigner aussi la couture. Demandez Solange, 477-6413

RENOVATIONS LIONEL
ENRG. Menuiserie générale, résidentielle, commerciale, estimation gratuite. 477-6472 [5-12-19-26]

Dame expérimentée prendrait réparations de vêtements, pour dames et messieurs. 471-4544 [5-12-19-26]

DEMENAGEMENT
gros et petit, A. Malsonneuve, 7 jours. Tél: 471-4221. Bien-être Social accepté. [5 oct. au 30 nov.]

Bassinette à vendre avec matelas première qualité, répond aux normes de sécurité, prix 65\$, 477-5699

Tireur de joints, disponible jour et soir et fin de semaine. Estimation gratuite. Travail à l'heure pour particulier. 727-0739 [5-12]

Agence de rencontre. En vente maintenant, Vol 4 seize pages, couleurs avec photos et descriptions. Abonnement 21\$ [5 revues], 6\$ la copie comprenant frais de poste et manutention. Amoureux du Nord Enrg. 6620 rue Cachée, C.P. 70-70 St-Damien de Brandon, J0K 2E0 [514] 835-3820 [5-12-19-26]

Rénovation, pose, sablage de marqueterie, finition cristal. 492-1517 [5 oct. au 23 nov.]

GARDERAIS

Irais garder chez vous, à la semaine, avec expérience, 471-9498 [28-5]

Personne aimerait garder des enfants chez elle à la journée ou à la semaine, prix à discuter à 471-2763 ou donner des diners pour les écoliers [28-5]

Garderais bébé ou tout petit, maman toute équipée 471-4779

Je garderais chez moi un ou 2 enfants, du lundi au vendredi, très bons soins, avec expérience, situé Chemin du Côté, 471-7752

Garderais enfants sur la rue Papineau à Mascouche 474-4854

Besoin gardienne à domicile pour petite fille de 9 mois. Appelez après 5h 471-2039

Offres
d'emploi

Cherchons personnes de 25 ans et plus, pour gérer agence de distribution avec système déjà établi, et nous assurons la formation nécessaire pour rendez-vous, 492-0851 [28-5-12-19]

LOGEMENTS
A LOUER

Ile Saint-Jean, 3 1/2 poêle et réfrigérateur, grande pièce, chauffage électrique libre immédiatement. 661-9379 [14-21-28-5]

Terrebonne, 3 1/2 pièces, 4 1/2, 5 1/2, avec entrée laveuse et sècheuse, concierge, stationnement, 471-0719 [21-28-5-12]

Ile St-Jean, 1 1/2 meublé, 3 1/2 meublé, 4 1/2 non meublé, 621-8623 ou 492-0634 [28-5]

3 1/2 pièces, eau chaude fournie, taxes payées, poêle et réfrigérateur, 1275 McKenzie, 471-4956 [28-5]

A Terrebonne, 5 1/2 pièces, semi sous-sol, chauffage électrique, stationnement, 471-8275 [28-5]

Ile St-Jean, 3 1/2 pièces, meublées, grandes pièces, chauffage électrique, libre sur demande, 661-9379 [28-5-12-19]

Logement à sous-louer, 5 1/2 pièces, 200\$ par mois, 471-9656 [28-5]

Terrebonne, 6 1/2 pièces, à louer, 300\$ par mois, libre après 5h, 471-8561 [28-5-12]

Mascouche, 4 1/2 pièces, entrée laveuse et sècheuse, grand stationnement, toutes taxes payées, 621-8577 [28-5]

Ile St-Jean, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, poêle et réfrigérateur si désiré, lave-vaisselle en quantité limitée, tapis mur à mur, système d'alarme et intercom, stationnement extérieur avec prise réservée. Pour informations, s'adresser au 240 Roussille, app. 201, 471-4902 [28 sept. au 16 nov.]

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, stationnement pour auto près de la route 25, 666-4921 [5-12]

Terrebonne, 570 Piché [conditions avantageuses] grand 4 1/2 pièces. Sur semaine après 18h. Samedi et dimanche toute la journée 471-4996 [5-12-19-26]

Mascouche-Heights, luxueux bas de duplex pour adultes tranquilles, grand terrain boisé, stucco, tapisserie, tapis partout, thermostat chaque pièce, taxes payées, foyer, meublé si désiré, 450\$ 477-1586

Logement luxueux à louer 5 1/2 pièces, au 894 St-Sacrement, à Terrebonne, 475\$ par mois, disponible le 1er novembre 1983 471-3252 [5-12-19]

A St-Louis-de-Terrebonne ouest, 2 1/2 pièces, pour le 1er novembre, 235\$ par mois, chauffé, [dans maison neuve]. Inf: 433-4541

À LOUER

Beaux 4 1/2, près des écoles, du centre d'achat. Piscine. Le loyer comprend: taxes, chauffage. Très avantageux. À TERREBONNE: RUE MCKENZIE - à quelques pieds du boulevard des Seigneurs. INF: 471-4070

SURPLUS RIVE-NORD VENTE ET ACHAT NEUF OU USAGÉ

Tout pour vos loisirs
Articles de sports
Appareils-ménagers - Outils
803 rue Masson - Lachenaie
471-8586
Fermé dimanche - lundi - mardi

ENEZ SAUVER DES SOUS...

AMEUBLEMENTS ANDRÉA

2615 boul. Saint-Charles
Lachenaie 471-4163

MATELAS
de toutes grandeurs
39" l'ensemble
\$109 et plus
54" l'ensemble
\$139 et plus
Tissus à la verge
et à la livre
MEUBLES
peints et
non-peints
fabriqués dans
nos ateliers
ENEZ NOUS VOIR
ET COMPAREZ!

ERRATUM

Dans notre annonce du 26 septembre dernier dans LA REVUE le prix des cotons ouatés aurait dû se lire comme suit:

Enfant \$9.95

2/\$16.95

Adulte 2/\$22.95

GI-JEANS

ERRATUM

Dans notre annonce du 28 septembre dernier le prix des carottes aurait dû se lire comme suit:
5 lbs - 2.3 lbs

59¢

Forcier fruits et légumes
474-3286

Aubaine à Terrebonne, beau grand 5 1/2, bas près du centre d'achats, 375\$ par mois, mois de novembre gratuit. Inf. 471-2815 [5-12-19]

Logement à louer, rue Charles-Aubert, grand 5 1/2 très propre, entrée laveuse et sècheuse, porte patio, après 17h, 471-1577 [5-12]

Terrebonne, 3 1/2, 4 1/2, tapis mur à mur, porte patio, services: intercom, concierge, stationnement privé. Inf.: 471-4289 688-8288 [5-12-19-26]

Terrebonne [arrière du 1281 Chemin des Anglais] 3 1/2 pièces, ménage frais fait, chauffage électrique, libre immédiatement, 235\$ par mois, 666-1228

A louer à Terrebonne, bachelors 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, taxes incluses, appelez après 4h pm, 471-6959

2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, taxes payées, 945 rue Mathieu, à Terrebonne, 471-4956

Logement à louer, grand 5 1/2 pièces, toutes commodités, cour clôturée, à La Plaine, 275\$ par mois, 477-9343

A Terrebonne, haut de duplex, 5 1/2 pièces, stationnement privé, locker, au sous-sol, libre immédiatement, 430-0519 471-7050 [5-12]

2 logements à louer au 215 Chemin des Anglais, ville de Mascouche, près 640; dont un 3 1/2 meublé 250\$, et un 2 1/2 meublé, 200\$, 471-8722

Bachelor à louer, Ile Saint-Jean, 1 1/2 chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 471-6129

Aimeriez-vous
savoir...

• À combien se vendrait votre propriété
• Que nous évaluons votre maison sans obligation



ISABELLE TREMBLAY et
BERNARD DESFONTAINE

VENTE ET
ACHAT
DE PROPRIÉTÉS

471-6473



des Mille-
lles inc.

980, boul. des
Seigneurs - Terrebonne
471-5503

Lachenaie, logements
4 1/2 à louer, 471-2012
5 1/2 à louer 471-2795
[21 sept au 26 oct.]

4 1/2 pièces, récent, premier étage, 2 portes patio, grande cour, place de rangement, près d'une école, libre 1er décembre 1983, 350\$ par mois, pour information 471-1618 [28-5]

St-Louis-de-Terrebonne, 4 1/2 pièces à louer, 1er étage, porte-patio avant et arrière, stationnement pour deux autos, libre 1er octobre. Inf: 474-2520 [21-28-5-12]

St-Louis-de-Terrebonne, près du CLSC 4 1/2 pièces, chauffage électrique, porte-patio, stationnement, entrée laveuse et sècheuse, toutes taxes payées. 471-8630, 471-9178 [21-28-5-12]

DES PROBLÈMES AVEC VOTRE TENUE DE LIVRES?

Faites appel à une personne
d'expérience

- Rapidité et discrétion assurées,
- Prix compétitifs

Communiquez avec: Nicole Aubry

Jour:

471-5863

Soir:

492-0179



MOTO PERFECTION

VEHICULES RECREATION VEHICLES

- Honda
- Kawasaki

- Yamaha
- Suzuki



Venez vous joindre à la grande famille de
Moto Perfection. Venez voir nos spéciaux de fin de saison

1279 chemin des Anglais

477-5210

Monsieur
dismat

Les Matériaux de Construction

Mascouche
INC.

bois, matériaux... TOUT
pour la construction!

Mascouche Lumber inc.

474-0556

474-1166

2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE

Mme J. Riopel, prop.

PEINTURE KEM ET M.F.
PORTES-CHASSIS
FERRONNERIE-QUINCAILLERIE
PREFINI-FOYERS-POELES

Les Bonnes adresses

appareils menagers



Électro 640 Inc.

Achat - Réparation - Vente
Articles électro-ménagers

Tél.: 474-5500

96 C, Montée Masson, Mascouche

Besoin d'un réparateur? Ne vous faites pas
tordre le bras!



Service de Réparation



471-7462

Poêles, laveuses, sècheuses
lave-vaisselle, petits appareils,
moteurs, outils électriques
Réfrigération, air climatisé
vente de pièces au comptoir

Service à domicile 192, Saint-André Terrebonne, Qué.

COUPON

R.M. SERVICE

Réparation d'appareils
électroménagers à domicile

478-5128

\$10

de rabais sur présentation
de ce coupon sur le service

COUPON

aspirateurs



Les aspirateurs

Au Balai Magique Inc.

De tout pour votre aspirateur
Vente - Pièces - Service
Toutes marques
Aspirateur central

83 rue St-Louis - Terrebonne 471-7314

automobile

Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS - DÉNEIGEMENT
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Martel
Terrebonne, Qué. J6W 2K3

471-9511
471-9577

Atelier J.L. Ouellet Ltée

Auto électrique

Spécialités:
Alternateur - Démarreur - Batterie
Unité mobile
471-2373

1062 Lévis (parc industriel) Lachenaie

automobile

Carrosserie

Médic-Auto Enr. Débosselage - Peinture

Auto de courtoisie
(sans charge)
Estimation d'assurance

471-7010

950 Hall, Terrebonne



GARAGE L.G. TREMBLAY ET FILS

Mécanique générale et diesel
Soudure électrique
219 Gagnon, Terrebonne

471-8052



La relance de Mecabec
le spécialiste de l'est
Pour la voiture importée et américaine
960 montée Masson, Lachenaie
471-8415 local 5

bijouterie

A. McLAUGHLIN

agent des
MONTRES DE QUALITÉ BULOVA
ACCUTRON ET CARAVELLE
pour hommes et dames
Exclusif: Montres Michel Robichaud



Bijoux - Cadres
931, Léon-Martel
Terrebonne

471-3961



decoration

Décor L.C. enr.

Couverture - Fenêtre - Revêtement

Laval Caron

477-6492

6h00 à 21h00

1542 Garden, Mascouche

electronique

471-7497

471-7497

CARLO BETTATI

Technicien en électronique
Réparation et estimé à domicile
TV COULEUR - STÉRÉO - VIDÉO
JEUX VIDÉO - CASSETTE - BETA - VHS

Système TV pour adultes - Hôtel - Motel

ALARME - RÉSIDENTIELLE

471-7497

471-7497

electricite

André Chapleau

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE

471-4422



entretien menager

ENTRETIEN MÉNAGER GILBERT SAMSON INC.

Contracteur en entretien
de bâtisses commerciales
et résidentielles
Vitres - plafonds - murs
planchers
Tapis à la vapeur
(21 ans d'expérience)

474-2866

1991 Côte Georges, Mascouche, J0N 1C0



grillage anti-vol

G.A.V.A. ENR.

N'attendez pas de vous faire voler

Grillage auto-vol en aluminium
Serrures de sécurité tous genres
Portes patio - Fenêtres

1887A Boul. St-Charles - Lachenaie

Edmond Duchense 471-7939

isolation

JACQUES CHOUINARD isolation

Entretien de tous genres
Résidentiel - Commercial - Industriel

1390 Forget
Terrebonne, Qué. J6W 3M6 TÈL.: 471-2305

machines à coudre



BERNINA - OMEGA

Vente et réparation
Toutes marques - Estimé gratuit

Machine neuve Zig-Zag
à partir de \$139.00

CENTRE DE COUTURE TERREBONNE ENR.
187 ch. Gascon, (près 640), 471-8386

MACHINES A COUDRE SINGER

- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture

LES GALERIES
DE TERREBONNE

471-2211

Petites annonces

Moto Honda XL 185, 1979,
bonne condition, 650\$ prix
à discuter, 477-0001

RENAULT GTL, 1982,
comme neuf, 4 portes, AM/
FM stéréo cassette, Equali-
zer 50W, siège matériel,
37,000 km, demande 5400\$
discutable, 474-3000

Pinto 78, moteur 2300 cc,
4 vitesses standard, peintu-
re, freins, silencieux neufs,
parfaite condition, 438-0812

Spirit 1979 sport, automati-
que, 6 cyl. hatchback, très
propre, après 5h, 327-2890

Subaru 1980, GL5, manuel,
4 portes, bonne mécanique,
très propre, 471-4058

Honda Civic 1978, manuel,
5 vitesses, 25,000 km,
pneus Michelin, 2700\$
peinture neuve, 471-4680

Pinto 1976, 61,000 milles,
mécanique parfaite en très
bonne condition, 492-1743

Volare 1977, 2 portes, belle
peinture pneus neufs,
70,000 milles, particulier,
1350\$, 666-2142
Pick up GMC 1977, ¾ ton-
ne, 70,000 milles, pneus
Michelin, AM/FM radio,
1650\$, 666-2142

Datsun 510, 1970, station,
peu de rouille, 400\$ après
6h, 666-1297

A vendre Ford LTD 1976,
meilleure offre, tél, 471-
1530

Mazda GLC 1977, 4 vitas-
ses, peinture neuve, radio
AM/FM, cassette, bonne
mécanique. Toyota Corolla
1975, bonne condition, au-
tomatique, 471-9843

A VENDRE DIVERS

Bois de foyer sec à vendre,
érable et hêtre, 478-2375.
Livraison gratuite, 478-
1400 [17 août au 5 oct.]

Bois à vendre, retaille de
bois de meuble, chêne, éra-
ble, merisier, minimum 10
pesses poches, 20\$ [10 po-
ches], 478-1343 jour, 478-
1273 soir [14-21-28-5]

Bois de foyer, 16 po. sec,
bois d'allumage, 492-1691
[14 sept. au 28 déc.]

Érable pur 1ère qualité,
fendu 16 po., à prix spé-
ciaux, de 33\$ à 38\$, 363-
4448 ou 323-1860 [14-21-28-
5]

Érable, hêtre, pour foyer,
poêle à combustion lente,
corde 4x8, 16 po. fendu 38\$
rend 35\$ livré, 474-0910
[21 sept. au 9 nov.]

PLANTS POUR HAIE DE
CEDRE, avec un achat vous
avez une des meilleures re-
cettes de réussite gratuite-
ment. Appelez nous pour
renseignements dans votre
calendrier d'Orticulure,
conservez ce numéro, 477-
0037 [14-21-28-5]

Bois de chauffage, 100% é-
rable, 70% sec, spécial 38\$
la corde livrée, 351-6714,
255-3282 [28-5]

Piano Lindsay décapé à
neuf, à sa couleur naturelle
demande 1800\$ prix à dis-
cutter, 471-4791 [28-5-12-19]

POUR INSERTION D'UNE CARTE D'AFFAIRE DANS CETTE PAGE,
S.V.P. COMPOSEZ 471-3719 - TARIF MINIME POUR CONTRATS

RE/MAX
Des Mille-Îles Inc.
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne

La vente ou l'achat d'une propriété
est une affaire sérieuse
CONFIEZ-LA À DES EXPERTS



Claude Neault Bureau **471-5503**
Louyse D'Amour-Neault Résidence **474-4528**

"ENCORE"
Deux autres maisons vendues
par NOUS



2664 J.J. Rousseau
Mascouche



3328 St-Martin
Mascouche

**LOCAUX
À LOUER**

St-Eustache, Duvernay ou
Terrebonne, de 750 à 2,500
pièces carrées, 471-0719 [21-
28-15-12]

Garage à louer pour entre-
poser motocyclette pour
l'hiver, 20\$ par mois,
S'adresser au 1124 Bel-
court, Terrebonne, après
17h [28-5]

Centre professionnel de
Mascouche, Chemin des
Anglais, bureaux disponi-
bles, suite à un agrandis-
sement, idéal pour profes-
sionnels. Pour compléter
nos services nous aimerions
avoir soit courtier d'assu-
rances général, architecte,
ingénieur. Pour inf. 477-
5714 [5-12-19-26]

**Maisons
à louer**

St-Louis-de-Terrebonne,
près du Chemin Gascon,
maison seule à louer,
5 pièces, grand garage,
25x65, 477-0022 [21-28-5-
12]

Maison à louer, 350\$ par
mois, 1311 Chemin Gas-
con, Mascouche. Pour inf:
471-2303 [5-12-19]

Petite maison seule, 3 1/2
pièces, chauffage électri-
que, cour, 235\$ par mois,
libre 1er novembre, inf:
471-7809 après 16h

**TERRAINS À
VENDRE**

La Plaine, terrain 140x
125, ou grandeur désirée,
bien situé, prêt à construire
478-1343 jour, 478-1273 soir
[14-21-28-5]

Terrain gr. 100x100, sec-
teur Mascouche-Ouest,
prix 4,800\$, après 17h,
477-1199 [28-5-12-19]

Terrain à vendre, boisé,
30,000 p.c. rue Annette,
Mascouche près du golf,
666-1409 [5-12]

**SAINT-ANNE-DES-
PLAINES:** Terrain boisé,
secteur paisible, 32336 p.c.
pour 8500\$, Mme Vaillan-
court, 661-5220 Le Perma-
nent Courtier

**Commerces
à vendre**

Casse-croûte tout équipé
grand stationnement,
35,000\$, 474-1227, [21-28-
5-12]

Casse-croûte et crème gla-
cée situé sur grand ter-
rain de 14,000 pl. ca. ap-
proximativement pavé, a-
vec bâtisse, pour plus d'in-
formations, appelez après
17h, 337-6771 [28-5-12-19]

**Maisons
à vendre**

Roulotte 21 pl. Unik 1975, 6
personnes, remise, avec fri-
gidaire, fosse septique,
puits artésien, avec terrain
100x112 pl. Domaine Raw-
don près lac, 15,000\$, 279-
1824 [14-21-28-5]

Roulotte 21 pl. Unik 1975
6 personnes, remise, avec
réfrigérateur, fosse septi-
que, puits artésien, avec
terrain 100x112 pl. Domai-
ne Rawdon, près lac,
15,000\$. 279-1824 [14-21-28-
5]

Deux maisons à vendre à
Lachenaie, pas d'agent,
aubaine pour informations
471-4980 [21-28-5]

St-Lin, Lac Lapierre, bun-
galow, sous-sol semi-fini
terrain 100x150, prix à dis-
custer, 435-1858

Lachapelle
COURTIER EN IMMOBILIER INC.

LES PROFESSIONNELS DE L'IMMEUBLE

- ☐ Vous songez à vendre votre propriété?
- ☐ Vous aimeriez connaître sa valeur marchande?
- ☐ Et bénéficier d'une estimation gratuite... sans aucune obligation de votre part?
- ☐ Je serais heureuse de pouvoir vous aider.

Pour tous renseignements supplémentaires
ou rendez-vous:

Je suis à votre service à
471-4001 • 471-1913
561, boul. des Seigneurs, Terrebonne



Ghislaine Baucher

Votre agent immobilier



Maintenant associé à



RE/MAX
des Mille-Îles inc.

CONRAD CYR
471-9480

Déménagez bientôt, split
level à St-Louis-de-Terre-
bonne, sous-sol fini, taxes
minimes, P. Savard, 664-
1021, Century 21 Avanta-
ge Ltée courtier

Maison mobile 14x68, sous-
sol, poêle combustion lente,
air climatisé, porte
patio, terrain 90x120, clô-
turé, tourbe, La Plaine,
30,000\$, 477-5007

Faites vite! nous offrons
au cœur de Mas-
couche un joli bungalow
sur grand terrain pour
moins de 50,000\$. Claire
Charbonneau, 581-4465 ou
664-1021 Century 21 Avan-
tage Ltée courtier

34,500\$ Petit bungalow sur
grand terrain à Terrebonne
garage détaché, Claire
Charbonneau, 581-4465 ou
664-1021 Century 21 A-
vantage Ltée Courtier

MASCOUCHE: à 7 minu-
tes de la 6401 Faillite!
très beau bungalow con-
struction 1976, 42x28, avec
magnifique foyer, sor-
tie extérieure par le sous-
sol avec garage. Terrain
privé 11,070 p.c. Seulement
47,000\$ Denyse Dubois,
625-6977 Immeubles Supé-
rieurs

**ST LOUIS DE TERRE-
BONNE:** à 2 minutes de la
640, une aubaine: 49000\$
bungalow construction 1976
25x42, 2 foyers naturels!
Piscine creusée, Taxes
1,200\$. Faites vite... Den-
yse Dubois, 625-6977, Im-
meubles Supérieurs.

La PLAINE: Terrain 1431
m.c. 70,000\$, faites offres.
M. C. Vaillancourt, 661-
5220 Le Permanent cour-
tier

**Le meilleur placement de
votre vie: \$365 par mois plus taxes**

9 1/2% - 3 ans



Devenez propriétaire
de ce magnifique bungalow
de 4 1/2 pièces
\$48,000

- Subvention Corvé-Habitation \$3,000
- Subvention Ville de Lachenaie \$1,000

TOTAL \$4,000

Pour visite de la maison-témoin appelez:
471-3419 • 471-4056

Nous pouvons aussi construire sur votre
propre terrain à un prix moindre

**JANSSENS & LACELLE
CONSTRUCTION**

Jules Paré

Un conseiller
avisé à votre
service



Pour
vendre
rapidement
votre propriété
à un bon prix

Appelez-moi au

471-7616

Optimum-Vidéo

Le Permanent

RE/MAX
DES MILLE
ÎLES INC.
**CARMEN
CAUMARTIN**

BUREAU:
471-5503

RÉSIDENCE:
477-0555

"Pour une évaluation gratuite en tout temps"

PROPRIÉTÉS À VENDRE

URGENT - Mascouche. Bungalow tout briques. Grand terrain. Faites une offre. Cause transfert.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Un vrai bijou. Bungalow. 3 chambres c. Foyer. Piscine. Terrain très privé. Prix \$57,500.

MASCOUCHE - Bungalow "Futura". À prix réduit. 3 chambres c. Foyer. Toute offre raisonnable acceptée. Cause divorce.

MASCOUCHE - Bungalow S/D. Grandes pièces. Foyer. Prix \$42,500. Faites vite.

MASCOUCHE - Bungalow Québécois. Sous-sol fini. Foyer. Maison bien éclairée. Une visite vous fera apprécier.

LA PLAINE - Maison mobile avec cave de 9 pl. de hauteur. Garage double. 2 foyers. Une visite. Une offre.

MASCOUCHE - Vous qui aimez le beau. Superbe bungalow 2 foyers. Belle décoration. Sous-sol fini. Beaucoup d'extras.

"JE VIENS DE VENDRE"



1124 Molière, Mascouche

**LES CÉRAMIQUES
TERREBONNE ENR.**

931, Léon-Martel, Terrebonne

471-3981

JEANNINE BEAUDOIN - NARDOZZA



Le plus grand
spécialiste en
CÉRAMIQUE
de la région

Nous faisons
la rénovation
complète des
**SALLES DE
BAINS**
Estimations
gratuites!

Grande variété de couleurs et motifs
Vente - Installation - Ouvrage garanti

Réparation et nettoyage de céramique

Voyez nos grands choix de: rideaux et
tapis de douche - Produits de qualité de
Limoges

**Commercial
Résidentiel
Industriel**

Condominium avec vue sur la rivière, grand 4 1/2 et 5 1/2 avec garage, 471-0719 [21-28-5]

Maison mobile à l'Assomption, site enchanteur, faut vendre; cause décès. 13,000\$, 471-9101 [28-5]

Maison à vendre, St-Louis-de-Terrebonne, coin tranquille, grand terrain clôturé, taxes basses, demande 40,000\$, 471-8576 [28-5]

Condominium avec vue sur la rivière, grand 4 1/2 et 5 1/2 avec garage, 471-0719 [5-12-19]

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow grand terrain, finition de luxe, très bon prix, faut voir. 471-0719 [5-12-19]

St-Louis-de-Terrebonne québécoise, 3c.c., 2 foyers grand terrain, sous-sol fini, face au parc, Andrée Sardano, 661-6660, 477-5151 Trust Royal courtier.

Terrebonne, luxueux bungalow, dans Seigneurie, rue Des Aulnais, Lavevaisselle, foyer brique, piscine, hypothèque 7%, bon prix, pour vente rapide, particulier. 666-1228

St-Louis-de-Terrebonne, semi-détaché, dans La Seigneurie en face d'un parc, 3 c.c., paysagé, clôturé, cabanon, très propre, 47,500\$, 492-0446

Plusieurs reprises de finances SCHL, secteur Blainville, Boisbriand, St-Jovier, Ste-Anne-des-Plaines, Mascouche, St-Eustache, à prix super bon. Pensez-y c'est le temps. Richard Gagnon 430-1685 ou 478-0514 ou Les Immeubles Jean-Guy Ayotte Inc. 430-6750

RE/MAX
immobilier inc.
courtier en immobilier indépendant

serge gendron
agent immobilier

2820 est. boul. saint-martin, suite 201,
dunsmuir laval que. H7E 5A1
BUR.: 661-6810 RES.: 474-0363

RAOUL CHARTRAND
COURTIER F.R.I.
EN IMMEUBLES
471-8722
471-1536

PROPRIÉTÉS À VENDRE
MASCOUCHE

LOCAUX COMMERCIAUX
215 chemin des Anglais
Un de 2052 pl. car. avec vitrine et 5000 pl. car. de stationnement en asphalte. \$700. par mois.

Un local de 2700 pl. car. de plancher par 15 1/2 pl. de hauteur et mezzanine \$650. Peut être divisé en 2 locaux.

Rue Lauzon - Bungalow brique, 10 pièces dont 4 chambres. Terrain 9,164 pl. car. Belle place. R-69

Centre d'achat G.P.A. Locaux à louer avec un mois gratuit. De 250 à 2,250 pieds carrés. R-21

Section Moorcrest - 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner, solarium, 2 garages. Grand terrain avec 148 arbres matures. Très belle place. Section communautaire: piscine, tennis. R-53.

2 terres à vendre. Avec maison, bâtiments, serres et terrains.

Bungalow 5 1/2 pièces. Garage intérieur. Salle de séjour avec foyer. Prix \$25,000.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Montée Gascon. Terrain commercial 24,875 pl. car. Près centre d'achat aussi lots résidentiels avec services.

Cottage sur 3 étages. 9 pièces. Toilette sur chaque étage. 4 chambres. Très belle maison. Porte patio. Salle à diner. R-57.

Bungalow 9 pièces. Paysagé. Piscine. Sous-sol fini avec foyer. 4 chambres. À vendre: départ pour Angleterre. R-58.

Rue Paquet - Bungalow 8 1/2 pièces. S/D. Très belle place. Grand terrain. R-61

TERREBONNE

Montée Masson - Début Lachenaie. Cottage 6 pièces avec sous-sol. Terrain 150 x 200 avec petite maison et 2 remises. Une partie du terrain est commercial. Règlement de succession. R-55

LA PLAINE

Maison mobile 5 pièces. Hangar. Piscine creusée. Terrain 13,200 pl. car. R-37

Restaurant: équipement et logement avec bon terrain pour vente extérieure. Prix \$30,000. R-49

Rue Chartrand: bungalow 3 chambres. Salon, cuisine avec comptoir, porte patio. Brique et alcan. Cabanon. R-54.

FINANCEMENT
POUR ACHETEUR
471-8722 471-1536

8947-R St-Louis de Terr. ouest
Bungalow 5 1/2 pièces, 15000 de terrain. Beaucoup d'armoires en frêne massif. Taxes \$689., construction 1982. Secteur paisible, c'est à voir! Richard Gagnon 430-1685 ou 478-0514 ou Les Immeubles Jean-Guy Ayotte Inc. 430-6750

LACHENAIE: Cas séparation, bungalow 6 pces, nombreux extras, prix réduit à 49,000\$, vente rapide! R. Pelletier 687-6780, 666-1285 Trust General Courtier

Cottage semi-détaché, 5 pièces, avec sous-sol 3/4 fini, cheminée et poêle à bois. Terrasses St-Louis. Pas d'agent. 471-8126. (9 nov. incl.)

8954-R La Plaine
Maison mobile Québécoise, 1976, super de luxe avec beaucoup de suppléments 14 x 68, non transportable sur solage de blocs. 5 1/2 pièces, beau terrain gazonné, 1/2 heure de Montréal, négociable en bas de 31,000\$. Prendrait échange pour bungalow avec garage détaché. Richard Gagnon 430-1685 ou 478-0514 ou Les Immeubles Jean-Guy Ayotte Inc. 430-6750

9004-R St-Louis de Terr.
Bungalow 5 1/2 pièces, 3 c. à c., avec sous-sol fini, 20000' c. de terrain gazonné, beaux arbres adultes, secteur paisible. Bonne construction, taxes: 5215. Bon deal. Richard Gagnon 430-1685 ou 478-0514 ou Les Immeubles Jean-Guy Ayotte Inc. 430-6750

J. CLAUDE DROLET

471-2703

BUREAU: 471-4001 Laissez-moi indiquer "VENDU" sur votre propriété

lachapelle
J.C. Drolet

IL EST TEMPS! TÉLÉPHONEZ-MOI

TERREBONNE: nouvelle inscription, secteur recherché, bungalow 7 pièces impeccable, sous-sol fini, près école, parc, A. Bergeron, 687-6780, 622-3510 Trust Général Courtier

Mascouche, luxueux bungalow électrique, près centre d'achats, rue Turenne et route 25, peinture et plancher en neuf. Hypothèque 43,200\$ à 7% pour 363\$ CIT par mois. 666-1228

RE/MAX DES MILLE ILES INC.

Pour un RÉSultat MAXimum en immobilier

Lorraine Boyer
agent associé

477-1750

Fiduciaires
LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

CENTRE COMMERCIAL, PLACE ROSEMÈRE, ROSEMÈRE
(514) 621-0710

471-3215 471-0805
FLORENT GILBERT ET DIANE O'DONNELL

Nos professionnels de l'immobilier locaux sont à votre disposition pour vos futures transactions. N'hésitez pas à les contacter.

COURTIER EN IMMEUBLES M.L.S.

CourtiERS LES IMMEUBLES BELWOOD

AU SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS 477-9333

RÉGION MASCOUCHE/TERREBONNE
1299, STATION ROAD/MASCOUCHE-HEIGHTS

MASCOUCHE HEIGHTS 401 Locaux commerciaux, À LOUER, Chemin des Anglais. Petit centre commercial, près des routes 25 et 640. Idéal pour charcuterie, fromagerie, coiffeur, coiffeuse, et autres.	STE-SOPHIE 500 4 1/2 arpents endroit tranquille. Prix demandé \$8,900. MLS
MASCOUCHE 528 Magnifique cottage. Style Canadien. 7 pièces très propres, grand terrain gazonné, paysagé, clôturé, arbres matures, piscine h.t. plus accessoires. Prix raisonnable. Une visite s'impose.	CANTON DE RAWDON 514 Occasion unique, superbe terrain semi-boisé, 47,336 pl. car., à deux pas des pistes de ski Montcalm qui le surplombent. Les travaux d'aménagement pour un lac artificiel orné de plages et ensemené sont déjà commencés. Faut voir! MLS
MASCOUCHE HEIGHTS 506 Magnifique cottage, 10 pièces, 3 salles de bains, grandes pièces éclairées, intérieur très propre, garage, grand terrain boisé mature. Prix raisonnable. MLS	ST-LOUIS-DE-TERREBONNE R83-522 Bungalow, très grandes pièces, foyer naturel en pierre, beaucoup de boiseries, atelier et garage. Une visite s'impose
ST-ROCH L'ACHIGAN 495 Construction de grande qualité, maison du Québec, cottage 6 pièces, travaux de finition à être complétés, garage, grand terrain. MLS	MASCOUCHE 475 Joli bungalow brique, 5 1/2 pièces, très propre. Sous-sol, garage, terrain gazonné. Prix demandé \$38,500. MLS
STE-JULIENNE 465 Cottage, pierre artificielle et stucco sur grand terrain boisé de 43,379 p.c. ruisseau naturel, lac artificiel.	MASCOUCHE 504 Joli bungalow, 5 1/2 pièces très claires, chauffage central. Sous-sol isolé divisé semi fini. Incroyable terrain de 85,606 pieds carrés. Prix raisonnable. MLS
LACHENAIE 396 Ravissant cottage 1972, 8 1/2 pièces, 5 c.c., grandes pièces, chauffage électrique, garage 17 x 24. Tous les services. Près du chemin Gascon et 640. MLS	MASCOUCHE OUEST 459 Bungalow tout brique, très bonne construction 74, 5 1/2 pièces, très propre. Sous-sol 4 1/2, loué \$250/mois. Terrain gazonné. MLS
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE R83-525 Magnifique bungalow, pierre et brique, grand 5 1/2, impeccable. Sous-sol entièrement fini. Foyer naturel. Salle de pool équipée. Très grand terrain aménagé. Piscine creusée, garage. Secteur calme. Une visite s'impose. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-9333	MASCOUCHE OUEST 377 Terrains boisés 9,960 p.c. résidentiels. Prix raisonnable.
MASCOUCHE 510 Magnifique bungalow brique et aluminium, construction supérieure, carré de 58 x 25. Garage, grandes pièces très éclairées, maison impeccable. Grand terrain. Un plaisir à visiter! MLS	MASCOUCHE OUEST 519 Choix de terrains résidentiels de bonnes grandeurs. Prix entre \$1,000. et \$5,000.
MASCOUCHE HEIGHTS R83-524 Magnifique canadienne, 6 grandes pièces, excellente construction, foyer naturel, grand terrain 90 x 123. Arbres matures.	MASCOUCHE HEIGHTS 513 Terrain résidentiel, secteur tranquille, 10,388 pieds carrés. MLS
ST-LIN 477 Grand terrain commercial 400 x 270, sur route 335/337. Prix demandé \$20,000. MLS	

VOS DEMANDES DE FINANCEMENT SE FONT À PARTIR DE NOS BUREAUX

APPELEZ NICOLE BÉLANGER - WOOD OU JACQUES ST-MICHEL 477-9333 ou 477-0562

**OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE**

Lachapelle
P.G. COURTIER en IMMEUBLES INC.

Franchise affiliée au réseau M. Lachapelle, service immobilier

Votre satisfaction est notre gage de succès



Nicole Bernier
Directeur

AGENTS D'AOUT 1983



Robert Choquette
Inscription



Gaston Boucher
Vente



Ghislaine Boucher
471-1913



Gaston Boucher
471-1913



Robert Choquette
681-5142



Jeannine Côté
474-4227



Jean-Claude Drolet
471-2703



MASCOUCHE - Très joli bungalow neuf 28 x 40. Garage. Grandes pièces. Bain tourbillon. Terrain 100 x 160. Plusieurs extras. A voir. Yvette Godbout 477-0288



MASCOUCHE - Bungalow avec garage. Sous-sol fini en bachelors. loué \$325/mois. Idéal pour jeune couple avec petit budget. Prix raisonnable. Claire Savard 471-4001, 474-0320



LACHENAIE - Petite maison de campagne. Sous-sol fini. Grand terrain. Piscine. Très propre. Bas prix. Claire Savard 471-4001, 474-0320



MASCOUCHE - Rue Lemans. Bungalow 1979. 4 chambres. Foyer. Bar. Sortie extérieure au sous-sol. Très luxueux. Toute offre sérieuse sera considérée. Francine Dufresne 471-4001



EDIFICE COMMERCIAL - Comprenant dépanneur et 7 autres locaux. Pouvons vendre le tout ou acceptons locataires. Inf.: J.C. Drolet 471-4001, 471-2703

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Bungalow 1982. 3 c.c. Piscine. Sous-sol semi-fini. Propriété impeccable. Doit vendre. R. Choquette 471-4001

COTEAU LACHENAIE - Près Terrebonne. Cottage 1974. Pierre, aluminium. Très bien fini. Armoires et boiserie en pin. Taxes très basses. Pour \$48,000. Gaston Boucher 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Maison neuve, 5 1/2 pièces. Armoires chêne. Très beau secteur. Intérêt 9 1/2%. Faut voir. Jeannine Côté 471-4227, 471-4001

JOLI BUNGALOW - Très propre. Avec foyer. Beaucoup de rangement. Secteur boisé. Idéal pour petit budget. Francine Dufresne 471-4001

MASCOUCHE - Bungalow 6 1/2 pièces. Très propre. Salle séjour Franklin. Sortie donnant sur terrasse. Terrain 10,000 pi. car. Arbres matures. Yvette Godbout 477-0288

MASCOUCHE - Cottage rénové. 2 logements. Bas 6 pièces, 3 c.c., belle finition antique. Foyer. Terrain 98 x 100. Lave-vaisselle, four encastré. Ghislaine Boucher 471-4001

STYLE RANCH - 1982. Pour seulement \$44,500. Grand sous-sol pleine grandeur. Idéal pour petit budget. G. Rabeau 471-4001

LACHENAIE - Construction 1982. Grand style ranch. Armoires en chêne. Beaucoup d'espace. 5 c.c. Immense cuisine. Téléphonez-moi. J.C. Drolet 471-4001

LACHENAIE - Maison de 4 pièces. Grande cuisine. Chauff. électr. Cabanon. Très propre. \$25,500. Une visite vous convaincra. Claire Savard 471-4001, 474-0320

MASCOUCHE - Large and luxurious "Canadian" style home. 20,000 sq ft land. Treed and landscaped. Pool. Garage. Many extras and built-ins. R. Choquette 471-4001



CARREFOUR DES FLEURS - Bungalow 5 1/2 pièces. Secteur résidentiel. Faut voir. 3 c.c. Coin de rue. Jeannine Côté 474-4227, 471-4001



POUR \$42,000 - Bungalow 3 c.c. Grand terrain. Faites une offre. G. Rabeau 471-4001



MASCOUCHE - Cottage suisse-normand. 9 pièces. Toutes finies. Avec garage. Foyer. Plafond cathédrale en cèdre. Terrain 9,263 pi. car. \$66,500. Gaston Boucher 471-4001



MASCOUCHE - S/D brique-aluminium. 1976. Chauff. électrique. Salle de séjour au sous-sol avec mur en pierre des champs. Foyer Franklin. Taxes basses. Ghislaine Boucher 471-4001



ST-FRANÇOIS - Bungalow 1983. Garage. 3 c.c. Disponible immédiatement. Doit vendre. Prix inférieur à celui du constructeur. R. Choquette 471-4001

TERREBONNE - Bungalow brique-aluminium. S/D. 1978. Chauff. électr. Tout fini avec goût. Près centre d'achat, autobus. Secteur recherché. Tous les avantages. Ghislaine Boucher 471-4001

LACHENAIE - Joli bungalow. Prix réduit. Faites une offre. Secteur tranquille. 5 1/2 pièces. Avec sous-sol. Jeannine Côté 474-4227, 471-4001

MASCOUCHE - Bungalow split. 5 1/2 pièces. 3 c.c. Terrain 60 x 100, gazonné, clôturé. Prix intéressant. Claire Savard 474-0320, 471-4001

TERREBONNE - Bungalow pierre et brique. 10 pièces. Toutes finies. Avec garage. Gros arbres adultes. Secteur recherché. Libre 30 jours. \$59,500. Gaston Boucher 471-4001

BUNGALOW 1977 - Impeccable. près arène et centre d'achat. Sous-sol semi-fini. Prix très bas. Une visite s'impose. Francine Dufresne 471-4001

CHERTSEY - Près route 125. Terre boisée bois franc de 46 acres. Très facile d'accès. Pour vente rapide, \$20,000. Gaston Boucher 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Rue Sasseville. Modèle "Le Châtelet". Beau bungalow ultra-moderne. Moins chère qu'une neuve. Pour inf.: J.C. Drolet 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Cottage 1982, électrique. 3 c.c. Décoration intérieure professionnelle. S/S fini. Tapis. Maison impeccable. Vendrait pour le prix coûtant. R. Choquette 471-4001

MASCOUCHE - Dans secteur boisé. Bungalow 3 c.c. Sous-sol fini. Prix \$44,500. G. Rabeau 471-4001



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Vous êtes à la recherche d'espaces verts, 25,200 pi. car. avec bâtisse rénovée 1981. Garage. Très basses taxes \$594. Yvette Godbout 477-0288, 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Canadienne en pierre. 6 1/2 pièces. 3 c.c. Foyer au salon. Paysage professionnellement. Un plaisir à visiter. Claire Savard 474-0320, 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Bungalow 1977. Très propre. Grandes pièces. Chauffage électr. Taxes basses. Terrain 26,630 pi. car. Une aubaine. Francine Dufresne 471-4001

STE-ANNE-DES-PLAINES - Joli bungalow avec garage, 5 1/2 pièces. 3 c.c. Sous-sol isolé prêt à finir. Secteur tranquille. Occupation immédiate. Ghislaine Boucher 471-4001

TERREBONNE - Bungalow avec bachelors. Très bien situé. Près des centres commerciaux, des écoles. Secteur résidentiel. Jeannine Côté 474-4227, 471-4001

TERREBONNE - Duplex tout brique. Très bonne condition. Revenus intéressants. Secteur apprécié. \$59,900. J.C. Drolet 471-4001, 471-2703

LA PLAINE - Aubaine. Occupation immédiate. Maison mobile 5 1/2 pièces. Sous-sol. Grand terrain. Prix discutable. Faut vendre. Yvette Godbout 477-0288, 471-4001

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Bungalow brique aluminium. Tout fini. Armoires chêne. Grandes pièces. Très propre. Terrain 55 x 107. Const. 1979. \$58,500. Gaston Boucher 471-4001

LACHENAIE - Cottage 5 1/2 pièces. Armoires de chêne. Sous-sol fini. Très propre. Terrain paysagé \$43,000. Yvette Godbout 477-0288, 471-4001

TERREBONNE - Bungalow avec bachelors. Très bien situé. Près des centres commerciaux, des écoles. Secteur résidentiel. Jeannine Côté 474-4227, 471-4001



TERREBONNE - Site parfait près Des Seigneurs. Coquet bungalow S/D. Très propre. Piscine. Franklin. Prix dérisoire. \$47,900. J.C. Drolet 471-4001



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Bungalow 7 pièces. Garage. 4 c.c. Décoration intérieure style moderne. C.M. Foyer. Bain romain. Sous-sol fini. Mur de brique. Foyer et bar. Impeccable. Ghislaine Boucher 471-4001



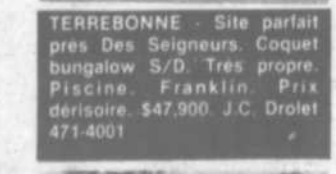
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Bungalow brique aluminium. Tout fini. Armoires chêne. Grandes pièces. Très propre. Terrain 55 x 107. Const. 1979. \$58,500. Gaston Boucher 471-4001



MASCOUCHE - Très belle propriété. Sous-sol semi-fini. Beaucoup d'extras. A voir absolument. Prix \$49,500. Négociable. Faites vite. G. Rabeau 471-4001



TERREBONNE - Bungalow 5 1/2 pièces. Sous-sol fini. Poêle Franklin. Secteur tranquille. Près de tous les services. Jeannine Côté 474-4227, 471-4001



TERREBONNE (ILE ST-JEAN) - Bungalow 1976 split. Coin de rue. Terrain paysagé. Arbres matures. Secteur calme. Taxes basses. Une vraie aubaine. R. Choquette 471-4001



SECTEUR RECHERCHE - Maison à palier. Grande chambre des maîtres: 11 x 16. Terrain de 63 x 100. Prix discutable. Francine Dufresne 471-4001

561, boul. des Seigneurs - Terrebonne 471-4001

SUPER VENTE

BO JEANS

4 au 8 octobre

Bo Jeans

106
pour hommes

Special
BO ♂ **2/\$35**

Lois

Rég. jusqu'à \$38.99

Special
BO ♀ **\$29⁹⁹**

GRANDEURS
& QUANTITÉS
LIMITÉES

Jovin

Corduroy
7 à 18

Special
BO ♀ **\$16⁹⁹**

CHARGEX

VISA

MasterCard

VÉRIFI-
CHÈQUE

Ensemble

de joggings
pour femmes
Rég. jusqu'à \$32.

Special
BO ♀ **\$21⁹⁹**

ATTENTION

Nous faisons les bords de
Jeans pour \$1.00



471-7028

JEANS

4764 des Seigneurs, Saint-Louis-de-Terrebonne